



VOLVO

CATÁLOGO DE PRODUCTOS QUÍMICOS 2012D



PRODUCTOS PROBADOS Y HOMOLOGADOS CONFORME A LOS
REQUISITOS DE SEGURIDAD, CALIDAD Y MEDIO AMBIENTE DE VOLVO

<http://www.volvo.com/sds>

LA SELECCIÓN DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS ADECUADOS PUEDE SER MÁS IMPORTANTE DE LO QUE SE PIENSA

El concepto de calidad y seguridad de Volvo se basa en que cada una de las piezas debe interactuar óptimamente con las demás piezas para crear una totalidad que funcione a la perfección. Esta es la razón de que sea tan importante elegir piezas originales Volvo para los trabajos de servicio y reparación.

Ello, aunque tal vez no se tenga en cuenta, es igualmente importante en la elección de productos químicos en el taller. También éstos deben interactuar óptimamente con el sistema o los materiales del automóvil junto con los que se van a utilizar. Puede tratarse de elementos tan diversos como que el líquido de lavado no debe afectar a la pintura, o las molduras de goma o que la cola que se utiliza al cambiar un parabrisas no debe poner en peligro la seguridad básica que ha de ofrecer un Volvo.

Este catálogo contiene una gama completa de productos químicos probados y homologados por Volvo, tanto para uso en el taller como para la venta a consumidores. Cuando usted elige productos de este catálogo, tiene la certeza de que obtendrá lo mejor para Volvo. Obtiene productos que facilitan la realización óptima del trabajo. Productos que cumplen con los requisitos de Volvo y con las expectativas de sus clientes.

RESERVA: Los productos de este catálogo se modifican continuamente. Por consiguiente, nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones en el surtido. Algunos productos no se comercializan en todos los mercados. Tenga la amabilidad de comprobar la disponibilidad

Información sobre el catálogo	0
Cuidado exterior	1
Cuidado interior	2
Producto anticorrosión	3
Lubricante	4
Anticongelante	5
Líquido de frenos	6
Pintura de retoques	7
Adhesivo	8
Sellante	9
Cinta adhesiva	10
Ruido	11
Otros	12

Índice de materias

A

Aceite anticorrosivo ML fluido spray	36
Aceite basado en éster, compresor de AC "retrofit"	91
Aceite de motor larga duración	42
Aceite de motor sintético	43–46
Aceite de servodirección/hidráulico	59
Aceite hidráulico	58
Aceite instalación	84
Aceite para ejes traseros	61
Aceite para ejes traseros anti-spinn	62
Aceite para transmisiones	47–54, 56
Aceite para transmisiones ATF Dexron III	55
Aceite para transmisiones AWD	60
Aceite para transmisiones embrague	57
Aceite universal spray	88
Aceite, compresor de AC R134a	89
Activador	115, 146
Activador para vidrio, 30 ml	142
Aditivo de gasolina	208
Agente anticorrosivo ligero (fluído) spray	34
Agente de limpieza de dispositivos electrónicos	95
Almohadilla de limpieza para Alcántara y fundas de reposacabezas	28

B

Boquilla mezcladora para pegamento	149
--	-----

C

Cera inyectable	203
Cinta adhesiva de aislamiento acústico y antirrodamiento	202
Cinta adhesiva de doble cara	180–181
Cinta adhesiva protectora aluminio	182
Cinta aislante	176
Cinta de butilo	135–138
Cinta de embalaje PP	183
Cinta de fijación	178
Cinta de fijación cinta plateada	179
Cinta distanciadora	184
Cinta para enmascarar	172
Cinta para enmascarar superficies	173
Cinta para haces de cables compartimiento del motor	175
Cinta para haces de cables interior	174
Cinta para marcar	177
Cinta, ruido y chirridos	193–201
Cola híbrida PUR	119
Cola para vidrio y metal	132
Compuesto sellante de roscas normal	126
Compuesto sellante de roscas resistente	125
Compuesto sellante de roscas/cojinetes	123
Compuesto termoconductivo	92
Cuidado de tejidos	24
Cuidado del cuero	25

CH

Champú	13
--------------	----

D

Desengrasante spray	6
Desodorizador	212
Desodorizador AC	211
Detergente para plástico	26
Detergente para sistema de climatización	213
Disolvente de juntas	120

Disolvente de óxido Bio-Rapid spray	39
Dispensador de cinta	185

E

Elemento trazador para refrigerante R134a	207
Encáustico	7
Esponja de limpieza, Esponja para insectos	19
Esponja para lavar	17
Esponja para lavar, forma de riñón	18
Estropajo industrial	117

F

Fluido antioxidante	37
---------------------------	----

G

Gas para calibrar Alcolock	206
Grada para mecanismo de dirección	69
Grasa de alta presión, pasta	75
Grasa de alta temperatura	66
Grasa de altas prestaciones spray	73–74
Grasa de baja temperatura	76
Grasa de contacto eléctrico	67
Grasa de silicona	64
Grasa de silicona PTFE	63
Grasa especial	77
Grasa lubricante con grafito	79
Grasa lubricante EPDM	65
Grasa MoS2	78
Grasa para barra de remolque desmontable	68
Grasa para cojinetes de ruedas	70
Grasa para semiejes	72
Grasa para uniones estriadas	80
Grasa PFPE dispersa con MoS2	71

I

Imprimación de butilo	147
Imprimación para pintura	143
Imprimación para soldadura	215
Imprimador de adherencia, plástico	144
Imprimante para cristal	116
Isopropanol	139

J

Junta líquida	152–153, 156–158
---------------------	------------------

K

Kit de adhesivo PUR de curación rápida 2 componentes	112–113
Kit de aditivo diesel	209
Kit de reparación ruido y chirridos	188

L

Limpiador	118, 140
Limpiador de insectos	14
Limpiador H	141
Limpieza de llantas	15
Líquido de frenos DOT 4+	102
Líquido de lavado de verano concentrado	12
Líquido de reparación de cristales	9
Líquido lavaparabrisas -20 °C mezclado	11
Líquido lavaparabrisas concentrado	10
Lubricante	93–94
Lubricante de roscas	82

Lubricante líquido "Aceite de marcha superlenta"	83
Lubricante para plástico y goma	85
Lubricante ruido y chirridos	190
Lubricante, aceite ruido y chirridos	191
Lubricante, grasa ruido y chirridos	192

M

Masilla insonorizante	166
-----------------------------	-----

P

Paño de microfibra	30
Paño no tejido para secar	21
Paño para pulir	20
Pasa de montaje, MoS2 spray	86
Pasta de MoS2 sintética	87
Pegamento de contacto ECO	148
Pegamento de curado rápido	131
Pegamento de curado rápido allround	129
Pegamento de curado rápido plástico/goma	130
Pegamento fundido caliente	134
Pegamento para carrocería	121
Pegamento para metal	127
Pegamento para metal instalación de casquillos	128
Pegamento para plástico y goma	133
Pegamento PUR 1 componente	114
PFPE, Antichirridos	81
Pintura base	145
Pintura conductiva	214
Pintura para retocar	104–110
Producto para limpieza interior	27
Protección anticorrosiva viscosa spray	35
Protección contra gravilla	33
Protección contra gravilla spray	32
Protección del techo descapotable	22
Protección para los bajos	38
Protector de pintura	8
Prueba de glicol	210

R

Refrigerante, glicol concentrado	98
Refrigerante, glicol mezclado	99
Repelente de suciedad y agua para ventanillas	
laterales	16
Resina de relleno	162
Resina de reparación	161

S

Sellante	155, 163–164
Sellante de carrocería pulverizable	154
Sellante de neumático	167–169
Sellante de plástico	122
Sellante de roscas	124
Silicona	159–160
Spray refrigerante	100
Suavizante para cuero y crema anticrujidos	189

T

Tejido de fibra hendid	29
Tela esmeril fina	216
Tira de hermetización	165

Índice de materias

Cuidado exterior





+61° C +142° F

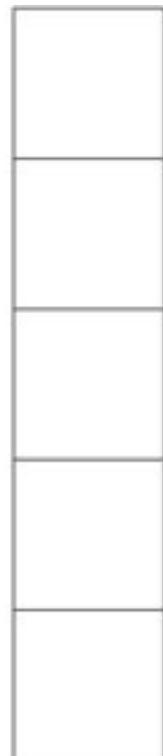
1 l Todos los mercados excepto US, CA	1161450
1 l US, Sólo producto de taller	1161450

El producto es un desengrasante ecológico, no emulsificante y de muy rápida separación, con muy bajo contenido de aroma. El desengrasante es autoseparante y biodegradable, y disuelve eficazmente el aceite, la sal de la carretera, la suciedad del tráfico, etcétera. El producto limpia y disuelve eficazmente la grasa, la cera y los aceites de motor y diesel. Se aplica por pulverización, por inmersión o con brocha. Dejar que el producto haga efecto hasta 5 minutos y enjuagar la superficie con agua.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Densidad:	0,79 g/ml
Base:	Disolventes de aroma bajo
Soluble en:	Agua y jabón

Importante: No usar este producto en laca de celulosa.



250 ml Todos los mercados excepto US, CA **9510269**

El encáustico ha sido desarrollado para mejorar y conservar pintura nueva, vieja y metálica.

El producto es adecuado para defectos superficiales pequeños y manchas en la pintura.

El producto conserva y refuerza el brillo, al mismo tiempo que protege la pintura y tiene un efecto repelente del agua.

Agitar bien antes de usar.

Aplicar el producto con un paño suave sobre una superficie limpia y seca.

Dejar que el producto se seque hasta que se produzca una capa gris.

Pulir con un trapo seco.

El producto puede usarse a mano y con máquina pulidora.

No usar el producto en luz solar directa ni en pintura caliente.

Datos técnicos

Color: Blanquecino

Densidad: 0,975 g/cm³

pH: 7

Base: Agua

Soluble en: Parcialmente soluble en agua

Importante: Conservar el producto protegido contra temperaturas bajo cero.



50 ml + 900 ml Todos los mercados excepto US,
CA, CN

31371814

50 ml + 900 ml CN

31371816

Un protector de pintura de 2 componentes para vehículos nuevos y usados. Una pintura tratada con el protector de pinturas de Volvo se protege del desgaste y el deterioro del brillo ocasionados por los rayos ultravioleta del sol, la lluvia ácida, la contaminación atmosférica y otras sustancias químicas. El protector de pintura impide también que se adhiera la suciedad y la sal de la calzada, lo que facilita en extremo el lavado del mismo.

El sistema de protección de pintura de Volvo es el único que puede usarse sin anular la garantía sobre pintura.

Se suministra con unas detalladas instrucciones de usuario en DVD.

Datos técnicos

Activador 31371817/31371819 (900 ml)

Color:	Incoloro
pH:	Aprox. 9,5
Punto de inflamación:	N/A
Soluble en:	Agua
Temperatura de almacenamiento	+10 °C a +30 °C

Sellante 31371820/31371822 (50 ml)

Color: Beige

pH: N/A

Punto de inflamación: >70 °C

Puede mezclarse con: Agua

Temperatura de almacenamiento +10 °C a +30 °C

Importante: El activador y el sellante deben protegerse de temperaturas bajo cero.

Importante: El sistema de protección de pintura alcanza para tres tratamientos/vehículos si la tarea se realiza conforme a las instrucciones suministradas.



25 ml

31335397

Un agente pulidor lechoso y cremoso para proporcionar una superficie lisa y brillante en reparaciones de cristales templados.

El líquido de reparación de cristales forma parte del juego de reparación de cristales de Volvo, 9814119, pero también puede encargarse separadamente.

Datos técnicos

Forma:	Líquida
Color:	Blanco
Punto de inflamación:	>+65 °C
Presión de vapor:	2,3 a +20 °C
Temperatura de almacenamiento:	No a menos de 0 °C, protegido contra el calor
Temperatura de manipulación	0-40 °C
Limpieza:	Los restos pueden quitarse enjuagando con agua
Vida de almacén:	24 meses después de haber abierto un envase

Importante: No pula la superficie reparada durante más tiempo del necesario. Un pulido exagerado rebajará demasiado la superficie endurecida, creando cavidades.



+14° C
+57° F

0,2 l Sólo UK, AU, MT, ZA, IE **31301250**

1 l Todos los mercados, excepto US, CA, FI **31301249**

200 l Todos los mercados, excepto US, CA, FI **31301248**

Este líquido lavaparabrisas concentrado debe diluirse para el punto de congelación adecuado, según se indica en las instrucciones del envase.

El líquido lavaparabrisas disuelve eficazmente sal de carretera, película de suciedad de tráfico y otros tipos de suciedad en el parabrisas y los faros.

El producto está especialmente desarrollado para no producir ninguna película molesta en el parabrisas.

No daña la pintura, la goma de escobillas limpiaparabrisas, molduras ni listas de aluminio.

Datos técnicos

Color: Azulado

Densidad: 0,9 g/cm³

Base: Etanol/Agente tensioactivo

Concentración de anticongelante 50/50: -28 °C

Punto de inflamación: +14 °C



+27° C +81° F

- 1 l Todos los mercados; excepto US, CA, FI **31294754**
4 l Todos los mercados; excepto US, CA, FI **31294755**

Líquido lavaparabrisas mezclado que proporciona una excelente protección anticongelante hasta -20 °C.
El líquido lavaparabrisas disuelve eficazmente sal de carretera, película de suciedad de tráfico y otros tipos de suciedad en el parabrisas y los faros.
El producto está especialmente desarrollado para no producir ninguna película molesta en el parabrisas.
No daña la pintura, la goma de escobillas limpiaparabrisas, molduras ni listas de aluminio.

Datos técnicos

Color:	Azulado
Densidad:	0,95 g/cm ³
Base:	Etanol/Agente tensioactivo
Protección anticongelante máxima:	-20 °C
Punto de inflamación:	+27 °C



40 ml Todos los mercados excepto US, CA **9510268**

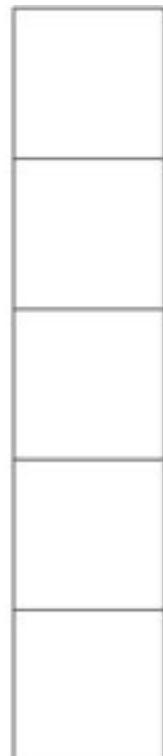
Detergente a base de agua, sin disolventes ni fosfatos.
El líquido lavaparabrisas disuelve y elimina eficazmente la suciedad de cristales y faros.
El producto no daña pintura, goma, cristal ni materiales sintéticos si se usa siguiendo las recomendaciones y con la concentración correcta. También es adecuado para vehículos con faros de policarbonato.
Comprobar que las escobillas limpiaparabrisas están intactas y tienen la presión correcta contra la superficie de contacto.

El contenido completo del envase, de 40 ml, debe diluirse con 4 litros de agua.
No es necesario mezclar el líquido de lavado concentrado antes de verterlo en su recipiente correspondiente, sino que puede introducirse directamente junto con el agua.

Datos técnicos

Color:	Incoloro
Densidad:	1,03 g/cm ³
Base:	Aqua
pH:	7
Soluble en:	Aqua

Importante: El líquido de lavado no debe utilizarse a una temperatura inferior a 0 °C. Ha de guardarse protegido de un posible congelamiento.



500 ml Todos los mercados excepto US, CA **9510270**

Un champú para automóviles que limpia y cuida la pintura en una misma aplicación.

1. Contiene tensioactivos elegidos que limpian el vehículo cuidadosamente sin dañar la pintura. Es un producto ecológico fácilmente biodegradable.
2. Los componentes encáusticos forman una capa protectora muy fina e invisible sobre la superficie de pintura. La capa tiene un efecto repelente del agua, aumenta el brillo y protege la pintura.

Dependiendo de lo sucio que esté el vehículo, mezclar 15-30 ml de champú en unos 10 litros de agua fría o caliente.

Revolver y aplicar el producto con una esponja.

Después de lavar, enjuagar el vehículo con abundante agua limpia.

Finalizar secando el vehículo con una gamuza.

Para evitar que el encáustico empeore la visibilidad, limpiar el parabrisas con un pañuelo de limpieza o limpiacristales.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Densidad:	1,0 g/cm ³
pH:	4.9
Base:	Agua
Soluble en:	Agua

Importante: Conservar el producto protegido contra temperaturas bajo cero.

Limpiador de insectos

1811



400 ml Todos los mercados excepto US, CA **9510266**

Eficaz espuma para la remoción fácil de suciedad incrustada en cristales, pintura, cromo y plástico.

El producto, además de quitar restos de insectos, también elimina restos de óxido, gases de escape, aceite y contaminaciones ambientales.

Agitar bien antes de usar.

Rociar, dejar que el producto haga efecto durante unos instantes (máximo 3 minutos) y limpiar con un trapo o una esponja y agua abundante.

No usar el producto en luz solar directa ni en pintura caliente.

Datos técnicos

Color:	Transparente; después de rociar, espuma blanca.
Densidad:	0,96 g/cm ³
Punto de inflamación:	27 °C
Base:	Agua
Soluble en:	Agua

Importante: Conservar el producto protegido contra temperaturas bajo cero.



500 ml Todos los mercados excepto US, CA **9510267**

Este producto está especialmente desarrollado para llantas de aluminio delicadas.

La sustancia parecida al gel del producto hace que se adhiera en superficies verticales, lo cual facilita la limpieza de llantas.

El producto para limpieza de llantas se ablanda rápidamente y penetra la suciedad que posteriormente puede limpiarse fácilmente con una esponja, un cepillo o solamente agua.

El producto contiene componentes anticorrosión sin ácido, por lo que se evita la corrosión en el área de aplicación.

Dejar que las llantas calientes se enfrien antes de limpiarlas.

Rociar el producto y dejar que haga efecto durante 5 a 15 minutos.

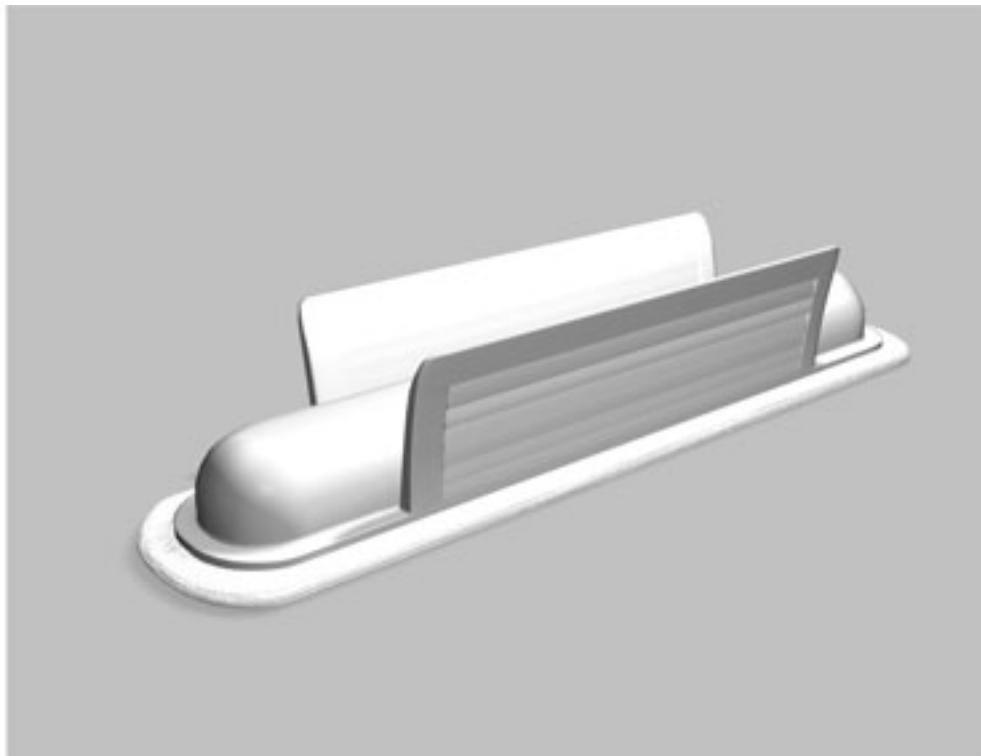
No dejar que el producto de limpieza se seque en la llanta.

Limpiar con una esponja o un cepillo y enjuagar con un chorro fuerte de agua.

El producto también puede usarse eficazmente en el compartimento del motor.

Datos técnicos

Color:	Verde
Densidad:	1,0 g/cm ³
pH:	9
Base:	Aqua
Soluble en:	Aqua



8 ml Todos los mercados excepto SY

9437496

Este repelente de suciedad y agua es un líquido que se aplica a las ventanillas laterales. Cuando se evapora, deja una película que impide la adhesión del agua y la suciedad a las ventanas.

Este producto es fácil de aplicar y se entrega en un envase práctico.

El agente no afecta a la visibilidad a través de la ventana. No debe usarse ni en el parabrisas ni en la luneta trasera del vehículo.

Datos técnicos

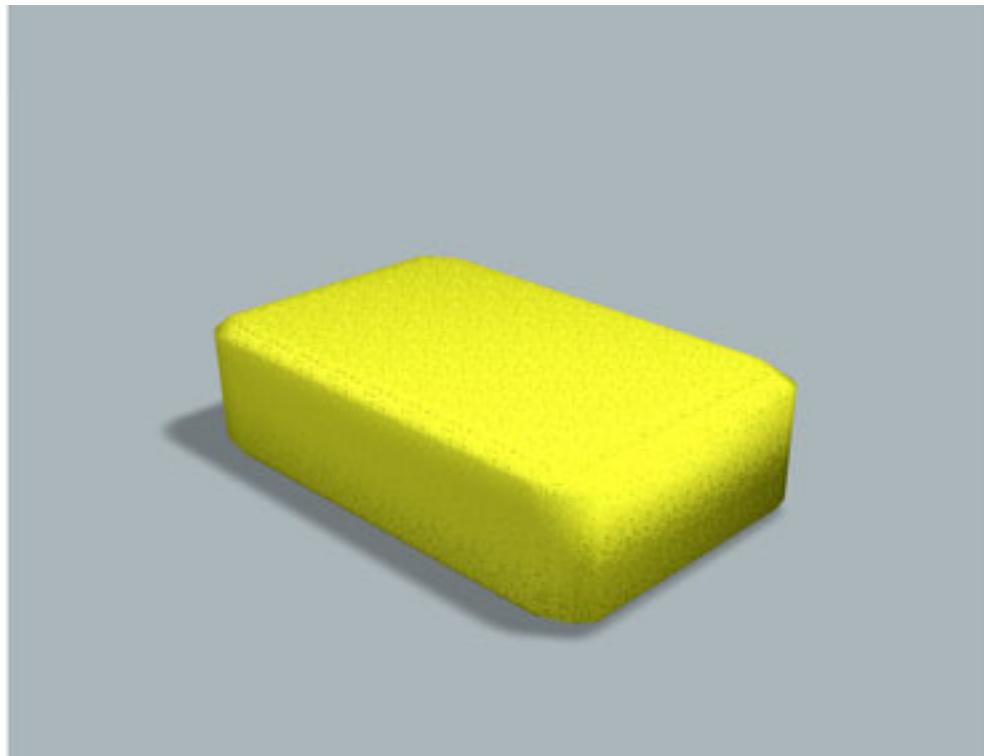
Color: Transparente

Densidad: 0,77 g/ml

Soluble en: Alcohol

Esponja para lavar

1819



1 unidad

9510301

Una esponja para lavar de máxima calidad para un eficaz y suave lavado a mano del vehículo.

La esponja es sumamente resistente al desgaste y soportará muchos lavados.

Gracias a la alta densidad de la esponja, produce una buena espuma con la mayoría de los agentes limpiadores. También tiene buenas características de absorción.

Datos técnicos

Color:	Amarillo
Material:	Poliéster
Dimensiones:	180 x 110 x 50 mm
Densidad:	25 kg/m ³

Esponja para lavar, forma de riñón

1819



1 unidad

9510302

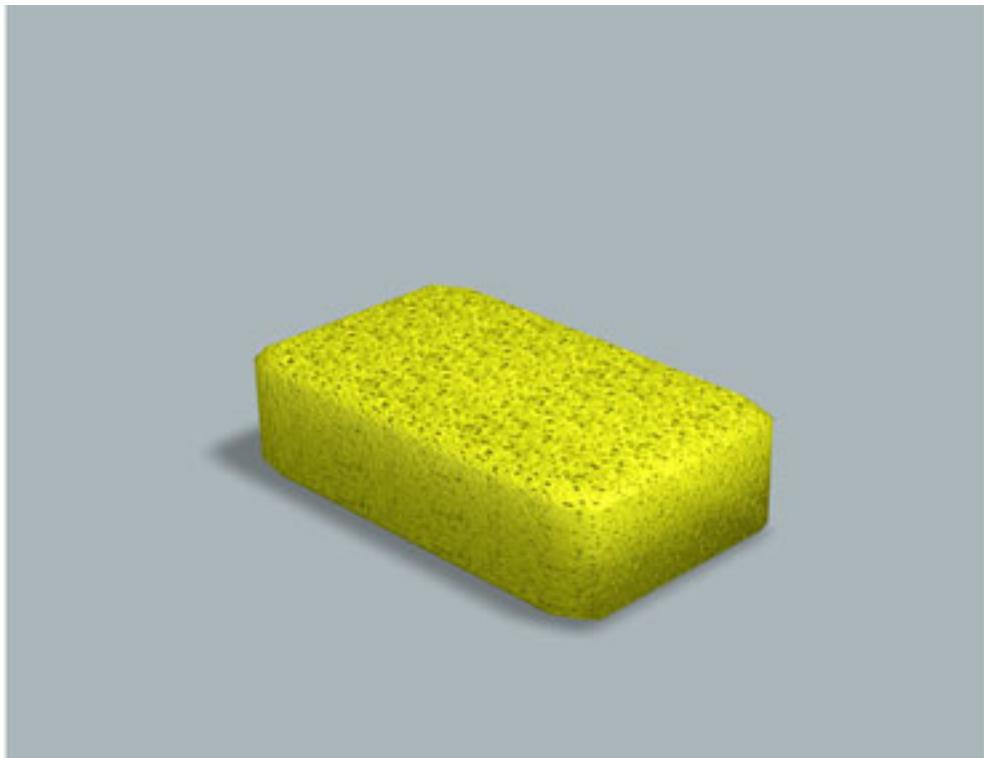
Una esponja de poliéster con forma de riñón para una limpieza suave pero eficaz de vehículos y objetos del hogar. Su forma con bordes redondeados permite un agarre muy firme en su manejo.

La esponja es sumamente resistente al desgaste y soportará muchos lavados.

El producto produce una buena espuma con la mayoría de los agentes limpiadores y tiene buenas características de absorción.

Datos técnicos

Color:	Beige
Material:	Poliéster
Dimensiones:	185 x 110 x 55 mm
Densidad:	20 kg/m ³



1 unidad

9510303

Una esponja de calidad fabricada en un poliéster extrarrresistente que elimina de forma eficaz la suciedad más difícil, tales como los insectos o las salpicaduras de asfalto. La esponja es sumamente resistente al desgaste y soportará muchos lavados.

Ha sido probada y homologada para su uso en todas las superficies del automóvil. Es un producto excelente para usarlo junto con un agente desengrasante y limpiador de insectos. Ver .

Datos técnicos

Color:	Amarillo
Material:	Poliéster
Dimensiones:	100 x 60 x 40 mm
Densidad:	35 kg/m ³

Paño para pulir

1819



3 unidades

9510304

Paño para pulir de felpa de algodón de color natural, que facilita el pulido. La felpa de algodón es sin duda alguna la mejor opción de material para conseguir un resultado final de primera categoría, con pulido final y de gran brillo del automóvil, independientemente del tipo de si se usa cera líquida o sólida. Puede usarse en todas las superficies del automóvil.

El paño tiene muy buenas propiedades de absorción, de forma que puede recoger fácilmente grandes cantidades de residuos de cera.

El producto es sumamente resistente al desgaste y soportará muchos lavados.

El paño puede lavarse a una temperatura de hasta +60 °C.

Datos técnicos

Color:	Tono beige
Material:	Felpa de algodón
Dimensiones:	240 x 400 mm

Paño no tejido para secar

1819



50 unidades por juego

9510308

Paño multiuso del tipo de género no tejido, suave, resistente, flexible y sin pelusa. El paño de fibra para pulir es muy adecuado para usarlo en la gran mayoría de las tareas de limpieza y pulido.

Gracias a su gran contenido viscoso, el paño tiene grandes propiedades de absorción y deja la superficie seca y brillante. Funciona muy bien con los distintos productos químicos de Volvo.

Datos técnicos

Color:	Blanquecino
Material:	Viscoso/Polipropileno
Dimensiones:	380 x 400 mm



+12° C +54° F

Juego completo Todos los mercados excepto US, CA **9510252**

Juego completo US, sólo producto de taller **9510252**

El kit de protección del techo descapotable ha sido desarrollado especialmente para los techos descapotables de Volvo.

El agente limpiador es fácil de usar y debe usarse antes de aplicar el agente impregnador. Juntos, se combinan para que el tejido de la capota repela la suciedad y el agua, y resulte más fácil de limpiar la próxima vez.

El kit es fácil de usar y consiste en un limpiador de capota (250 ml), un impermeabilizante de capota (400 ml), un paño de fibra, una esponja para lavar, una goma de borrar, un guante de plástico e instrucciones de empleo.

El tratamiento debe repetirse a intervalos periódicos para mantener el techo descapotable en las mejores condiciones posibles.

Datos técnicos

Limpieza de capota 9437629 (250 ml)

Color: Transparente

Densidad: 1 000 g/ml

pH: 7,5

Base: Agentes tensioactivos en agua

Soluble en: Agua

Impregnación de capota 9437630 (400 ml)

Color: Transparente

Densidad: 0,8 g/ml

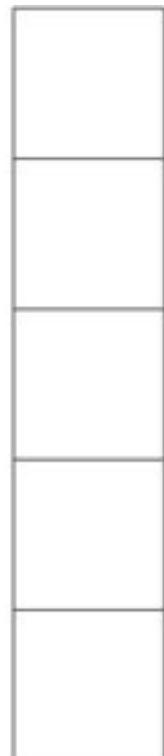
pH: 9

Base: Solución de fluorocopolímero

Soluble en: Isopropanol

Cuidado interior





Juego completo Todos los mercados

9510250

Impregnación textil 9437388 (250 ml)

Color:	Transparente
Densidad:	1,016 g/ml
pH:	6
Base:	Fluoropolímero
Soluble en:	Aqua

Sistema ecológico para el cuidado de los tejidos, especialmente desarrollado para satisfacer las estrictos requisitos medioambientales y de salud actuales.

El sistema de protección de tejidos está basado en agua, es biodegradable y no contiene disolventes perjudiciales.

El kit consta de un limpiador textil (400 ml), un agente antimanchas para tejidos (250 ml), un paño de microfibra, dos esponjas para lavar, boquilla pulverizadora de bombeo e instrucciones de uso.

El limpiador textil limpia eficazmente el tapizado textil del automóvil, mientras que el agente antimanchas para tejidos proporciona una barrera eficaz contra las manchas, las bebidas derramadas y la suciedad, además de resultar más fácil de mantener el tapizado limpio y elegante. El tratamiento debe repetirse a intervalos periódicos para mantener el tapizado en las mejores condiciones posibles.

Datos técnicos

Limpiador textil 9437386 (400 ml)

Color:	Amarillento
Densidad:	1,09 g/ml
pH:	8
Base:	Agente tensioactivo
Soluble en:	Aqua



Juego completo US, CA

31375177 Crema protectora para cuero 31375182/31375183 (250 ml)

Juego completo Todos los mercados excepto US, CA, CN

31375176 Color: Blanquecino
pH: Aprox. 6

El cuero, al igual que otros materiales delicados, requiere de cuidados regulares para mantener su atractivo aspecto. El kit de cuidado de cuero es el único producto recomendado por Volvo para el cuidado y mantenimiento de los tapizados de cuero de Volvo.

El kit contiene un frasco de producto limpiador y un frasco de crema protectora suavizante, así como una esponja de limpieza y un suave paño para pulir. En el interior del envase se incluye un completo manual de usuario.

El producto limpiador limpia eficazmente el tapizado de cuero del vehículo. Por su parte, la crema protectora salvaguarda de las manchas y la suciedad con gran efectividad, además de facilitar la posterior limpieza.

Todos los productos son a base de agua y biodegradables.

Tampoco contienen ningún disolvente dañino.

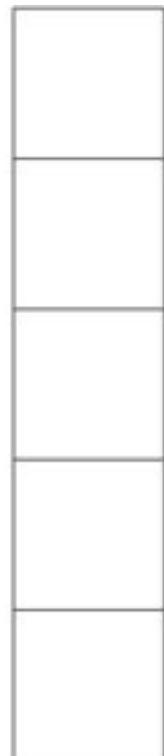
Uso recomendado: 1-4 veces al año, o con mayor frecuencia en caso necesario.

Datos técnicos

Producto de limpieza 31375179/31375180 (250 ml)

Color: Incoloro
pH: Aprox. 6
Soluble en: Agua

Importante: Los productos no deben usarse sobre las piezas de vinilo interiores del vehículo, ni sobre nubuck o piel de ante.



250 ml Todos los mercados excepto US, CA **9510264**

El detergente para plástico es adecuado para mantener un aspecto nuevo y fresco en todas las superficies de goma, todos los tipos de plásticos y cuero sintético.

El producto confiere a las superficies tratadas una superficie repelente de agua, polvo y suciedad.

Las superficies exteriores tratadas con este producto están temporalmente protegidas contra sal de carretera y otros efectos perjudiciales exteriores.

No usar el producto en pedales, volantes ni mandos, debido a que estas superficies se vuelven resbaladizas.

Antes de usar el producto, limpiar la superficie que se va a tratar.

Aplicar el producto uniformemente con un paño, frotando suavemente.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Densidad:	1,0 g/cm ³
pH:	7,5
Base:	Aqua
Soluble en:	Aqua

Importante: Conservar el producto protegido contra temperaturas bajo cero.



300 ml Todos los mercados excepto US, CA **9510265**

El producto para limpieza interior es especialmente adecuado para usar en sitios sucios de automóviles, talleres, viviendas y oficinas. El producto limpia ventanas, espejos, bombillas, luces traseras, etc.

El producto para limpieza interior también es adecuado para tapizado, goma y plástico.

Elimina la suciedad incrustada y restos de insectos y nicotina.
Agitar antes de usar. Rociar a una distancia de 20 cm.

Dejar que el producto haga efecto y distribuir la espuma en una capa regular en la zona deseada, con un paño seco.

A continuación, secar/pulir con un paño limpio.

Datos técnicos

Color:	Transparente; después de rociar, espuma blanca.
Densidad:	0,9 g/cm ³
pH:	10
Base:	Agua
Soluble en:	Aqua

Importante: Conservar el producto protegido contra temperaturas bajo cero.

Almohadilla de limpieza — para Alcántara y fundas de reposacabezas

1812



1 unidad

9510307

Esponja de limpieza especialmente preparada, con una superficie "pegajosa" para el ante, el tejido Alcántara y el cuero nubuck que sólo estén ligeramente gastados o sucios.

La esponja se usa seca, directamente en la superficie y sin añadirle ningún producto químico.

Para resultado óptimo, se debe pasar la esponja en distintas direcciones sobre las secciones sucias o gastadas, de forma que la "almohadilla" puede absorber la suciedad y las partículas en la forma más eficaz posible.

El producto es excelente para usarlo en otros materiales, tales como fundas de reposacabezas y viseras solares.

La esponja se puede lavar a +60 °C.

Datos técnicos

Color: Tono beige

Dimensiones: 200 x 100 mm

Material: Poliéster/algodón



1 unidad

9511033

El paño tiene una superficie especialmente desarrollada, formada por una malla de fibras diminutas, que elimina la suciedad profundamente arraigada sin necesidad de usar productos químicos.

Es necesario humedecerlo ligeramente para usarlo.

El paño puede usarse en tejidos, paneles, fundas de reposacabezas, cristales, ventanas, espejos, etcétera.

El producto es muy adecuado para eliminar la "película grasienda" que se forma en el interior de las ventanillas (empañado), pero es también excelente para usarlo en el hogar.

El paño es fácil de usar. Cuando el paño está sucio, se puede lavar en agua caliente sin detergente, y puede lavarse en agua caliente hasta +95 °C.

Datos técnicos

Color:	Azulado
Dimensiones:	290 x 340 mm
Material:	Poliéster/poliamida
Densidad:	300 g/m³



1 unidad

9511032

El paño está diseñado para uso profesional y en el hogar, y puede usarse húmedo o seco. Se obtienen los mejores resultados cuando está húmedo.

Captura eficazmente la suciedad y el óxido, y retiene las partículas de suciedad en el paño.

El tejido de microfibra no es agresivo, puesto que limpia sin necesidad de ningún producto químico añadido. Esto significa que puede usarse en superficies y bases de todo tipo.

Fácil de usar. Cuando el paño está sucio se puede lavar en agua caliente sin suavizante. El paño soporta el lavado en agua caliente hasta +90 °C.

Datos técnicos

Color:	Amarillento
Dimensiones:	320 x 320 mm
Material:	Poliéster
Densidad:	300 g/m³

Producto anticorrosión





500 ml Todos los mercados excepto US, CA **9510228**

Un eficaz anticorrosivo de secado rápido con buena adhesión, para tratar zonas visibles, tales como umbrales y deflectores, donde se necesita una protección muy resistente al desgaste. El producto se seca y deja una superficie color negro mate que se puede pintar.

Se recomienda un desengrasante cuando se limpia durante el tratamiento.

La protección contra gravilla es resistente a la sal de las carreteras y a otros productos químicos que normalmente pueden encontrarse en la superficie de la calzada. Cuando se ha curado la protección contra gravilla, es resistente a los agentes desengrasantes.

Datos técnicos

Color:	Negro
Tipo de película:	Película elástica
Densidad:	950 kg/m ³
Base:	Goma y resina alquídica
Temperatura de aplicación:	+15 °C a +50 °C
Espesor de película recomendado:	100-250 µm
Puede enjuagarse con:	Aguarrás sintético



11 Todos los mercados excepto CA

1161815

Datos técnicos

Una protección contra gravilla en base acrílica disuelta en agua que protege eficazmente contra la sal de la carretera y las piedras pequeñas. Proporciona una película elástica negra muy fuerte y de larga duración. La superficie es resistente al aceite y a la gasolina y se puede pintar.

Se recomienda este producto para superficies vulnerables, tales como umbrales, bordes de guardabarros, placas metálicas delanteras y traseras, el borde inferior de puertas y deflectores, etc.

Las superficies a tratar deben estar secas y exentas de aceite, grasa, suciedad, etc. En caso necesario, use agua para diluir el producto. La protección contra gravilla se aplica con una pistola pulverizadora (nº art. 9814076). También puede aplicarse con una brocha.

Importante: El producto está basado en agua y no contiene disolventes.

Color cuando está seco: Negro

Tipo de película: Elástico

Densidad a 23 °C: 1300 kg/m³

Contenido de materia seca: 62% (peso)

Viscosidad a 23 °C: 650 mPa s

Temperatura de aplicación: + 15 °C a + 30 °C

Espesor de película recomendado: 200-400 µm

Tiempo de endurecimiento: 2,5-3 horas a +23 °C

Soluble en/puede mezclarse con: Agua

Almacenamiento: Proteger contra congelamiento



150 ml

1161736

Agente anticorrosivo libre de bario y basado en disolvente, formulado con aditivos inhibidores de corrosión, formadores de película y repelentes de agua especialmente seleccionados.

Después de la evaporación, el disolvente se evapora y queda una película protectora delgada y blanda que se hace flexible y queda adherida durante un largo periodo.

Este producto se especifica especialmente para la protección contra la corrosión de depósitos bicombustible, pero es también excelente para proteger durante el transporte máquinas y componentes de máquinas. Es fácil de aplicar y fácil de quitar usando nafta.

Datos técnicos

Color: Amarillento

Tipo de película: Película blanda pegajosa

Densidad a +15 °C: 0,64-0,67 g/ml

Viscosidad a +20 °C: 2,6 mm²/s

Base: Disolvente y aditivo

Punto de fluidez más bajo: -32 °C

Temperatura de aplicación: +5 °C a +40 °C

Espesor de película recomendado: 15 µm

Tiempo de secado aproximado a temperatura ambiente: Aprox. 30 minutos



500 ml Todos los mercados excepto US **9510226**

500 ml US, sólo producto de taller **9510226**

Anticorrosivo sin disolventes, en una lata de spray para pequeños trabajos en el taller o para "bricolaje".

Recomendado para las superficies expuestas, tales como los bajos y los pasos de las ruedas. Proporciona una protección gruesa y duradera contra el desgaste y la corrosión.

Usar trementina o un desengrasante para quitar el agente anticorrosivo de las superficies que no se deben tratar con él.

Datos técnicos

Color:	Negro
Tipo de película:	Película cerosa
Densidad:	1090 kg/m ³
Viscosidad:	380 mPas (DAM5.8)
Base:	Cera y aceite mineral
Punto de fluidez más bajo:	+10 °C
Temperatura de aplicación:	+25 °C a +40 °C
Espesor de película recomendado:	100-250 µm
Puede enjuagarse con:	Aguarrás sintético o desengrasante

Importante: El producto está basado en agua y no contiene disolventes.



500 ml	Todos los mercados excepto US	9510227
500 ml	US, sólo producto de taller	9510227

Aceite anticorrosivo sin disolventes, en una lata de spray para pequeños trabajos en el taller o para "bricolaje".

Este aceite anticorrosivo se recomienda para el tratamiento de cavidades tales como umbrales, puertas, alojamientos de faros y uniones. Cuando se cura, el aceite forma una película, blanda, cerosa y resistente.

Se incluye un tubo, de forma que no se necesitan boquillas especiales para aplicar el aceite.

Usar trementina o un desengrasante para quitar el aceite anticorrosivo de las superficies que no se deben tratar con él.

Datos técnicos

Color:	Dark brown
Tipo de película:	Película blanda parecida a la cera
Densidad:	900 kg/m ³
Viscosidad:	180 mPas (DAM5:8)
Base:	Cera y aceite mineral
Punto de fluidez más bajo:	+10 °C
Temperatura de aplicación:	+20 ° a +50 °C
Espesor de película recomendado:	40-80 µm
Puede enjuagarse con:	Aguarrás sintético o desengrasante

Importante: El producto está basado en agua y no contiene disolventes.



+41 °C +106 °F
UN 1139
F

1 | Todos los mercados excepto CA

1161682

El fluido antioxidante de Volvo es un producto ligero desarrollado para reducir el impacto negativo en el medio ambiente y en la salud usando un gran contenido seco.

Proporciona una película ligera y semitransparente del tipo de cera, diseñada para su aplicación en umbráles, vigas y otras secciones de caja abiertas o cerradas.

También se puede usar el producto en otras superficies abiertas.

El líquido antioxidante se basa en naftas de baja intensidad odorífera, lo que facilita su aplicación en películas uniformes.

Este producto se extiende con la pistola pulverizadora de Volvo con nº art. 9814075

Datos técnicos

Color:	Transparente
Tipo de película:	Película cerosa
Densidad a +23 °C:	1000 kg/m ³
Viscosidad a +23 °C, DIN4:	40s
Punto de inflamación:	+41 °C
Temperatura de aplicación:	+15 °C a +35 °C
Tiempo de endurecimiento:	2 horas
Espesor de película recomendado:	50 µm
Puede enjuagarse con:	Aguarrás sintético



+43° C
+109° F
 UN 1139


1 | Todos los mercados excepto US, CA

1161298

Compuesto tixotrópico para los bajos que proporciona una película protectora duradera y sumamente elástica cuando se seca.

El producto se recomienda para los bajos y los pasos de las ruedas, donde se necesita protección a largo plazo. La preparación está basada en trementina de bajo aroma.

Al aplicarlo en superficies sucias se recomienda un tratamiento previo con líquido antioxidante. El producto se aplica con la pistola pulverizadora Volvo con nº art. 9814076.

Datos técnicos

Color:	Negro
Tipo de película:	Película dura parecida a la cera
Densidad a 23 °C:	1120 kg/m ³
Viscosidad a 23 °C:	850 mPas (DAM5:8)
Punto de inflamación:	+43 °C
Temperatura de aplicación:	+15 °C a +25 °C
Espesor de película recomendado:	300-500 µm
Puede enjuagarse con:	Aguarrás sintético
Tiempo de secado:	6 a 12 horas



200 ml	Todos los mercados excepto US, CA	1161658
200 ml	US, CA, sólo producto de taller	1161659

Penetrador de óxido compuesto por una combinación de aceites sintéticos, que cumplen los más estrictos requisitos de seguridad personal (el producto es inocuo para la piel), entorno laboral y medio ambiente exterior, sin detrimento de las prestaciones técnicas ni la eficacia del producto.

No contiene ningún disolvente basado en petróleo ni ningún otro producto de aceite mineral y es fácilmente biodegradable al 98%, según CEC-L-33-T-82.

El producto penetra rápidamente, elimina eficazmente la humedad y también protege contra la corrosión.

También lubrica y reduce la fricción, además de aflojar rápidamente las uniones empernadas agarrotadas por el óxido y el calor.

El propulsante en el disolvente de óxido es benigno para el medio ambiente.

Datos técnicos

Color: Verde

Densidad a +20 °C: 830 kg/m³

Base: Éster sintético

Notas

Lubricante



+213° C
+415° F

1 l

4 l

208 l

1161711 Datos técnicos**1161719** Calidad: ACEA A5/B5**1161726** Viscosidad: SAE 0W-30

Color: Ámbar

Valor HTHS (150°): 3,1 mPa s

Densidad a 15 °C: 844 kg/m³

Base: Totalmente sintético

Punto de fluidez más bajo: -60 °C

Viscosidad a 100 °C: 9,81 mm²/ s

Viscosidad a 40 °C: 56,3 mPa s

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +150 °C

Este aceite de motor 100% sintético es el único que debe emplearse en motores con intervalos de servicio de 30.000 km/18.000 millas. Ofrece un excelente rendimiento a altas o bajas temperaturas, así como extraordinarias prestaciones en invierno, lo que facilita los arranques en frío y reduce el consumo de combustible.

Recomendado con los siguientes motores:

- Todos los motores con un intervalo de servicio de 30.000 km/18.000 millas
- D5244NED - todas las condiciones operacionales
- Motor diesel D4192 en la conducción alpina y por las montañas, y llevando acoplado frecuentemente un remolque o una caravana.
- Todos los motores de gasolina a partir del 850 que se conducen en condiciones alpinas o montañosas y que frecuentemente llevan acoplado un remolque o una caravana.

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



1 l

1161830 Datos técnicos

4 l

1161831 Calidad:

ACEA A3/B3/B4

208 l

1161832 Viscosidad:

SAE 0W-30

Aceite de motor totalmente sintético de la más alta calidad que reduce el consumo de combustible.

El aceite está basado en una tecnología sintética única que ofrece un amplio abanico de ventajas sin compromiso. Tiene unas características sumamente buenas, tanto en caliente como en frío. La excelente composición química del aceite ofrece prestaciones máximas, la mejor protección del motor y eficacia máxima.

El aceite de motor es adecuado para todos los automóviles y está adaptado para los convertidores catalíticos. El producto tiene unas propiedades de arranque en frío sumamente buenas y tiene también muy buenas características a alta temperatura, que se emplean cuando se conduce el motor en duras condiciones.

El aceite se recomienda para: Motor diesel D5244NED en todas las condiciones de operación.

Motor diesel D4192 en la conducción alpina y por las montañas, y llevando acoplado frecuentemente un remolque o una caravana.

Todos los motores de gasolina a partir del 850 que se conducen en condiciones alpinas o montañosas y que frecuentemente llevan acoplado un remolque o una caravana.

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+220° C
+428° F

1 l

4 l

208 l

Este aceite totalmente sintético para uso durante todo el año es un aceite de alta calidad para automóviles con motor de gasolina o diesel. Especialmente adecuado para los motores turboalimentados de altas prestaciones, en los que se genera una cantidad de calor considerable.

El aceite ahorra combustible y reduce el desgaste, contribuyendo a prolongar la vida útil del motor. El aceite sintético de motor de Volvo tiene una excelente estabilidad viscosa y contribuye a reducir el consumo de aceite gracias a una baja evaporación.

Este aceite tiene excelentes prestaciones de invierno, lo cual facilita el arranque en frío y reduce el desgaste del motor y de la batería.

El aceite se recomienda para todos los motores de gasolina y diesel.

1161630 Datos técnicos

1161631	Calidad:	ACEA A3/B3/B4 API SL/CF
1161639	Viscosidad:	SAE 5W-40
	Color:	Ámbar
	Densidad:	850 g/cm ³
	Base:	Totalmente sintético
	Punto de fluidez más bajo:	-39 °C / -38.2 °F
	Viscosidad a 40 °C:	85,7 mm ² /s
	Viscosidad a 100 °C:	14,3 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+236° C
+456.8° F

1 l	31316299
4 l	31316300
208 l	31316301

Un aceite de motor 100% sintético con un alto rendimiento de arranque en frío.

El aceite protege y reduce el desgaste del motor al favorecer la circulación, resultando en un bajo coste operacional.

Un consumo inferior de combustible, lo que a su vez reduce el impacto sobre el entorno.

Se recomienda este aceite de motor para los motores diésel y de gasolina de 4 cilindros a partir del año de modelo 2004 y en S40/V40/S80/V70N/S60 entre los años de modelo 1999-2004 y S40/V50 con motores de gasolina de 5 cilindros entre los años de modelo 2004-2007.

Datos técnicos

Calidad:	ACEA A5/B5 WSS-M2C-913-C
Viscosidad:	SAE 5W-30
Color:	Ámbar
Densidad:	854 kg/m ³
Base:	Totalmente sintético
Punto de fluidez más bajo:	-45 °C / -49 °F
Viscosidad a 40 °C:	54,1 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	9,6 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



1 l	31321501
4 l	31321502
208 l	31321503

Un aceite de motor totalmente sintético con buenas propiedades de arranque en frío en automóviles de turismo con motores de gasolina. Las favorables características de circulación del aceite protegen al motor y reducen su desgaste. La baja viscosidad del aceite contribuye a un consumo de combustible bajo, lo cual a su vez comporta una menor carga sobre el medio ambiente.

Este aceite de motor se recomienda para los motores 1.6 GTDI B4164T en S60, V60, S80, V70 (excepto XC70) y B4164T3 en S60, V60.

Datos técnicos

Calidad:	ACEA A5/B5 WSS-M2C 925-A/B
Viscosidad:	SAE 5W-20
Color:	Ámbar
Densidad:	850 kg/m ³
Base:	Totalmente sintético
Punto de fluidez más bajo:	-45 °C
Viscosidad a 40 °C:	43,7 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	8,0 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+230° C
+446° F

Todos los mercados excepto CN	1 l	31256774
Todos los mercados excepto CN	4 l	31256775
Todos los mercados excepto CN	208 l	31256776
CN	1 l	31325626
CN	4 l	31325627

Un aceite para transmisiones de la máxima calidad, apto para cajas de cambio automáticas en automóviles de turismo. El aceite ATF es de baja viscosidad, lo cual reduce el consumo de combustible, comportando ello una disminución de la carga medioambiental.

El aceite AWF21 generación II (TF-80SC), (6 velocidades) a partir de los modelos del año 2010.

Datos técnicos

Color:	Rojo
Densidad:	853 kg/m ³
Base:	Aceite mineral
Punto de fluidez más bajo:	-45 °C
Punto de inflamación:	+194 °C
Viscosidad a +40 °C:	26 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	5,6 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+226° C
+439° F

Todos los mercados excepto CN 1 l

31280771 Datos técnicos

Todos los mercados excepto CN 4 l

31280772 Calidad:

API GL-4

CN 1 l

Especificación Ford
WSS-M2C200-D2

CN 4 l

Viscosidad:

SAE 75W

30644418

Color:

Marrón

30644404

Densidad:

852 kg/m³

Se trata de un aceite para transmisión totalmente sintético para cajas de cambios manuales, con excelentes cualidades en el cambio de marcha y la sincronización en todo tipo de temperaturas, especialmente las bajas. Su bajo grado de fricción permite reducir la temperatura de la caja de cambios. Su viscosidad es baja, lo que permite recortar el consumo de combustible y, por lo tanto, el impacto sobre el entorno.

Se recomienda el aceite para todos los modelos de año tipo M65 (5 marchas con motor de 6 cilindros), M66, MTX75 y MMT6; así como los tipos M56, M58 y M59 a partir del modelo de año 1996.

Base:

Aceite base sintético

Punto de fluidez más
bajo:

-54 °C

Viscosidad a +40 °C:

32 mm²/s

Viscosidad a +100 °C:

6,4 mm²/s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual de instrucciones para su automóvil.



+220° C
+428° F

Todos los mercados excepto US, CA, CN 1 l	1161838
Todos los mercados excepto US, CA, CN 4 l	1161839
CN 1 l	31325916
CN 4 l	31325917

Un aceite de transmisión totalmente sintético desarrollado y concebido para las cajas de cambios Powershift.

Datos técnicos

Calidad:	API GL-4
Viscosidad:	SAE 75W
Color:	Verde
Densidad:	838 kg/m ³
Base:	Aceite base sintético
Punto de fluidez más bajo:	-69 °C
Viscosidad a +40 °C:	32 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	6,5 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+176° C +421° F

4 l

30783388

El aceite se ha adaptado especialmente a cajas de cambios automáticas de tipo ZF para la serie 400 de Volvo. Presenta unas extraordinarias propiedades a baja temperatura y un elevada protección al desgaste.

Datos técnicos

Calidad:	Dexron III
Color:	Rojo
Densidad a 15 °C:	863 kg/m ³
Punto de fluidez más bajo:	-45 °C
Base:	Aceite mineral
Viscosidad a 40 °C:	35 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	7,5 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+186° C
+366° F

Todos los mercados excepto CN	1 l	1161723
CN	1 l	30644399

Aceite de transmisión de primera calidad para cajas de cambio manuales que requieran la especificación API GL 4/ Ford std. WSD-M2C200-C. El aceite ofrece una baja fricción y excelentes prestaciones tanto en frío como calor extremo. Se recomienda para la caja de cambios IB5.

Datos técnicos

Calidad:	API GL 4 (WSD-M2C200-C)
Viscosidad:	SAE 75W-90
Color:	Marrón
Densidad:	873 kg/m ³
Base:	Sintético
Punto de fluidez más bajo:	-54 °C
Viscosidad a 40 °C:	76 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	15,4 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+200° C
+392° F

3,4 l

1161681

Una aceite de transmisión SHP (Super High Performance) de alta presión para cajas de cambios manuales.

Este aceite facilita el cambio de marchas incluso a baja temperatura y también proporciona protección óptima a alta temperatura. Gracias a la composición de aditivo especial, es un aceite totalmente seguro para los metales de la transmisión, tales como los embragues, donde el líquido ordinario para cajas de cambios basado en azufre/fósforo puede causar la descomposición de los metales.

Excelente para uso en transmisiones para las que se especifica SAE 80W o SAE 75W-80W.

Datos técnicos

Calidad:	API GL-5
Viscosidad:	SAE 75W-80
Color:	Amarillo
Densidad:	884 kg/m ³
Base:	Semisintético
Punto de fluidez más bajo:	-40 °C
Viscosidad a 40 °C:	47 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	8,5 mm ² /s

Importante: Este aceite no está probado ni especificado bajo estándares distintos de los indicados en este documento. Con objeto de especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+230° C
+446° F

Todos los mercados excepto CN	1 l	1161745
CN	1 l	31367005

Aceite para transmisiones enteramente sintético con excelentes propiedades a bajas temperaturas y una temperatura de fluidez mínima de al menos -60 °C. Se recomienda para el engranaje de cadena del XC90 de 6 cilindros AWD 03-.

Datos técnicos

Calidad:	API GL-4 Aceite de transmisión Volvo MTF 97309 WSS-M2C200-C3
Viscosidad:	SAE 75W-80
Color:	Ámbar
Densidad:	841 kg/m ³
Base:	Totalmente sintético
Punto de fluidez más bajo:	-60 °C
Viscosidad a 100 °C:	59,8 mm ² /s
Viscosidad a 40 °C:	10,1 mm ² /s

Importante: Este aceite no está probado ni especificado bajo estándares distintos de los indicados en este documento. Con objeto de especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+185° C
+365° F

Todos los mercados excepto CN 1 l	1161540
Todos los mercados excepto CN 4 l	1161640
Todos los mercados excepto CN 208 l	30713828
CN 1 l	31325914
CN 4 l	31325915

Un aceite mineral apropiado para cajas de cambios automáticas. AW50-42LE (4 velocidades), AW55-50/51SN (5 velocidades) y AWF21 generación I (TF-80SC, 6 velocidades) hasta los modelos del año 2010.

Este aceite facilita el cambio de marchas a baja temperatura y también proporciona protección óptima a alta temperatura.

Datos técnicos

Color:	Rojo
Densidad:	850 kg/m ³
Base:	Aceite mineral
Punto de fluidez más bajo:	-54 °C
Viscosidad a +40 °C:	40,0 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	7,5 mm ² /s

Importante: Este aceite no está probado ni especificado bajo estándares distintos de los indicados en este documento. Con objeto de especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



ATF Dexron III

Todos los mercados excepto CN	1 l	1161521
Todos los mercados excepto CN	4 l	1161621
CN	1 l	31325918
CN	4 l	31325919

Un aceite de primera calidad para cajas de cambios automáticas en turismos donde se especifique el uso de ATF de tipo Dexron IIIE o IID, BW35, BW55, AW7X, AW50-42LE y GM4T65EV/GT. También se recomienda en dispositivos de servodirección y carburadores.

El aceite ATF de Volvo es sumamente resistente a la oxidación y tiene buenas prestaciones de lubricación a baja temperatura, prolongando la vida de servicio de las transmisiones.

Datos técnicos

Calidad:	Dexron III
Color:	Rojo
Densidad:	868 kg/m ³
Base:	Aceite mineral
Punto de fluidez más bajo:	-54 °C
Viscosidad a 40 °C:	37,5 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	8,0 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+212° C +414° F

1 l

1161645

Aceite para transmisiones sintético multigrado para cajas de cambios manuales en turismos.

El aceite tiene excelentes propiedades a baja temperatura, con una temperatura de fluidez más baja de como mínimo -48 °C. Se recomienda el aceite para transmisiones para todos los modelos de año tipo M45, M46, M47, M90 y M5M42 en S-/V40 con motor GDI; así como los tipos M56, M58 y M59 hasta el modelo de año 1995.

Datos técnicos

Calidad:	API GL-4 Norma Volvo 1273,08 que especifique el aceite de transmisión 97308
Viscosidad:	SAE 75W
Color:	Marrón
Densidad:	885 kg/m ³
Base:	Sintético
Punto de fluidez más bajo:	-48 °C
Viscosidad a 40 °C:	67,8 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	10,5 mm ² /s

Importante: Este aceite no está probado ni especificado bajo estándares distintos de los indicados en este documento. Con objeto de especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+230° C
+446° F

Todos los mercados excepto CN 1 l	31325136
CN 1 l	9487308

Un aceite mineral especial altamente refinado, de la máxima calidad, adaptado a embragues Active On demand Clutches (AOC).

Es esencial usar este aceite en el sistema.

Datos técnicos

Color:	Amarillento
Densidad:	863 kg/m ³
Base:	Aceite mineral

Importante: Volvo ha desarrollado este aceite en colaboración con su proveedor de embragues AWD. El producto sólo está disponible como nº art. 31325 136 y 9487 308 pero no en versión estándar.



>+90° C
+194° F

Todos los mercados excepto CN 1 l **1161834**
CN 1 l **30644412**

Un aceite hidráulico de muy alta calidad adaptado y concebido para el dispositivo hidráulico de la tapa del maletero en los nuevos vehículos tipo ranchera de Volvo. A partir del modelo de 2007 en adelante.

El aceite presenta un índice de viscosidad muy elevado, lo que le permite mantener sus propiedades incluso con amplias variaciones térmicas. También ofrece una excelente protección contra la oxidación y la corrosión.

Datos técnicos

Color:	Rojo
Densidad:	860 kg/m ³
Punto de fluidez más bajo:	-57 °C
Viscosidad a +40 °C:	13,5 mm ² /s
Viscosidad a +100 °C:	5,3 mm ² /s

Importante: El aceite no está probado ni especificado bajo estándares distintos de los indicados en este documento.



+150° C
+302° F

Todos los mercados excepto CN 1 l	30741424
CN 1 l	31360343

Un aceite de servodirección concebido para los sistemas de dirección asistida de Volvo. Ha sido especialmente diseñado para variaciones de alta temperatura, con un intervalo operacional de -40 °C a más de +130 °C.

El aceite ha sido diseñado para su uso en el sistema hidráulico del techo del Volvo **C70** 06-.

Datos técnicos

Calidad:	ISO 7308, WSS-M2C204-A2
Color:	Verde
Densidad:	840 kg/m ³
Base:	Fluido hidráulico
Punto de fluidez más bajo:	-54 °C
Viscosidad a +40 °C:	19 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	6 mm ² /s

Importante: El aceite no está probado ni especificado bajo estándares distintos de los indicados en este documento.



+220° C
+428° F

Todos los mercados excepto CN, US, CA 1 l **31259380**

CN 1 l **9487307**

US, CA 1 l **31367237**

Aceite para transmisiones totalmente sintético para engranajes cónicos en automóviles dotados con tracción en todas las ruedas (AWD).

Concebido para todos los engranajes angulares y todos los ejes traseros a partir del año de modelo 2013, excepto XC90.

El aceite ofrece una buena resistencia a los esfuerzos cortantes, protege contra la corrosión y tiene excelentes características a baja temperatura.

Datos técnicos

Calidad: API GL-5

Color: Marrón

Densidad: 855 kg/m³

Base: Aceite sintético a base de polialfaolefina

Punto de fluidez más bajo: -51 °C

Viscosidad a 40 °C: 103,7 mm²/s

Viscosidad a 100 °C: 15,7 mm²/s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+210° C
+410° F



Todos los mercados excepto CN, US, CA	1 l	1161620
CN	1 l	9487309
US, CA	1 l	31367238

Aceite del tipo de baja fricción diseñado para automóviles sin frenos diferenciales ni bloqueo automático del diferencial (Eaton).

Se recomienda como aceite para todo el año, así como para el eje trasero de AWD en todos los XC90 y para el resto de vehículos hasta el año de modelo 2012.

Datos técnicos

Calidad:	API GL-5 Volvo Std 1273,14 que especifiquen el aceite 97314
Viscosidad:	SAE 80W
Color:	Amarillo (claro)
Densidad:	895 kg/m ³
Base:	Aceite mineral
Punto de fluidez más bajo:	-30 °C
Viscosidad a +40 °C:	95,4 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	11,3 mm ² /s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



+218° C
+424° F

1 l

1161619

Aceite destinado para los ejes traseros de automóviles con frenos diferenciales DANA.

Protege contra el óxido y la corrosión, contribuye a un bajo nivel sonoro y reduce el desgaste.

Se recomienda este aceite para ejes traseros en automóviles de tracción en el eje trasero.

Datos técnicos

Calidad: API GL-5 Volvo Std 1273,11 que especifiquen el aceite 97311 SAE 80W

Color: Amarillo

Densidad: 900 kg/m³

Base: Aceite mineral

Punto de fluidez más bajo: -27 °C

Viscosidad a 40 °C: 174 mm²/s

Viscosidad a 100 °C: 16,6 mm²/s

Importante: Para poder especificar el aceite adecuado para el automóvil, consulte siempre el manual del propietario para su automóvil.



Todos los mercados excepto CN	12 ml	1161687
Todos los mercados excepto CN	50 ml	1161688
CN	50 ml	30644520

Grasa de silicona de alta calidad, basada en un aceite de silicona especial que contiene una combinación sumamente eficaz de lubricantes sólidos blancos, que le proporcionan excelentes características de EP y una fricción extremadamente baja.

El producto tiene un amplio intervalo de temperaturas, buena resistencia al agua y buena resistencia a la oxidación y al envejecimiento. Es adecuado para la lubricación entre todas las combinaciones de plástico, metal y goma.

La grasa se recomienda especialmente para lubricar componentes de frenos y eliminar los chirridos en la zona.

Datos técnicos

Color:	Beige
Intervalo de temperaturas:	-50 °C a +200 °C
Densidad:	1 g/cm ³
Base:	Silicona
Punto de goteo:	>+250 °C

Importante: La grasa no debe mezclarse con otra grasa ni usarse junto con goma de silicona.



+300° C +872° F

50 ml

1161326

Datos técnicos

Color:	Beige
Densidad:	1,0 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-70 °C a +160 °C
Base:	Silicona
Punto de goteo:	>+215 °C
Viscosidad a 40 °C:	70 mm ² /s
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Litio

La grasa de silicona basada en un jabón de litio especial y en aceite de metilfenilo de silicona, que proporciona sumamente buenas características a baja temperatura, resistencia al envejecimiento y a la oxidación. También es resistente al agua y al aceite mineral.

Recomendado para puntos de lubricación expuestos a temperaturas ambientales bajas o extremadamente bajas, con presencia también de agua y aceite.

La grasa es sumamente eficaz para la lubricación entre plástico y plástico, plástico y metal, elastómero y metal, y plástico y goma. El producto es también excelente para usarlo en otras aplicaciones.

Aplicaciones:

En uniones elásticas entre metal y goma, y también para películas deslizantes.

Para la lubricación y el sellado de los bajos en anillos de estanqueidad de ejes radiales, arandelas de seguridad, aros tóricos y otras aplicaciones de sellado, y para lubricar fuelles. El producto está incluido en varios boletines de servicio.

Importante: La grasa no debe mezclarse con otras grasas ni usarse junto con goma de silicona.



30 ml

31259589

Grasa lubricante sintética a base de PAG para uso universal dentro de la gama de temperaturas de -45 °C a +130 °C. El producto está espesado con litio, contiene sustancias lubricantes sólidas blancas y tolera cargas mecánicas altas. La grasa no contiene silicona y es compatible con materiales delicados como EPDM y caucho natural.

Aplicaciones:

El producto se usa principalmente cuando hay temperaturas altas o bajas o cuando hay riesgo de afectar a materiales sintéticos. La grasa es adecuada para lubricar cojinetes deslizantes y rodantes, y como grasa de contacto. La grasa lubricante está especialmente seleccionada para el acoplamiento de garras MPS6.

Datos técnicos

Color:	Beige
Intervalo de temperaturas:	-45 °C a +130 °C
Densidad:	1,0 g/cm³
Base:	Glicol polialquíleno (PAG)
Punto de goteo:	>+180 °C
Consistencia:	NLGI 1-2
Agente espesador:	Litio



+300° C +572° F


220 ml

1161778

Una grasa lubricante sintética de alta estabilidad mecánica, impermeable y termoestable. Concebida para cojinetes de rodillos y deslizantes sujetos a grandes presiones. El producto contiene además aceites básicos sintéticos resistentes al envejecimiento, un agente espesante especial y un nuevo sistema de aditivos que resultan en una excelente capacidad de carga mecánicas en todo tipo de condiciones operativas.

Datos técnicos

Color:	Beige
Intervalo de temperaturas:	-50 °C- +210 °C
Densidad:	0,95 g/ml
Base:	Aceite sintético
Punto de goteo:	<+250 °C
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Sodio



30 ml Todos los mercados excepto US, CA **1161769**

6 ml Todos los mercados excepto US, CA **1161848**

30 ml US, CA **1161850**

6 ml US, CA **1161849**

Grasa de contacto eléctrico para la lubricación y protección de las superficies de contacto. Esta grasa es compatible con goma EPDM.

Datos técnicos

Color:	Amarillo
Intervalo de temperaturas:	-45 °C a +250 °C
Densidad:	0,95 g/cm ³
Base:	PAG
Punto de goteo:	+260 °C
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Bentonita



+175° C +347° F

10 g

8624203

Grasa de reemplazo para la barra de remolque desmontable. Esta grasa impide el agarrotamiento de la sección de bola o de la cubierta del gancho de remolque desmontable. También impide que la sección de bola, el pasador de bola y la cubierta se oxiden, lo cual es importante para el montaje y desmontaje de la sección de bola según diseño. El tubo puede sellarse de nuevo.

Datos técnicos

Color:	Beige
Intervalo de temperaturas:	-20 °C a +140 °C
Densidad:	1,0 g/cm³
Base:	Mineral
Punto de fluidez más bajo:	>+15 °C
Agente espesador:	Calcio
Consistencia:	NLGI 1



+200 °C
+393 °F

225 ml

1161669

Grasa espesada con litio, basada en un aceite sintético biodegradable.

Para la lubricación de dirección mecánica, dirección servo asistida y dirección de piñón y cremallera que requieren grasa lubricante especial. Puede usarse también como grasa lubricante ecológica para las unidades de lubricación montadas centralmente en el vehículo.

Datos técnicos

Color:	Verde
Densidad:	1,0 g/cm ³
Base:	Aceite base sintético
Punto de goteo:	+165 °C
Viscosidad a 40 °C:	Aceite base 40 mm ² /s
Consistencia:	NLGI 00/000
Agente espesador:	Litio / Calcio



+230° C +446° F

75 ml

1161689

Grasa lubricante espesada con complejo de litio, libre de plomo, para cargas elevadas, que resiste temperaturas más altas que las grasas de litio estándar.

El producto proporciona una buena protección contra la corrosión, buena resistencia al agua, muy alta resistencia a la oxidación y una buena estabilidad mecánica. Contiene aditivos de EP, antioxidantes y anticorrosivos.

La muy alta temperatura de operación permite lubricar eficazmente los cojinetes de las ruedas delanteras, a pesar de la transferencia de calor.

El producto se recomienda para los cojinetes de las ruedas y como grasa universal (no obstante, es necesario evitar las temperaturas extremadamente elevadas).

Datos técnicos

Calidad: WSP-MIC-228A

Color: Ámbar

Intervalo de temperaturas: -30 °C a +160 °C

Densidad: 0,95 g/cm³

Base: Mineral

Punto de goteo: >+230 °C

Punto de inflamación: Aceite base +230 °C

Viscosidad a 40 °C: 158 mm²/s

Viscosidad a 100 °C: 15,5 mm²/s

Consistencia: NLGI 2

Agente espesador: Complejo de litio



150 ml

30759651

Una grasa PFPE dispersa con MoS2 de extraordinaria calidad.
Este producto ofrece un amplísimo intervalo térmico.
Esta grasa ha sido concebida en primera instancia para su
empleo en la conexión de estrías entre la placa accionada
por el embrague y el eje primario de la transmisión. La grasa
lubrica y previene la oxidación tras la reparación.

Datos técnicos

Color:	Negro
Intervalo de temperaturas:	-60 °C a +260 °C
Densidad:	1,75 g/ml
Base:	Perfluoropolíéter
Viscosidad del aceite básico a 40 °C	310 mm ² /s
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	PTFE



+210° C +410° F

S70, V70, 850

80 g Externa	30759992
120 g Interna MT	1161747
190 g Interna AT	1161430

Grasa especial para **S70, V70, 850**.

Diseñada para la lubricación de uniones de velocidad constante en automóviles de tracción delantera. Ver el manual para las instrucciones completas antes de la aplicación.
El producto contiene MoS₂.

Datos técnicos

Color:	Negro
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +210 °C
Densidad:	0,9 g/cm ³
Base:	Mineral
Punto de goteo:	>+240 °C
Viscosidad a 40 °C:	90 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	9,6 mm ² /s
Consistencia:	NLGI 1
Agente espesador:	Poliurea



400 ml Todos los mercados excepto KP, KR **8750355**

Una grasa de jabón de litio de alto valor basada en hidrocarburos naturales y sintéticos.

La grasa ofrece óptimas propiedades antioxidantes y una excelente adherencia.

El producto resiste cargas muy elevadas y brinda un amplio intervalo térmico.

Otra cualidad de la grasa es su efecto insonorizante.

Datos técnicos

Color: Marrón claro

Intervalo de temperaturas: -30 °C a +140 °C

Base: Jabón de litio

Punto de goteo: >+170 °C

Consistencia: NLGI 1



200 ml

1161614

Datos técnicos

Grasa de complejo de calcio de alto valor con base de aceite mineral y lubricantes sólidos blancos, para lubricar todo tipo de cojinetes y puntos de lubricación que funcionan en condiciones especialmente arduas.

El producto resiste cargas sumamente elevadas, tiene un amplio intervalo de temperaturas y es muy resistente al agua. Las condiciones arduas significan alta presión, cargas de impacto, vibraciones y oscilación. La grasa reduce la fricción y el desgaste desde cargas altas a bajas.

Una grasa muy versátil para la mayoría de las operaciones que requieren grasa.

El producto proporciona una excelente protección contra la corrosión superficial, ya que la grasa está adaptada para entornos húmedos y agresivos.

La grasa está incluida en varios boletines de servicio, por ejemplo, en ejes primarios para transmisiones manuales, pero es también excelente para usarlo en otras aplicaciones.

Color:	Beige
Intervalo de temperaturas:	-20 °C a +140 °C
Densidad:	1100 kg/m ³
Base:	Mineral
Punto de goteo:	>+270 °C
Viscosidad a 40 °C:	350 mm ² /s
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Complejo de calcio
Lubricantes sólidos:	Lubricantes blancos sólidos
Varios:	4 bolas 6000 N

Importante: Este producto contiene más del 60% de sustancia eficaz, el resto es propelente de propano y butano.



+220 °C
+428 °F

45 ml

1161246

Pasta de grasa basada en aceite mineral y espesada con litio, con lubricantes sólidos blancos.

Destinada para la lubricación bajo muy grandes esfuerzos, por ejemplo, cojinetes deslizantes, uniones estriadas, cojinetes articulados y juntas expuestas a cargas de impacto, cargas de choque y vibraciones.

El producto es resistente al agua y de color claro, de forma que es adecuado para lubricar el techo solar, los topes y las bisagras de las puertas, etcétera.

La pasta de grasa es también adecuada para la lubricación de montaje de conexiones encastradas a presión y contrarresta eficazmente la corrosión superficial.

Datos técnicos

Color:	Beige
Intervalo de temperaturas:	-20 °C a +110 °C
Densidad:	1100 kg/m³
Base:	Mineral
Punto de goteo:	+130 °C
Viscosidad a 40 °C:	185 mm²/s
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Litio
Lubricantes sólidos:	Lubricantes blancos sólidos

Importante: No debe usarse en los cojinetes de las ruedas.



Todos los mercados excepto CN	6 ml	1161761
Todos los mercados excepto CN	30 ml	1161762
CN	6 ml	30644522

Grasa sintética de baja temperatura que proporciona lubricación fiable hasta +120°C / +248°F.
La grasa contiene un jabón complejo de litio bien probado, un aceite base sintético estable contra la oxidación y aditivos seleccionados. Los aditivos están libres de metales pesados y proporcionan protección eficaz contra el desgaste para el contacto de un metal con otro.

Aplicaciones generales:

Lubricación de mandos, bisagras y componentes de cerraduras. Usada como grasa universal de baja temperatura donde las temperaturas ambiente son bajas.

El producto ha sido recomendado varias veces en boletines de servicio, por ejemplo para los asientos delanteros.

Datos técnicos

Color:	Verde
Intervalo de temperaturas:	-45 °C a +120 °C
Densidad:	0,85 g/cm ³
Base:	Polialfaolefina
Punto de goteo:	>+230 °C
Viscosidad a 40 °C:	Aceite base 17 mm ² /s
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Complejo de litio



+ 220 °C
+ 428 °F

250 g

1161138

Esta grasa se recomienda para cojinetes de bolas y rodillos, y cojinetes de embrague, que funcionan bajo carga elevada y a una alta temperatura de trabajo.

La grasa está basada en un agente espesador inorgánico y tiene una buena estabilidad térmica, excelente estabilidad de oxidación y buenas prestaciones de prevención del óxido.

Datos técnicos

Color:	Beige
Intervalo de temperaturas:	-20 °C a +130 °C
Densidad:	0,922 g/cm ³
Base:	Mineral
Punto de goteo:	>+185 °C
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Litio



>220° C >428° F

Grasa MoS₂ Volvo Std 1277,65 que especifiquen el aceite de transmisión 97765.

100 ml

1161852

Grasa basada en aceite mineral con MoS₂ como lubricante sólido y antioxidante e inhibidores de corrosión.

Diseñada para puntos de lubricación de todo tipo, tales como cojinetes deslizantes y de rodillos, uniones de velocidad constante y articulaciones y uniones que funcionan bajo carga elevada y/o cargas de choque, y que soportan condiciones de operación difíciles.

El producto tiene buenas características de EP, proporciona muy buena protección contra el desgaste y tiene una gran resistencia al agua.

Datos técnicos

Color: Negro

Intervalo de temperaturas: -25 °C a +120 °C

Densidad: 0,90 g/cm³

Base: Mineral

Punto de goteo: +190 °C

Viscosidad (aceite base) a 40 °C: 110 mm²/s

Consistencia: NLGI 2

Agente espesador: Litio

Lubricantes sólidos: MoS₂



+350° C
+662° F



100 ml

1161851

Grasa de complejo de aluminio con grafito, basada en aceite mineral, que tiene buen EP y características de alta temperatura.

Ésta es una grasa universal para presiones y esfuerzos de desgaste extremos, incluyendo temperaturas variadas y altas. El producto proporciona buena protección contra la corrosión y resistencia al agua.

Aplicaciones:

Destinada para la lubricación de cojinetes de rodillos y de deslizamiento, y superficies de fricción con temperaturas altas y variadas.

Datos técnicos

Color:	Negro
Intervalo de temperaturas:	-20 °C a +150 °C
Densidad:	0,90 g/cm ³
Base:	Mineral
Punto de goteo:	+270 °C
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Complejo de aluminio
Lubricantes sólidos:	Grafito



+180° C
+365° F
UN 3082
F

10 ml

1161748

Grasa de jabón de litio de alto valor a base de aceite sintético. Contiene una combinación de diferentes sustancias lubricantes sólidas blancas que amortiguan golpes de carga y reducen la fricción y el desgaste.

El producto contrarresta la corrosión y la corrosión de adaptación, y permite intervalos de lubricación largos. A base de un aceite sintético que, entre otras cosas, proporciona mejores características a baja temperatura, mejor estabilidad a la oxidación y menor compatibilidad con materiales plásticos y de caucho que los aceites minerales.

Aplicaciones:

Lubricación de todo tipo de cojinetes y puntos de lubricación que trabajan en condiciones especialmente duras. Se entiende por condiciones duras, especialmente la corrosión de adaptación, los movimientos oscilantes y las vibraciones.

El producto está especialmente seleccionado para lubricar uniones estriadas en todos los engranajes angulares.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Intervalo de temperaturas:	-45 °C a +130 °C
Densidad:	0,90 g/cm³
Base:	Polialfaolefina
Punto de goteo:	>+180 °C
Viscosidad (aceite base) a +40 °C:	105 mm²/s
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	Litio
Lubricantes sólidos:	Lubricantes blancos sólidos



150 ml

30749880

El pulverizador PFPE, Antichirridos de Volvo ha sido diseñado y desarrollado como agente complementario para impedir los chirridos y otros ruidos, al tiempo que promueve un ligero movimiento entre los componentes del interior sin que originen ruido.

El agente antichirridos es prácticamente incoloro y puede aplicarse a un conjunto de superficies diferentes, tales como el plástico y la goma.

Datos técnicos

Color:	Ligero, transparente
Densidad:	Aprox. 1.75 g/cm ³
Base:	Aceite lubricante PFPE

Importante: No aplicable a material textil o cuero.



+280° C +536° F
UN 3077

190 ml

1161408**Datos técnicos**

Color: Azul gris
 Intervalo de temperaturas: -40 °C a +1200 °C
 Densidad: 1,1 g/cm³
 Base: Éster sintético
 Viscosidad a 40 °C: 150 mm²/s
 Consistencia: NLGI 0-00
 Lubricantes sólidos: Grafito
 Varios, capacidad portadora de carga (4 bolas): 4000 N

Un lubricante de cordón gris azulado basado en aceite basado en éster rápidamente biodegradable y lubricantes sólidos. La pasta no contiene plomo, aluminio, cobre, azufre, bisulfito de molibdeno, ni otras impurezas de azufre o halógenos.

El producto tiene excelentes características de lubricación y liberación en una amplia gama de temperaturas sin afectar los materiales internos.

El aceite base comienza a evaporarse de forma permanente y con lentitud a una temperatura de >+180°C / +356°F. En la superficie permanece una capa seca que incluye lubricantes sólidos que actúan como una película lubricante de liberación hasta +1200°C / +2192 °F.

El lubricante está especificado especialmente para el montaje de turbocompresores, sondas lambda y sistemas de escape, pero es también excelente para el uso en otras aplicaciones. El lubricante protege contra la corrosión y es resistente al agua.

Aplicaciones generales:

Recomendado dondequiera que se necesite impedir el atasco de las uniones empernadas por quemadura u oxidación.

Este producto es también muy adecuado para uniones empernadas y superficies de fricción expuestas a los efectos del agua.

El producto está incluido en varios boletines de servicio.

Lubricante líquido — "Aceite de marcha superlenta"

1835



200 ml

1161827

Lubricante de baja viscosidad con lubricantes sólidos blancos y disolvente de aroma bajo.

Estas sustancias sólidas le proporcionan al producto muy buenas características de lubricación, especialmente con movimiento oscilante. El fluido lubricante tiene también muy buenas características de penetración y expulsa eficazmente la humedad.

El aceite tiene muy buenas características potadoras de carga y proporciona una buena protección contra el desgaste, la corrosión y el óxido superficial. El producto es casi transparente, de forma que es ideal para usarlo en lugares visibles que necesitan lubricación. El agente está especificado en particular para la lubricación de bisagras en puertas y tapas, y en antenas de radio motorizadas.

El producto está incluido en varios boletines de servicio actuales, por ejemplo, para asientos delanteros y chirridos de la transmisión, pero es también excelente para usarlo en otras aplicaciones.

Aplicaciones generales:

Recomendado dondequiero que se necesite un aceite con buenas características de lubricación en espacios estrechos, tales como articulaciones, uniones y cadenas.

Datos técnicos

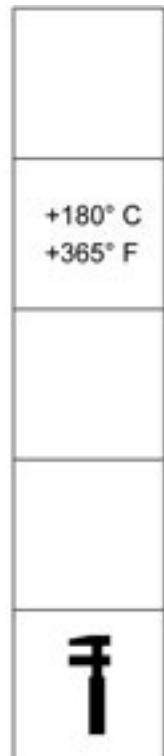
Densidad: 880 kg/m³

Base: Aceite mineral

Punto de fluidez más bajo: -30 °C

Viscosidad (aceite base) a 40 °C: 19,5 mm²/s

Importante: Agite bien la lata antes de usar.



100 ml

1161580

Aceite sintético que facilita la sustitución de tubos de combustible, mangueras de plástico y mangueras de goma. También se puede usar en los sistemas de refrigerante y combustible.

El aceite tiene una buena solubilidad en todos los medios sin precipitación.

Datos técnicos

Color:	Marrón claro
Densidad:	0,88 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-30 °C a +200 °C
Base:	Fluido hidráulico
Punto de fluidez más bajo:	-33 °C
Punto de inflamación:	Aceite base +180 °C
Viscosidad a 40 °C:	Aceite base 100 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	Aceite de base, 0,8 mm ² /s



+220° C
+428° F



Volvo Std 1289, 001

205 ml

1161150

El producto es un destilado de petróleo que consiste en hidrocarburos de parafina muy largo, alcanos. Para la protección de terminales de batería, aros tóricos, componentes de plástico, componentes de goma, etcétera.

El lubricante es insípido e incoloro.

Datos técnicos

Color:	Blanquecino
Densidad:	0,9 g/cm ³
Base:	Vaselina
Punto de goteo:	>+55 °C
Viscosidad a 40 °C:	11,5 mm ² /s
Consistencia:	NLGI 5



400 ml

1161397

Pasta suave de montaje basada en una combinación eficaz de lubricantes sólidos y un alto contenido de bisulfuro de molibdeno (MoS₂) y especificada especialmente como un aceite mineral portador de lubricantes sólidos.

La pasta está disponible en forma de spray y tiene un amplio campo de aplicaciones, por ejemplo, como protección de rodaje en cojinetes deslizantes sometidos a grandes esfuerzos, rieles de deslizamiento y guía, piñones, uniones roscadas, correderas, lóbulos y estrías.

Esta pasta de montaje es muy adecuada para la lubricación cuando se montan cojinetes, arandelas, ruedas y pernos introducidos a presión en su sitio.

El producto protege contra los daños durante el rodaje, impide el desgaste por agarrotamiento y deslizamiento, y aumenta la fiabilidad de operación, y también tiene características de lubricación de emergencia.

Cuando se usa:

Limpiar siempre la superficie cuidadosamente y lubricar aplicando una fina capa.

El producto está incluido en varios boletines de servicio.

Datos técnicos

Color:	Negro
Intervalo de temperaturas:	-20 °C a +400 °C
Densidad:	0,7 g/cm ³
Base:	Mineral
Punto de goteo:	+200 °C
Consistencia:	NLGI 1
Agente espesador:	n/a
Lubricantes sólidos:	MoS ₂



33 ml

1161037**Datos técnicos**

Pasta lubricante y de instalación basada en un aceite sintético con alto contenido de bisulfuro de molibdeno. (MoS₂). El producto está basado en un aceite sintético especial, de forma que no tiene efectos negativos en la goma EPDM o en la goma natural, tales como, la hinchazón, disolución y degradación de productos tales como juntas, aros tóricos, retenes y fuelles. Destinada para la instalación y el rodaje, y para la lubricación a temperaturas que no permiten usar aceite o grasa.

A temperaturas por encima de +200 °C / +392 °F, el aceite sintético se evapora y deja una gran cantidad de partículas diminutas de carbón. Permanece una película lubricante seca, que impide eficazmente el contacto entre superficies, de forma que se reduce el desgaste y no puede tener lugar el corte.

Este tipo de "lubricación de emergencia" sólo funciona a baja velocidad de fricción.

La pasta puede usarse también en aplicaciones en las que entra en contacto con plásticos o materiales de goma que no resisten los aceites minerales.

Téngase en cuenta lo siguiente al aplicarla:

Aplicar sólo una fina capa y evitar el exceso. El lubricante está especificado especialmente para aplicaciones tales como asientos delanteros que chirrían, pero es también excelente para usarla en otras aplicaciones.

El producto está incluido en varios boletines de servicio.

Color: Negro

Intervalo de temperaturas: -30 °C a +400 °C

Densidad: 1,53 g/cm³

Base: PAG

Viscosidad (aceite base) a 40 °C: 180 mm²/s

Consistencia: NLGI 1

Agente espesador: MoS₂

Lubricantes sólidos: MoS₂

Varios: Compatible con EPDM y goma natural

Importante: El lubricante no afecta de forma negativa el EPDM ni la goma natural.



200 ml Todos los mercados excepto US, CA,
HK

1161657

Aceite de baja viscosidad, de fracciones de aceite mineral seleccionadas y aditivos anticorrosión. Estos aditivos reducen la tensión superficial, aumentando la humectabilidad.

El aceite lubrica, repele la humedad, protege contra el óxido y penetra el óxido.

Aplicaciones:

Destinado para todas las áreas técnicas en las que se puede usar un aceite universal.

Datos técnicos

Densidad: 0,7 g/m³

Base: Aceite mineral

Punto de inflamación: +74 °C

Viscosidad a 40 °C: n/a



Zexel/ Valeo

Todos los mercados excepto CN 125 ml **1161627**

Visteon

Todos los mercados excepto CN 125 ml **1161627**

Sanden

Todos los mercados excepto CN 125 ml **1161629**

Seiko-Seiki

Todos los mercados excepto CN 125 ml **1161628**

Zexel/ Valeo

CN 125 ml **31369115**

Visteon

CN 125 ml **31369115**

Aceite PAG sintético para compresor, diseñado para los compresores de AC que usan R134a.

El aceite se comercializa con distintos números de pieza, según la marca del compresor.

Como el aceite es muy higroscópico (absorbe el agua) deben cerrarse de inmediato los envases abiertos.

Datos técnicos

	627	628	629
Color:	Amarillo (claro)	Amarillo (claro)	Amarillo (claro)
Densidad a 15 °C:	1005 kg/m ³	1024 kg/m ³	1018 kg/m ³
Base:	Glicol polialquíleno	Glicol polialquíleno	Glicol polialquíleno
Punto de fluidez más bajo:	-50 °C	-45 °C	-50 °C
Punto de inflamación:	+232 °C	+244 °C	+250 °C
Viscosidad a 40 °C:	45,36 mm ² /s	95,60 mm ² /s	98,77 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	9,948 mm ² /s	19,28 mm ² /s	19,56 mm ² /s

Modelo:	Motor:	Año de modelo:	Aceite, compresor de AC R134a:
240	Todos	93	1161628
400	Todos	94-97	1161627
400	Todos	94-97	31369115
850	Todos	Todos	1161627
850	Todos	Todos	31369115
940	Todos	93-95	1161628
940/960/S90/V90	Todos	96-98	1161627
940/960/S90/V90	Todos	96-98	31369115
S40 -04, V40	Todos de gasolina excepto B4184SM/SJ (GDI)	Todos	1161627
S40 -04, V40	Todos de gasolina excepto B4184SM/SJ (GDI)	Todos	31369115
S40 -04, V40	B4184SM/SJ (GDI)	Todos	1161628
S40 -04, V40	Todos de diésel	Todos	1161629
S60/ S80 -06/ V70 00-/V70XC 01-/XC70/XC90	Todos	Todos	1161627
S60/ S80 -06/ V70 00-/V70XC 01-/XC70/XC90	Todos	Todos	31369115
S40 04-/V50/C70 06-/C30	Todos de 5 cil.	Todos	1161627
S40 04-/V50/C70 06-/C30	Todos de 5 cil.	Todos	31369115
S40 04-/V50/C30	Todos de gasolina, 4 cil.	Todos	1161627
S40 04-/V50/C30	Todos de gasolina, 4 cil.	Todos	31369115
S40 04-/V50/C30	Todos de diésel, 4 cil.	Todos	1161629



+245° C
+473° F



205 ml Series 200, 400, 700 y 900

1161833

Aceite desarrollado especialmente para compresores de aire acondicionado (A/C) que han sido convertidos del frigorígeno R12 al R134a, como "Retrofit".

Como el aceite es muy higroscópico (absorbe el agua), es necesario usar inmediatamente los envases abiertos.

Datos técnicos

Calidad:	ISO 100
Densidad a 20 °C:	0,969 g/ml
Base:	Éster de poliol sintético
Punto de fluidez más bajo:	-28 °C
Viscosidad a 40 °C:	95,6 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	11,3 mm ² /s



5 ml

9499205

Este producto se usa cuando se desea una buena conductividad del calor o de la corriente eléctrica en un elemento frío que incorpora un espacio que, por diversas razones, es necesario "lubricar". El producto tiene una capacidad conductiva 20 veces mayor que la del aire. Existe aire entre distintos tipos de superficie (uniones que requieren algún tipo de encastre a presión o similar).

En una unión de encaje normal, hay 40-60% de aire, y se puede usar el compuesto para aumentar la capacidad conductiva de calor o de la corriente eléctrica. La capacidad de la unión para conducir el calor o la corriente eléctrica aumentará en más del 60%.

Se recomienda el producto para usarlo al montar y desmontar el calentador del bloque en el motor, y también para distintos "interruptores" eléctricos de distintos tipos que requieren contacto aumentado.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Densidad:	2,25 g/cm ³
Base:	Silicona
Consistencia:	1/10 mm DIN ISO2137
Punto de goteo:	Ninguno
Intervalo de temperaturas:	-30 °C a +200 °C
Resistencia dieléctrica:	20 kV/mm a 1,27 mm (0,05 pulg.) de espacio o juego



40 ml

1319799

Datos técnicos

Una efectiva laca lubricante que elimina rápidamente los chirridos, crujidos y ruidos en el interior del automóvil.

La laca confiere una película lubricante seca, invisible y muy duradera. Existe en forma de lápiz de fieltro de cómodo uso, para facilitar la aplicación. En muchos comunicados de servicio se recomienda como solución a problemas.

Desarrollada especialmente para uso general en la mayoría de las combinaciones de materiales en las que se produzcan ruidos. Se adhiere a la mayor parte de los materiales, como plástico/cuero/metal/vinilo/láminas, incluso plásticos difíciles del tipo TPO, POM, etc.

El disolvente de esta laca lubricante es agua y se seca con rapidez. Una vez endurecida, la película de laca es resistente a la abrasión y al envejecimiento, y resistente a la mayoría de los productos químicos.

Se aplica en superficies limpias. Es muy efectiva, incluso como una película delgada.

Impide efectivamente el desgaste por rozamiento entre superficies en contacto y en movimiento entre sí. A diferencia de los lubricantes tradicionales que tienden a apartarse, la laca permanece en la zona prevista y con ello se evita el riesgo de que su efecto disminuya.

Agitar antes de usar.

El "tapón" puede quitarse si se desea una aplicación más abundante con un paño (limpio), o para aplicación con un utensilio apropiado en lugares angostos. La laca deslizante no ocasiona descoloración en materiales sensibles.

Color:

Líquido de color blanquecino (en estado líquido)
Transparente (película endurecida)

Densidad:

1,06 g/cm³, a +20 °C

Viscosidad:

15-18 Cst, a +20 °C

Tiempo de secado:

45 s, a +60 °C
3-4 min. a +21 °C

Plenamente endurecido a +23 °C:

48 horas

Intervalo de temperaturas:

-40 °C a +120 °C

Espesor de película recomendado:

10 μm o más

Vida de almacén:

12 meses



40 ml Todos los mercados excepto CN

1161644

Lubricante limpio y de secado rápido, que no mancha, disuelto en un disolvente que también está libre de aceite y grasa. Una vez evaporado el disolvente, queda en la superficie una cera de silicona limpia, seca e incolora con excelentes propiedades de lubricación.

El producto protege contra la corrosión y no ataca la goma ni el plástico.

La película tiene muy buenas propiedades de lubricación y liberación y es muy útil en todas las circunstancias que requieran una película de lubricante seca, invisible y que no manche. Diseñado para mandos y armaduras de relés, imanes de elevación, interruptores, contadores y otros mecanismos de distintos tipos.

El lubricante es excelente para usarlo en cinturones de seguridad, cuando no se desenrollan bien, y en burletes de puertas y tapas.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +50 °C
Densidad:	0,6 g/cm ³
Base:	Cera de silicona
Punto de goteo:	+27 °C
Varios:	El producto no deja manchas



400 ml

1161720

Limpiador sumamente eficaz para todo tipo de aplicaciones, piezas y equipos eléctricos. Basado en materiales de base limpios, se evapora sin dejar residuos y es además prácticamente inodoro.

El producto elimina todo tipo de grasa, aceite, polvo y otros contaminantes que pueden causar caídas y/o fallos de tensión. Se usa para la limpieza de todo tipo de equipos e instalaciones eléctricas y electrónicas. El producto está libre de hidrocarburos halogenados, hidrocarburos aromáticos y sustancias carcinógenas.

Datos técnicos

Color:	Incoloro
Densidad:	0,76 g/cm ³
Varios:	Resistencia de ruptura dieléctrica 100.000 V/cm

Importante: La potencia debe permanecer desactivada durante la limpieza y hasta que todo el agente se haya secado. No utilizar en conectores con juntas de goma.

Importante: El tiempo de secado puede parecer un poco largo.

Notas

Anticongelante





+120° C
+248° F

1 l	Todos los mercados excepto US, CA	9437650
4 l	Todos los mercados excepto US, CA	9437651
200 l	Todos los mercados excepto US, CA	9437652
1 l	SE, NO, DK, FI	31319599
4 l	SE, NO, DK, FI	31319600
1 galón US	US, CA	31338284

El refrigerante Volvo es el único adaptado y aprobado por Volvo, y garantiza buenas prestaciones continuas del sistema de refrigeración. El producto proporciona muy buena protección contra la corrosión y es especialmente benigno para las aleaciones de metal ligero en el interior del motor. No contiene nitritos, aminas ni fosfatos.

Los diferentes números de pieza contienen el mismo producto, y el envase está adaptado a las necesidades de distintos mercados. Las botellas están dotadas con tapones resistentes a los niños.

Contiene glicol etilénico, inhibidores y desnaturalizante.

El refrigerante en bidones se pide por litros.

Datos técnicos

Color:	Azul
Densidad a 20 °C:	1,12 g/cm ³
Viscosidad a 20 °C:	24 a 28 mm ² /s
Punto de ebullición:	mín. +165 °C
pH:	7 a 7,5
Protección anticongelante máxima:	-51 °C



+111° C
+232° F

Todos los mercados excepto US, CA, CN 1 l	9437653
Todos los mercados excepto US, CA, CN 4 l	9437654
Todos los mercados excepto US, CA 200 l	9437656
CN 1 l	31338038
CN 4 l	31338039

El refrigerante Volvo tiene efecto a largo plazo y proporciona protección óptima en todo tipo de clima, hasta -37 °C.

El producto proporciona muy buena protección contra la corrosión y es especialmente benigno para las aleaciones de metal ligero en el interior del motor.

No contiene nitratos, aminas ni fosfatos. Las botellas disponen de tapones resistentes a los niños.

El refrigerante contiene glicol etilénico, agua, inhibidores y desnaturalizante.

Datos técnicos

Color:	Azul
Densidad a 20 °C:	1,05 g/cm ³
Viscosidad a 20 °C:	24 a 28 mm ² /s
Punto de ebullición:	mín. 100 °C
pH:	7 a 7,5
Protección anticongelante máxima:	-37 °C



400 ml

1161731

Spray refrigerante para diagnóstico de defectos térmicos en la electrónica y también para diagnosticar fallos en los calentadores de los asientos.

Puede usarse para enfriar componentes sensibles al calor, en relación con la soldadura.

El spray refrigerante es también un medio excelente para quitar chicle y otros tipos de golosinas de tejidos y alfombras.

Este producto está completamente libre de freón.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Densidad:	0,6 g/ml
Base:	Propano/Butano
Varios:	Efecto refrigerante máximo: -35 °C/-31 °F

Importante: Como el producto es sumamente combustible, evitar las chispas y las llamas cuando se esté usando.

Líquido de frenos





FMVSS No. 116, SEA-J 1703, ISO 4925, JIS K2233

250 ml	Todos los mercados excepto US, CA	9437430
5 l	Todos los mercados excepto US, CA	9437432
0,8 l	Todos los mercados excepto US, CA, CN	9437431
250 ml	US, CA	9437433
0,8 l/27 fl. oz	US, CA	9437434
0,8 l	CN	31340134

Para conseguir el mejor efecto de frenado posible, el líquido de frenos Volvo tiene un punto de ebullición húmedo de más de +180°C (356 °F) y proporciona al sistema de frenos cerrado una excelente protección contra la corrosión.

No debe mezclarse con otros fluidos de frenos ni con fluidos desconocidos.

El fluido de frenos es sensible a la humedad (hidroscópico).

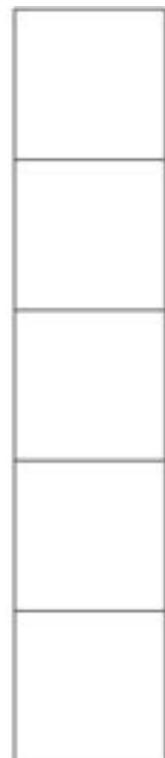
Para impedir la contaminación por la humedad durante el transporte y el almacenamiento, el fluido de frenos se suministra en una lata de metal llena con gas de nitrógeno.

Datos técnicos

Color:	Amarillento
Densidad:	1,07 g/cm ³
pH:	7 a 9
Punto de ebullición húmedo:	mín. +195 °C / +380 °F
Viscosidad a 40 °C:	máx. 1300 mm ² /s
Viscosidad a 100 °C:	mín. 2 mm ² /s

Importante: Almacenarlo completamente hermetizado en lugar fresco y seco.

Pintura de retoques



Pintura original de Volvo para retocar pequeños daños en la pintura. Se suministra en latas de spray o en forma de Touch-up pen.

La pintura **Solid** está disponible en:

- Pulverizador de 150 ml (sólido básico)
- Lata de spray de 150 ml x 2 (base sólida + esmalte transparente)
- Pulverizador de 400 ml (base sólida), sólo algunos colores
- Aplicador de pintura 2 X 9 ml (base sólido + laqueado incoloro) con tecnología a base de agua.

La pintura **Metallic** (metallic y pearl) está disponible en:

- Lata de spray de 150 ml x 2 (base metálica + esmalte transparente)
- Aplicador de pintura 2 X 9 ml (base metálica + laqueado incoloro) con tecnología a base de agua.

Para determinar el código de color, consulte el letrero del producto.

Pintura para retocar

1865 1866

Código	Color	Bote de aerosol			Lápiz de color
		400 ml	150 ml	2 x 150 ml	2 x 9 ml
19	Black Stone	1396634	9437156		31266405
130	Silver met.	-	-	9437177	31266451
173	Red	1396671	9437198	-	31266408
177	Silver met.	-	-	9437200	31266453
189/199	Polar White	9437207	9437208	-	31266495
198/238	Red	-	9437214	-	31266417
199/189	White	9437207	9437208	-	31266495
213	Medium Blue	9434610	-	9437222	31266474
214	Dark Grey Met.	-	9437223	-	31266456
234	White	-	9437233	-	31266422
235	Red	-	9437234	-	31266423
237/604	Blue	-	9437235	-	31266414
238/198	Wine Red	-	-	-	31266417
239	White Satin	-	9437236	-	31266437
240	Green	-	9437237	-	31266441
241	Red	-	9437238	-	31266442
243	Dark Blue	-	9437239	-	31266486
244	Classic Green	-	9437142	-	31266491
245	Light Blue	-	9437363	-	31266506
247	Black-berry	-	9437342	-	31266501
248	Panama Yellow	-	9437360	-	31266505
249	New White	-	9437488	-	31266521
250	New Red	-	-	9437491	31266522

Pintura para retocar

1865 1866

Código	Color	Bote de aerosol		Lápiz de color
		400 ml	2 x 150 ml	2 x 9 ml
322	Flame Red Met.	-	9437250	31266435
324	Silver Beige Met.	-	9437252	31266439
325	Pacific Blue Met.	-	9437253	31266440
327	Violet met.	-	-	31266444
329	Pure Silver Met.	-	9437345	31266502
332	Black	-	9437256	31266445
335	Green met.	-	9437257	31266492
338	Autumn Gold Met.	-	9437258	31266494
339	Red pearl	-	9437348	31266503
343	Atlantic Blue Met.	-	9437366	31266507
344/440	Desert Wind Met.	-	9437369	31266508
345	Peacock Bluegreen Met.	-	9437372	31266509
346	Black Sapphire met.	-	9437452	31266515
347	Titanium Grey met.	-	9437455	31266516
348	Bamboo Green Met.	-	9437458	31266517
351	Maya Gold Met.	-	9437512	31266523
352	Silver Green Met.	-	9437515	31266524
353	Cherry Red Met.	-	9437518	31266525
354	Virtual Blue Met.	-	9437521	31266526
357	Terra Grey Met.	-	9437568	31266543

Pintura para retocar

1865 1866

Código	Color	Pintura en aerosol		Lápiz de color
		400 ml	2 x 150 ml	2 x 9 ml
400	Beige	-	9437259	31266458
402	Blue met.	-	-	31266459
406	Medium Blue Met.	-	9437265	31266462
409	Burgundy Red Met.	-	9437268	31266463
410	Riviera Blue Met.	-	9437269	31266464
412	Tropic Green Pearl.	-	9437271	31266466
414	Rubin Red Met.	-	9437272	31266467
416	Onyx Green Met.	-	9437274	31266469
417	Nautic Blue Pearl.	-	9437275	31266470
418	Regent Red Pearl.	-	9437276	31266471
419	Silversand Met.	-	9437277	31266446
420	Aubergine Pearl.	-	9437278	31266447
421	Dark Olive Pearl.	-	9437279	31266448
422	Turquoise Pearl.	-	9437280	31266475
426	Silver met.	-	9437284	31266481
427	Dark Grey pearl	-	9437285	31266482
428	Garnet Red met.	-	9437286	31266483
431	Aqua Pearl	-	9437289	31266484
433	Blackberry Wine Pearl.	-	-	31266485
435	Saffron Pearl	-	9437292	31266488
436	Cassis pearl	-	9437293	31266489
440/344	Desert Wind	-	9437369	31266508

Pintura para retocar

1865 1866

Código	Color	Bote de aerosol		Lápiz de color
		400 ml	2 x 150 ml	2 x 9 ml
441	Laser Blue Met.	-	9437308	31266496
442	Java Pearl.	-	9437311	31266497
443	Moondust met.	-	9437314	31266498
444	Artic Dawn Met.	-	9437317	31266499
445	Venetian Pearl	-	9437328	31266500
446	Ashgold Pearl.	-	9437375	31266510
447	Scarab Green met.	-	9437378	31266511
449	Mistral Green met.	-	9437381	31266512
450	Cosmos Blue met.	-	9437395	31266513
451	Maya Yellow met.	-	9437398	31266514
452	Black Sapphire met.	-	9437471	31266519
453	White Pearl.	-	9437474 ¹	31266520
454	Ruby Red Pearl	-	9437542	31266534
455	Titanium Grey Pearl.	-	9437545	31266535
456	Crystal Green Pearl.	-	9437548	31266536
457	Flash Green met.	-	9437557	31266539
458	Ocean Blue met.	-	9437554	31266538
459	Dawn Blue Pearl.	-	9437560	31266540
461	Sky Blue Pearl.	-	9437574	31266546
462	Flint Grey Met.	-	9437570	31266544
463	Blackcurrant Pearl.	-	9437578	31266548
464	Safari Green Pearl.	-	9437572	31266545
465	Cedar Green Pearl.	-	9437584	31266551
466	Barents Blue Pearl.	-	9437580	31266549
467	Magic Blue Pearl.	-	9437582	31266550
468	Lava Sand Pearl.	-	9437586	31266552
469	Lunar Gold Pearl.	-	9437588	31266553
470	Sonic Blue Pearl.	-	-	31266555
471	Willow Green Pearl	-	9437592	31266554
472	Oyster Grey Pearl	-	9437609	31266566
473	Shimmer Gold Pearl	-	9437611	31266567
474	Celestial Blue Pearl	-	9437598	31266565
475	Zanzibar Gold Pearl	-	9437607	31266557
476	Brilliant Blue Pearl	-	9437596	31266556
477	Electric Silver Met.	-	9437613	31266568
478	Maple Red Pearl	-	9437621	31266569
479	Orinco Blue Pearl	-	9437623	31266570
480	Shadow Blue Pearl	-	9437625	31266571
481	Cosmos White Met.	-	9437627	31265716

¹ Pintura de tres capas

Pintura para retocar

1865 1866

Código	Color	Bote de aerosol		Lápiz de color
		400 ml	2 x 150 ml	2 x 9 ml
484	Seashell met.	-	9437631	31266572
485	Glacier Blue met.	-	9437641	31266576
487	Ember Black Pearl	-	9437637	31266575
488	Gekko Green Pearl	-	9437633	31266573
489	Matt Gold Pearl	-	9437642	31266577
490	Chameleon Blue Pearl	-	9437635	31266574
491	Vanilla Cream Pearl	-	9437644	31266578
492	Savile Grey Pearl	-	9437646	31266579
493	Caper Green Pearl	-	9437648	31266580
494	Terra Bronze Pearl	-	9437659	31266581
495	Lime Grass Green Pearl	-	9437661	31266582
498	Caspian Blue Pearl	-	31283170	31283171
601	Classic Red	1396748	9437297	31265715
603	Ivory White	-	9437299	31266412
604/237	Midnight Blue	-	9437235	31266414
605	Atlantic Blue	-	9437300	31266415
606	Classic Green	-	9437301	31266416
607	Creme Yellow	-	9437302	31266450
612	Passion Red	-	9437551	31266537
613	Deep Blue	-	9437563	31266541
614	Ice White	-	9437566	31266542
616	Dark Lilac	-	9437576	31266547
618	Hello Yellow	-	31299100	31299101
619	Rebel Blue Solid	-	31335418	31335423
700	Twilight Bronze	-	31283174	31283175
701	Orange Flame Pearl	-	31283176	31283177
702	Flamenco Red Pearl	-	31283178	31283179
703	Electrum Gold Pearl	-	31298219	31298221
704	Vibrant Copper Pearl	-	31298222	31298220
705	Biarritz Blue	-	31299102	31299103
706	Ocean Blue II	-	31307044	31307045
707	Christal White Pearl	-	31335419	31335424
708	Raw Copper Pearl	-	31335416	31335421
710	Misty Blue	-	31335871	31335872

Pintura para retocar

1865 1866

Código	Color	Bote de aerosol					Lápiz de color
		400 ml	2 x 250 ml	250 ml	2 x 150 ml	150 ml	
930	Silver met.	-		-	9437330 ¹	-	31266527 ¹
931	Dark Silver Met.	-	-	-	9437331 ¹	-	31266528 ¹
932	Anthracite	-	-	-	9437332 ¹	-	31266529 ¹
933	Champagne met.	-	-	-	9437333 ¹	-	31266530 ¹
935	White Silver Met.	-	-	-	9437335 ¹	-	31266532 ¹
936	Silver Bright Met.	-	9510272 ¹	-	-	-	-
938	Silver Stone Met.	-	-	-	9437338 ¹	-	31266533 ¹
-	Beige Primer	9437350	-	-	-	-	-
-	Grey Primer	-	-	-	-	-	31294404 (9 ml)
-	Dull Black	9434616	-	-	-	-	-
-	Dull clear coat	-	-	-	-	9437467	-
-	2K clear coat	-	-	31335447	-	-	-
-	Imprimación adhesiva para plástico	-	-	31335448	-	-	-

¹ Para llantas de aluminio

Adhesivo

Kit de adhesivo PUR de curación rápida — 2 componentes

1876



Kit de adhesivo PUR 2C de curación rápida
Todos los mercados excepto CN

31299177

Una cola (PUR) de poliuretano de doble componente y rápida curación para la adecuada fijación de parabrisas y similares. La cola estará completamente consolidada y el vehículo listo para ser operado después de 3 horas (a una temp. mín. de +5 °C)

El adhesivo PUR de doble componente de Volvo se consolida de forma prácticamente independiente de la temperatura y la humedad, lo cual no es el caso con los adhesivos de componente único. Por ello, el adhesivo de doble componente hace posible un proceso de curación controlado, lo cual es fundamental a la hora de fijar vidrios en el vehículo. Un vidrio correctamente pegado es esencial si se quiere garantizar la resistencia de la carrocería ante la eventualidad de una colisión frontal o vuelco del vehículo. Dado que el airbag es soportado por el parabrisas al dispararse, perderá su función si el adhesivo no está completamente curado o se utiliza un tipo erróneo.

La cola precalentada se aplica a través del acelerador (que inicia el proceso de curación acelerado) con la ayuda de una pistola de cola accionada por aire comprimido. Este proceso reduce al mínimo el riesgo de contacto de la cola con la piel, garantizando al mismo tiempo la obtención de una relación de mezcla óptima. El pitorro precortado facilita la aportación de

una altura y perfil adecuados al lecho de cola (consulte Volvo VIDA para un hilo de cola/altura correctas).

Contenido del kit:

- 1 tubo de adhesivo 1161821
- 1 agente acelerador 31298560
- 1 activador 1161823
- 2 pitorros diferentes
- 1 paño para pulir

El manual de usuario se incluye impreso en el material adjunto dentro de la caja

Importante: La única cola autorizada por Volvo para la fijación de parabrisas en vehículos con airbag.

Importante: El cartucho con la cola puede calentarse en un horno repetidamente con un tiempo de calentamiento total de 8 horas como máximo.



Kit de adhesivo PUR 2C de curación rápida CN

31352466

Una cola (PUR) de poliuretano de doble componente y rápida curación para la adecuada fijación de parabrisas y similares. La cola estará completamente consolidada y el vehículo listo para ser operado después de 3 horas (a una temp. mín. de +5 °C)

El adhesivo PUR de doble componente de Volvo se consolida de forma prácticamente independiente de la temperatura y la humedad, lo cual no es el caso con los adhesivos de componente único. Por ello, el adhesivo de doble componente hace posible un proceso de curación controlado, lo cual es fundamental a la hora de fijar vidrios en el vehículo. Un vidrio correctamente pegado es esencial si se quiere garantizar la resistencia de la carrocería ante la eventualidad de una colisión frontal o vuelco del vehículo. Dado que el airbag es soportado por el parabrisas al dispararse, perderá su función si el adhesivo no está completamente curado o se utiliza un tipo erróneo.

La cola precalentada se aplica a través del acelerador (que inicia el proceso de curación acelerado) con la ayuda de una pistola de cola accionada por aire comprimido. Este proceso reduce al mínimo el riesgo de contacto de la cola con la piel, garantizando al mismo tiempo la obtención de una relación de mezcla óptima. El pitorro precortado facilita la aportación de

una altura y perfil adecuados al lecho de cola (consulte Volvo VIDA para un hilo de cola/altura correctas).

Contenido del kit:

- 1 tubo de adhesivo 31352464
- 1 agente acelerador 31371022
- 1 activador 31371014
- 2 pitorros diferentes
- 1 paño para pulir

El manual de usuario se incluye impreso en el material adjunto dentro de la caja

Importante: La única cola autorizada por Volvo para la fijación de parabrisas en vehículos con airbag.

Importante: El cartucho con la cola puede calentarse en un horno repetidamente con un tiempo de calentamiento total de 8 horas como máximo.



Todos los mercados excepto CN 300 ml

CN 300 ml

Cola de poliuretano de 1 solo componente concebida básicamente para la fijación de los parabrisas que no requieran cola de 2 componentes. Esta cola de 1 componente puede servir de complemento cuando se precise más de un cartucho de cola a la hora de fijar con el kit de 2 componentes con nº art. 31299177¹ o 31352466². No obstante, sólo se puede emplear un cartucho adicional con el acelerador 31298560¹ o 31371022².

El adhesivo también puede emplearse para fijar molduras, paneles, etc.

Se usa junto con el activador de Volvo, nº de artículo 1161823¹ o 31371014²

Importante: Al emplearlo con el acelerador de Volvo (nº de artículo de Volvo 31298560¹ o 31371022²), la cola debe calentarse primero a unos +80 °C en un horno, tras lo que se convertirá en una cola de 2 componentes.

Importante: El cartucho con la cola puede calentarse en un horno repetidamente con un tiempo de calentamiento total de 8 horas como máximo.

1161821 Datos técnicos

Color:	Negro
Densidad:	1,18 kg/l
Vida de almacén:	9 meses en envase sin abrir, guardado a menos de +25 °C
Tiempo de consolidación de piel:	25 min. sin acelerador (15 min. con acelerador)
Resistencia a la tracción:	aprox. 5 N/mm ²
Temperatura de aplicación:	+ 10 °C a + 35 °C sin acelerador + 80 °C (cartucho calentado) con acelerador

¹ Todos los mercados, excepto CN

² Para CN



Todos los mercados excepto CN 30 ml
CN 30 ml

El activador de Volvo ha sido desarrollado y concebido para la instalación de parabrisas, lunetas traseras y ventanillas laterales. El activador se aplica a la superficie limpia de la luna, con o sin imprimación, así como a los restos de lecho adhesivo que existan en la carrocería. La aplicación debe efectuarse con un trapo y luego ha de secarse. El activador optimiza la fijación de las superficies adhesivas. El activador se incluye en el kit de cola PUR de Volvo, con nº art. 31299177¹ o 31352466².

1161823 Datos técnicos

31371014	Color:	Transparente, incoloro
	Densidad:	Aprox. 0,71 kg/l
	Vida de almacén:	Aprox. un mes si se ha cerrado correctamente el envase.
	Envase abierto:	Deseche cualquier producto decolorado
	Tiempo de secado:	Extienda el aplicador sólo una vez Retire todo sobrante con un trapo sin pelusas
	Temperatura de aplicación:	+5 °C a +25 °C

Importante: Este activador debe usarse únicamente junto con la cola para ventanillas 1-K de Volvo, nº artículo 1161821¹ o 31352464².

¹ Todos los mercados excepto CN

² Para CN



Todos los mercados excepto CN 30 ml	1161824
CN 30 ml	31352465

El imprimante para cristal se utiliza en el encolado con PUR de lunas de vehículo.

En los modelos antiguos en los que los cristales no estén pretratados con imprimación, la imprimación para cristal deberá usarse junto con el activador de Volvo, nº de artículo 1161823¹ o 31371014².

El imprimante impide la penetración de la luz solar en el lecho de cola, lo cual perjudicaría la capacidad adhesiva lograda.

Datos técnicos

Color:	Negro
Densidad:	1,05 kg/l
Vida de almacén:	12 meses
Envase abierto:	Hasta 9 meses con el envase sin desprecintar
Aplicación:	Capa delgada de cobertura
Temperatura de aplicación:	+10 °C a +25 °C

Importante: Esta imprimación para cristales sólo se debe usar junto con la cola incluida en el kit de cola de 2 componentes de Volvo, nº art. 31299177¹ o 31352466², o bien junto con la cola para cristales de 1 componente de Volvo, nº art. 1161821¹ o 31352464².

¹ Todos los mercados excepto CN

² Para CN



1161825

Un producto diseñado para su uso durante la aplicación de imprimación en vidrio o similar.
Envasado en bolsas de plástico de 10 estropajos cada una.



+39° C +102° F

1 unidad Todos los mercados excepto US, CA **1161653**

El envase contiene una toallita y 8 ml de agente de limpieza.
Se emplea entre otras cosas como limpiador antes de aplicar el encolado PUR en las ventanillas del vehículo.

El limpiador Volvo es también excelente para limpiar y desengrasar un gran número de componentes diferentes, incluyendo vidrio, metal y otros materiales de plástico.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Densidad:	0,98 g/ml
Vida de almacén del recipiente abierto:	Para uso inmediato
Tiempo de utilización:	n/a
Temperatura de aplicación:	+5 ° a +45 °C



300 ml

8750060

Una cola híbrida PUR que se solidifica con ayuda únicamente de la humedad ambiente. La cola es elástica y resistente a las radiaciones ultravioleta, el paso del tiempo y las condiciones meteorológicas. Adhiere bien sobre casi todo tipo de superficies sin necesidad de imprimación. No contiene diluyentes ni silicona.

Las superficies adherentes deben estar limpias, secas y sin ningún tipo de grasa, aceite o polvo.

Datos técnicos

Color:	Negro
Densidad:	Aprox. 1,45 kg/l
Resistencia a la tracción:	Aprox. 3 N/mm ²
Tiempo de solidificación:	Aprox. 2 mm en 48 horas a 23 °C y un 50% de humedad ambiente
Temperatura de aplicación:	+5 °C - +35 °C
Caducidad de envase sin abrir:	9 meses

Importante: Los envases abiertos con pitorro montado se solidifican en todo el mismo en unas 2 semanas en una entorno frío y seco. El tiempo de solidificación en el pitorro en climas cálidos es de unos 5 días. Aparte del pitorro preinstalado se adjunta un pitorro adicional.



+91 °C +195 °F

Todos los mercados excepto CN 500 ml **1161847**
CN 500 ml **30644410**

Disolvente de juntas ecológico, libre de cloruro de metileno, que es una sustancia peligrosa.

El disolvente de juntas ha sido diseñado para eliminar las juntas químicas situadas en los motores Volvo de la mejor manera posible tanto para los seres humanos como para el entorno. El producto se aplica sobre la junta (para un mayor efecto la superficie puede calentarse a un máx. de 85 °C (185 °F)). Después de 20 minutos, límpie con un rascador o una hoja de afeitar. ¡ATENCIÓN! No emplee un material de acero inoxidable.

El disolvente de juntas de Volvo no afecta la madera, el vidrio, el aluminio u otros metales, y, debido a sus altos puntos de ebullición y combustión, la liberación de vapores al entorno es mínima.

Datos técnicos

Color:	Rojizo
Densidad:	1,025 g/cm ³
pH:	8,5 a 10
Temperatura de aplicación:	>+15 °C



195 ml

30764637 Datos técnicos

Una cola de posventa de alta resistencia (cola estructural), doble componente y tipo epoxi homologada por Volvo para la adhesión de piezas de carrocería. La cola complementa o sustituye la soldadura cuando así se especifique en el método de VIDA (p.ej. en el cambio del techo, fundas de rueda de repuesto, etc.). Presenta una buena adherencia sobre acero y aluminio. El producto se aplica con pistola para cola con cartuchos estándar de 310 ml.

Limpie las superficies con Volvo Cleaner H, nº art. 1161436, antes de la aplicación. Ensamble las piezas en el plazo de 60 minutos. El vehículo podrá operarse después de unas 10 horas.

El kit contiene un cartucho de adhesivo (195 ml) y 3 tubos de mezcla.

Importante: No emplee una pistola de aire comprimido sin empujador. El adhesivo podría soldarse. Emplee un equipo de extracción.

Base

Color:	Azul
Presión del vapor a +20 °C:	0,01 kPa (0,08 mmHg)
Densidad a 25 °C:	1,12 g/cm ³
Tiempo de secado/endurecimiento:	60 °C 2 horas, 23 °C 2 días, temperature ambiente 7 días
Resistencia tras 7 días a temperatura ambiente:	29 MPa
Tiempo de utilización:	60 min.
Temperatura de aplicación:	+15 °C a +30 °C
Solubilidad:	Insoluble en agua fría, agua caliente

Endurecedor

Color:	Incoloro
Densidad:	1,12 g/cm ³
Tiempo de secado/endurecimiento:	60 °C 2 horas, 23 °C 2 días, temperature ambiente 7 días
Tiempo de utilización:	60 min.
Temperatura de aplicación:	+15 °C a +30 °C
Solubilidad:	Insoluble en agua fría, agua caliente



310 ml

1161767

Un sellante de juntura elástica para aplicaciones universales, basado en tecnología híbrida de poliuretano, de excelente adherencia, resistencia al envejecimiento y a los elementos, que se cura usando la humedad ambiente.

El producto, que no contiene monómeros isocianatos ni silicona, no es corrosivo, resiste la radiación ultravioleta y se puede pintar.

El sellante genera una costura elástica permanente y extremadamente resistente entre metales, plástico, material cerámico, etc. Se recomienda este producto para todo tipo de juntas, así como para el Sport Kit (Styling kit) del **S60**.

El producto ha sido usado para una serie de tareas diferentes en boletines de servicio, tales como corrosión de juntas, etcétera.

Datos técnicos

Color:	Gris
Densidad:	1,4 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +90 °C
Resistencia:	1,8 N/mm ² (tracción)
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +35 °C



+180° C
+356° F



50 ml

30757051

Una juntura para tornillos de compuesto único, anaeróbico, rápido y de fuerza intermedia para motores V8 de Volvo. Evita que los tornillos y tuercas se suelten y vibren. La juntura puede retirarse con herramientas manuales convencionales y es resistente a productos tales como la gasolina, el diesel y los aceites para motor.

Aplique la juntura para tornillos directamente desde el paquete o páselo sobre el producto.

Datos técnicos

Color:	Rojo
Densidad:	1,1
Intervalo de temperaturas:	-60 ° C a +150 ° C
Tiempo de secado/endurecimiento:	12 h = 100% a +25 °C
Espacio libre óptimo:	0,03 mm
Resistencia:	300 kgf/cm
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C



Todos los mercados excepto CN 50 ml **1161056**
CN 50 ml **30644519**

Sella eficazmente las uniones roscadas en metal. También bloquea las uniones de forma que no puedan aflojarse por efecto de las vibraciones, pero se puede quitar usando herramientas de mano.

Sustituye los métodos tradicionales, tales como juntas y cinta. Sella bajo presión después de un apriete hasta 35 bares en el plazo de 15 minutos y, cuando está totalmente curado, soporta una presión de hasta 350 bares.

Para todos los tamaños hasta un diámetro de 20 mm, $\frac{3}{4}$ ". El producto impide la corrosión entre las roscas, tolera los productos químicos tales como la gasolina, el gasóleo y el aceite, y resiste temperaturas de hasta +150 °C.

Datos técnicos

Color:	Marrón
Intervalo de temperaturas:	-55 °C a +150 °C
Densidad:	1,08 g/ml
Tiempo de endurecimiento:	10 a 60 min.
Espacio libre óptimo:	0,05 mm
Resistencia:	4 a 6 N/mm ²
Tiempo de utilización:	5 minutos
Temperatura de aplicación:	de +10 °C a +60 °C



+100 °C
+212 °F

10 ml	Todos los mercados, excepto US	1161075
10 ml	US, sólo producto de taller	1161075

Para el bloqueo rápido y resistente de espárragos roscados, tuercas y pernos. La unión es difícil de desarmar de forma normal, pero resulta más fácil si se calienta a aproximadamente +250 °C. El líquido funciona también en superficies aceitosas.

El compuesto sellante de roscas de Volvo impide la corrosión y las fugas, tiene una gran resistencia a los esfuerzos cortantes, elimina el riesgo de agrietamiento del metal fundido y evita problemas cuando se instalan espárragos.

Datos técnicos

Color:	Verde
Intervalo de temperaturas:	-55 °C a +150 °C
Densidad:	1,1 g/ml
Tiempo de endurecimiento:	20 a 60 min.
Espacio libre óptimo:	0,05 mm
Resistencia:	12 a 15 N/mm ²
Tiempo de utilización:	5 minutos
Temperatura de aplicación:	de +10 °C a +60 °C



+100° C +212° F

10 ml Todos los mercados excepto US **1161053**
10 ml US, sólo producto de taller **1161053**

Fuerte fluido sellante de roscas que puede usarse en todo tipo de uniones roscadas en metal.

Impide que se suelten pernos, tuercas y espárragos por efecto de las vibraciones, en el motor y en otras partes del vehículo.

Una alternativa a las soluciones mecánicas, tales como las arandelas de seguridad y similares.

Las uniones pueden desarmarse con herramientas de mano, y resisten los productos químicos tales como la gasolina, el gasóleo y los aceites.

El fluido sellante de roscas impide la corrosión en las uniones y se endurece rápidamente.

Datos técnicos

Color:	Azul
Intervalo de temperaturas:	-55 °C a +150 °C
Densidad:	1,08 g/ml
Tiempo de endurecimiento:	20 a 60 min.
Espacio libre óptimo:	0,05 mm
Resistencia:	8 a 12 N/mm ²
Tiempo de utilización:	5 minutos
Temperatura de aplicación:	de +10 °C a +60 °C



50 ml

1161370

Instalación extra resistente de casquillos para la unión segura de componentes metálicos cilíndricos.

Sustituye los métodos tradicionales, tales como estrías, prensa y montaje en caliente.

Aplicaciones: casquillos, cojinetes, piñones, uniones estriadas, etcétera.

No se puede desarmar con herramientas de mano, sino que es necesario aflojarlo con calor combinado con acción mecánica. Resiste los productos químicos tales como la gasolina, el diesel y el aceite.

Datos técnicos

Color: Verde

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +150 °C

Densidad: 1,05 g/cm³

Tiempo de endurecimiento: 0,5 a 24 horas

Espacio libre máximo: 0,25 mm



+100° C
+212° F

50 ml

1161722

Instalación resistente de casquillos para la unión segura de componente metálicos cilíndricos. Sustituye los métodos tradicionales, tales como estrías, prensa y montaje en caliente. El producto tiene una extraordinaria resistencia térmica y tolera productos químicos tales como la gasolina, el gasóleo y el aceite.

Recomendado para las uniones estriadas, los componentes cilíndricos, etcétera, con un espacio libre que no exceda 0,15 mm y donde la temperatura pueda aumentar a + 175 °C.

El tiempo de secado, que depende de la temperatura, del material y del tamaño del resquicio, es de 30 minutos a 24 horas, para que quede totalmente curado. La unión puede someterse a carga total al cabo de 3 horas.

No se puede desarmar con herramientas de mano, sino que es necesario aflojarlo con calor combinado con acción mecánica.

Aplicaciones:

Casquillos, cojinetes, piñones, uniones estriadas, etcétera.

Datos técnicos

Color:	Verde
Intervalo de temperaturas:	-55 °C a +175 °C
Densidad:	1,05 g/cm³
Tiempo de endurecimiento:	0,5 a 24 horas
Espacio libre máximo:	0,15 mm
Resistencia:	26,5 N/mm² (esfuerzos cortantes)
Tiempo de utilización:	24 horas
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C



20 g

1161624

Pegamento de cianoacrilato transparente de 1 componente de curado rápido, que cura en cuestión de segundos (5-30 segundos).

Un pegamento multiuso que es excelente para usarlo en metal, madera, cartón y la mayoría de los tipos de plástico y goma.

Usado para la unión rápida de componentes pequeños en el habitáculo y en el compartimiento del motor. No es adecuado para el vidrio.

Las áreas que se van a pegar tienen que estar completamente limpias, y mientras más reducido sea el espacio libre mayor será la resistencia del pegamento que puede utilizarse en la unión.

Este producto ha sido catagulado por la IATA como mercancía peligrosa **exclusivamente** durante los desplazamientos por avión.

Datos técnicos

Color: Transparente

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +90 °C

Densidad: 1,1 g/cm³

Tiempo de endurecimiento: 1 minuto

Temperatura de aplicación: +5 °C a +30 °C



20 g

1161519

Pegamento de cianoacrilato de 1 componente que endurece con suma rapidez. Destinado principalmente para el plástico y la goma. Pega goma con goma, goma con metal y también goma EPDM.

El pegamento tiene una resistencia considerable y un tiempo de fijación de tan sólo 5 a 30 segundos. Las áreas que se van a pegar tienen que estar completamente limpias, y mientras más reducido sea el espacio libre mayor será la resistencia.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +80 °C
Densidad:	1,1 g/cm ³
Tiempo de endurecimiento:	1 minuto
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C



20 g

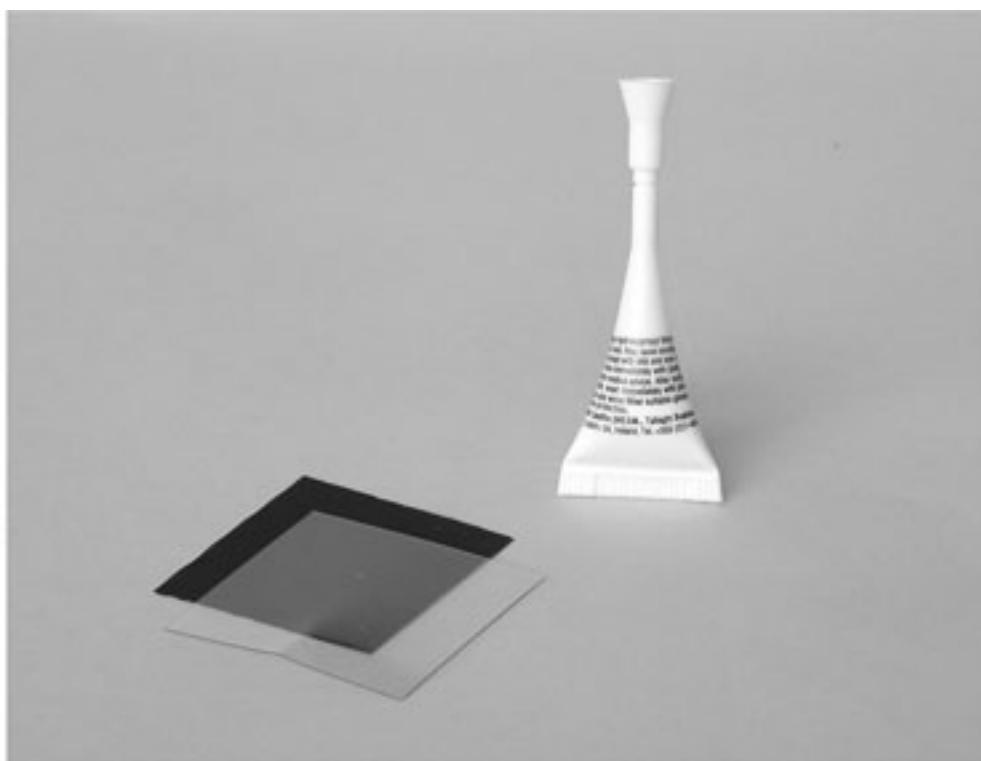
1161625

Pegamento de cianoacrilato de 1 componente que contiene monómeros sintéticos para flexibilidad aumentada en aplicaciones en las que tiene importancia la resistencia al desgarramiento, al agrietamiento y al impacto. El pegamento se cura en contacto con superficies ligeramente alcalinas. Por regla general, la humedad en la superficie del pegamento es suficiente para que comience a curarse en cuestión de segundos.

El pegamento es adecuado para unir tiras de hermetización y otros componentes expuestos al movimiento, y también para unir termoplásticos.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Intervalo de temperaturas:	-50 °C a +80 °C
Densidad:	1,1 g/cm ³
Tiempo de endurecimiento:	1 hora a +20 °C
Resistencia:	20 N/mm ²
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +35 °C



0,5 ml Excepto SY

1161481

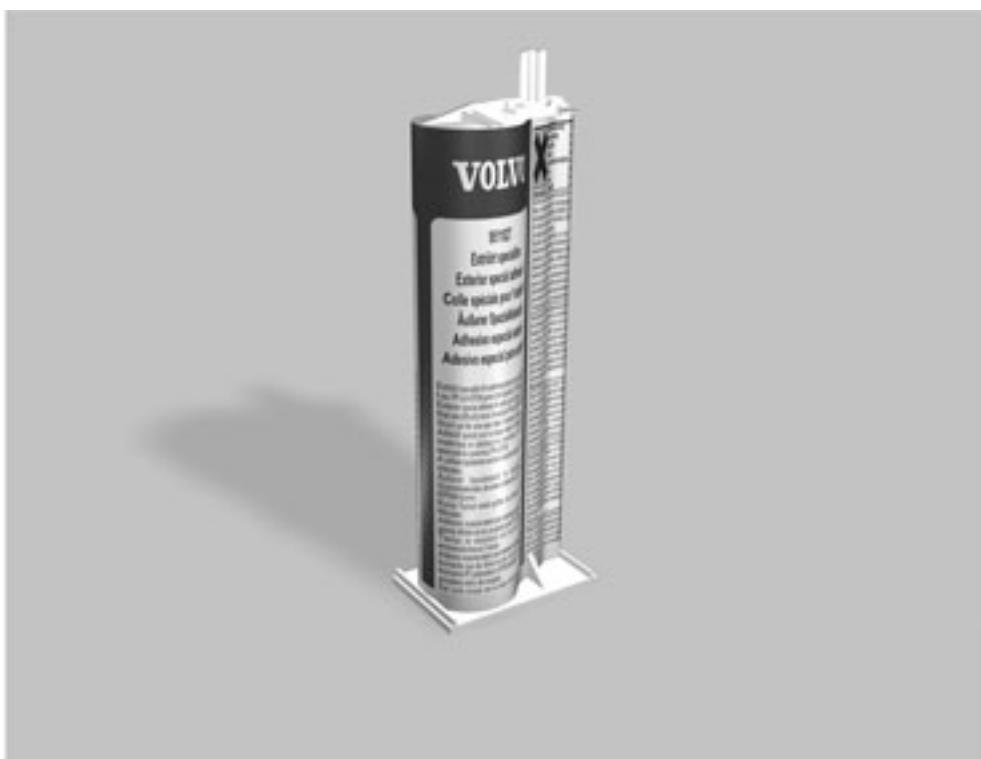
El adhesivo Volvo para vidrio y metal es un adhesivo especial diseñado para retrovisores, manijas de ventanillas y otros componentes pegados directamente a una superficie de vidrio. El pegamento es resistente a la luz del sol y al calor intenso, lo cual es ideal para los componentes expuestos a la luz ultravioleta.

La malla incluida en el producto es un activador que se corta a un tamaño adecuado.

El pegamento se adhiere en el plazo de 30 segundos.

Datos técnicos

Color:	Ámbar
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +80 °C
Densidad:	1,05 g/cm³
Tiempo de endurecimiento:	3 a 72 horas
Resquicio máximo:	0,1 mm
Tiempo de utilización:	5 minutos
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C



38 ml

9511027**Datos técnicos**

El pegamento para plástico y goma es de un tipo único, une los plásticos de baja energía superficial, incluyendo las poliolefinas y los elastómeros termoplásticos (PPI, PA, POM, EPDM, etcétera).

Su característica única consiste en que no requiere tratamiento superficial ni imprimación para alcanzar la resistencia óptima. Basta con limpiar el polvo y la grasa con un paño.

El pegamento se cura a temperatura ambiente.

El producto es casi inodoro y transparente. El pegamento para plástico y goma es un adhesivo de 2 componentes en base acrílica. También es adecuado para madera, vidrio, metal y hormigón.

Con objeto de obtener la mayor resistencia posible en la unión adhesiva, el resquicio de la unión deberá ser menor de 0,2 mm.

El producto se entrega junto con un tubo para mezclar.

Se pueden pedir tubos para mezclar adicionales, con nº art. 1161730.

El equipo de aplicación (nº art. 9512950) puede encargarse por los canales de solicitud con la herramienta habitual. Se hace referencia al adhesivo en varios catálogos de accesorios e instrucciones de instalación.

Obsérvese que el producto tiene una corta vida de almacén.

Color: Transparente

Densidad: 1,063 g/ml

Tiempo de endurecimiento: 20 minutos

Tiempo de endurecimiento a +23 °C: 8 a 24 horas

Espacio libre máximo: 1 mm

Resistencia (esfuerzos cortantes): 5,3-16,3 MPa en función del material

Vida útil a +23 °C: 2,5 a 3 min.

Temperatura de aplicación: no inferior a +5 °C

Vida de almacén: aprox. +4 °C / 6 meses



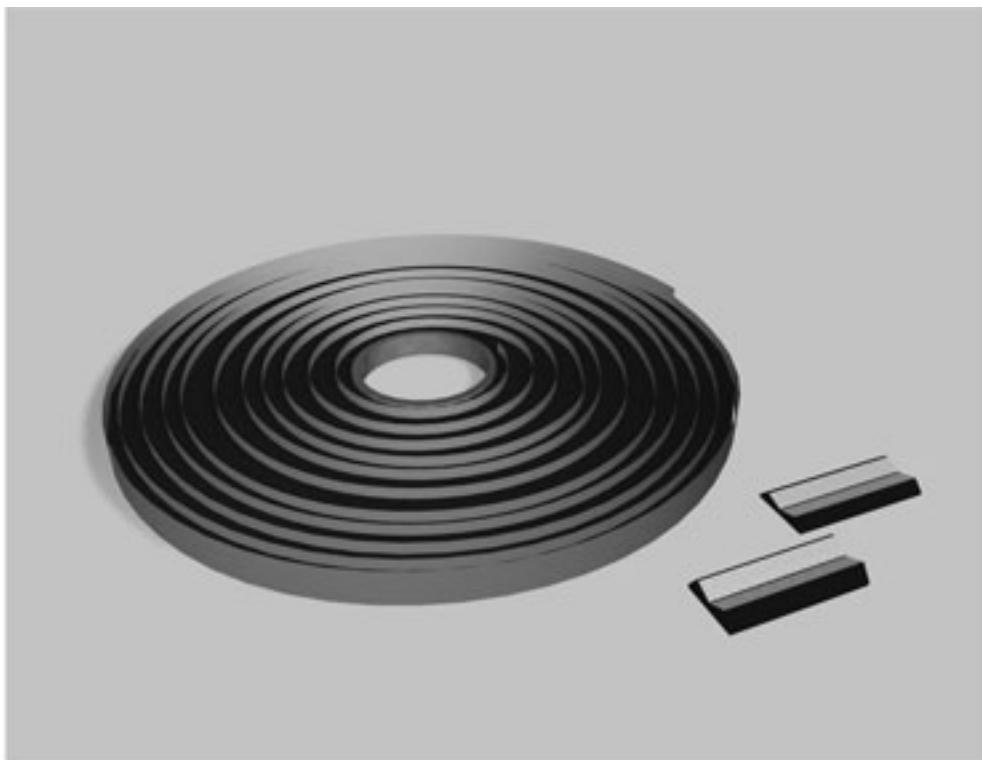
10 x barras 12 mm Ø

1161853

Pegamento elastomérico de poliamida de alta resistencia, fundido caliente, con muy buena resistencia adhesiva para muchas superficies que normalmente son difíciles de unir. El producto funciona perfectamente en un amplio intervalo de temperaturas y es sumamente adecuado para unir componentes que incluyen distintos materiales, tales como plástico, metales ligeros, madera, cuero, tejidos, etcétera. El pegamento fundido caliente se especifica en particular para pegar los paneles de las puertas y las películas en dichos paneles, pero es también excelente para usarlo en otras aplicaciones. El producto está incluido en varios boletines de servicio, por ejemplo, para pegar paneles de puerta. Está clasificado para incendio según UL 94V-0.

Datos técnicos

Color:	Ámbar
Intervalo de temperaturas:	-60 °C a +105 °C
Densidad:	0,99 g/cm³
Tiempo de utilización:	aprox. 30 segundos
Temperatura de aplicación:	+195 °C a +215 °F
Varios:	Punto de ablandamiento: +135 °C



1 rollo 11 x 8 mm x 3,75 m

1161780

Para montar ventanillas de automóvil.

Recomendada para montar el parabrisas en el 240, a partir del año de modelo 1991, inclusive, entre otras cosas.

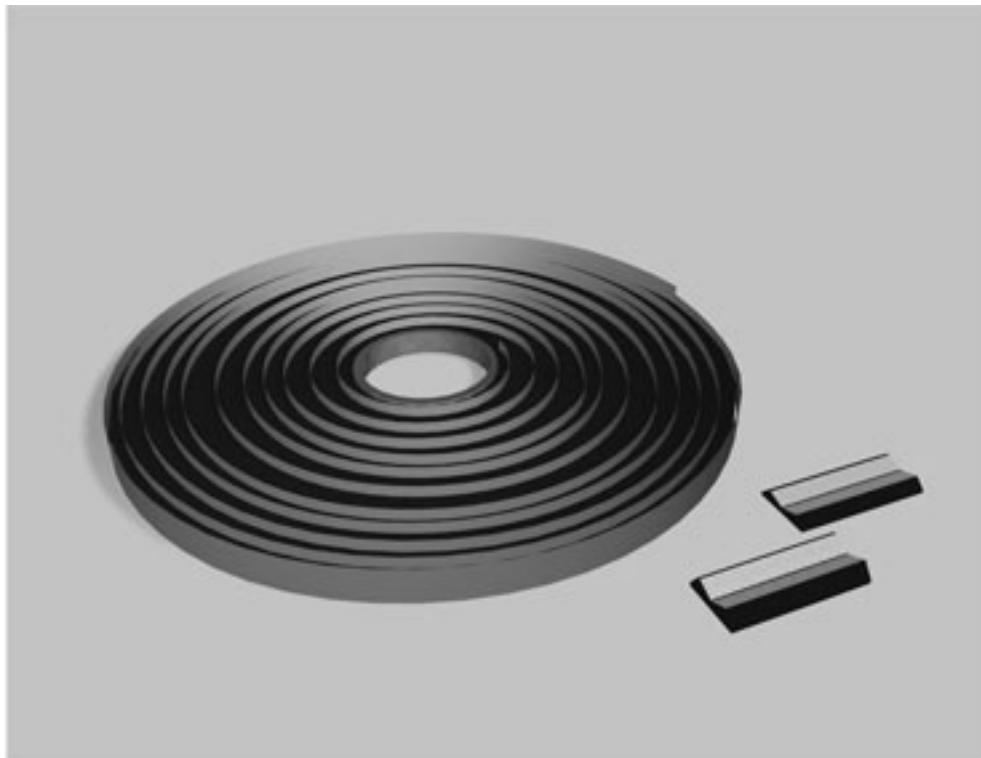
También excelente para sellar las fugas de agua en mangueras de AC y similares.

Datos técnicos

Color: Negro

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +120 °C

Densidad: 1 g/cm³



1 rollo Ø 7,5 mm x 4,2 m	1161781
1 rollo Ø 9 mm x 4,8 m y 4 espaciadores	1161785

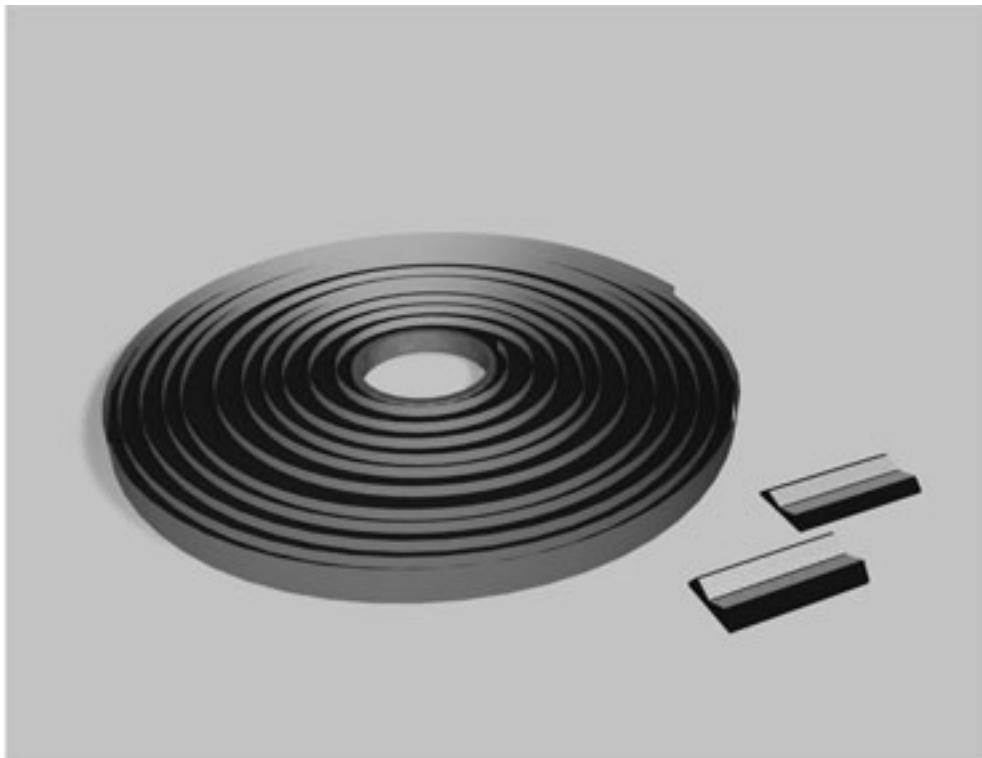
Cinta de butilo para montar parabrisas, ventanillas laterales y lunetas traseras según las instrucciones.

Usada para montar el parabrisas en el 240, hasta el año de modelo 1990, inclusive, y también para los parabrisas de las series 700 y 900.

El kit contiene las piezas espaciadoras necesarias y la cinta de butilo para el montaje.

Datos técnicos

Color:	Negro
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +120 °C
Densidad:	1,1 g/cm³



1 rollo Ø 7,5 mm x 6,2 m

1161782

Para montar ventanillas de automóvil. En las esquinas y similares se usa una cinta más gruesa.

La cinta de 7,5 mm de diámetro es una cinta multiuso que también se puede emplear para montar molduras, paneles, etcétera.

Este producto es también un sellante excelente para lentes de faros xenón de P2X, excepto en XC90.

Datos técnicos

Color: Negro

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +120 °C

Densidad: 1,1 g/cm³

Cinta de butilo

1872



1 unidad 10 mm x 7,5 mm x 205 mm

1161783

Para montar diversos componentes y para la hermetización.

Datos técnicos

Color:	Negro
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +120 °C
Densidad:	1,1 g/cm³



+12° C
+54° F
UN 1219

Todos los mercados excepto CN 1 l **1161721**

Todos los mercados excepto CN Paño de servilleta (1 g) **9192678**

CN 1 l **30644518**

El isopropanol puede denominarse también 2-propanol.

El producto es un agente limpiador (aprox. 98%). El líquido es adecuado para todo tipo de limpieza que requiera alcohol como disolvente para eliminar la grasa o el lubricante de los depósitos de bicombustible y de otras superficies. En algunos casos, puede funcionar en ciertos tipos de residuos de pegamento y silicona.

El isopropanol es un producto suave usado para la limpieza, y también para los embellecedores.

Datos técnicos

Color: Incoloro

Densidad: 785 kg/m³

Temperatura de aplicación: +5 °C a +40 °C

Importante: UN 1219 no es aplicable a servilletas.

Bild under produktion
Illustration en cours d'élaboration
Immagine in fase di produzione
Рисунок в стадии разработки
Imagen en producción
Image in production
Kuva on työn alla
Foto in de maak
Bild wird erstellt

200 ml US, CA	31375488
200 ml CN	31375490
200 ml Todos los mercados excepto US, CA, CN	31375489

Un eficaz limpiador diseñado para la limpieza de la caja de mariposa.

Datos técnicos

Densidad:	0,764 g/cm ³
Punto de inflamación:	+61 °C

Importante: No rocíe directamente sobre el estrangulador. Rocíe en el trapo y, a continuación, límpie con este el estrangulador.



-4° C +25° F
UN 1206
F

250 ml

1161436

Las aplicaciones incluyen la limpieza antes de montar ventanillas de automóvil con pegamento PUR.
El limpiador H de Volvo es también excelente para limpiar y desengrasar un gran número de componentes diferentes, incluyendo vidrio, metal y otros materiales de plástico.
No está incluido en los kits de pegamento PUR.

Datos técnicos

Color: Incoloro
Densidad: 0,68 g/cm³

Activador para vidrio, 30 ml

1871



30 ml

30753719

Un activador para vidrio concebido para la instalación del minideflector en la luneta trasera del V50
En la aplicación debe usarse el procedimiento de quita y pon ("wipe on/wipe off").

Datos técnicos

Color:	Líquido transparente y amarillento
Densidad:	0,80 g/cm ³
Vida de almacén:	Envase abierto: unos pocos días Envase sin abrir: 12 meses
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +35 °C



30 ml

1161727

Imprimación transparente basada en disolvente para preparar las superficies pintadas que se van a fijar con pegamento o con cinta adhesiva.

La imprimación se usa para facilitar y garantizar la resistencia adhesiva de la unión o de la cinta. Se aplica fácilmente usando una brocha o un cepillo industrial.

El producto ha sido desarrollado especialmente para usarlo cuando se fijan con pegamento o cinta adhesiva las ampliaciones de guardabarros y similares, que se sujetan directamente a la capa transparente del automóvil. Compruebe que la superficie esté limpia de grasa y suciedad antes de aplicarla.

La imprimación para pintura se entrega con dos cepillos industriales.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Densidad a 23 °C:	0,98 g/cm ³
Vida de almacén:	De 0 °C a +35 °C, unos 9 meses.
Tiempo de endurecimiento:	aprox. 5 minutos
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C



250 ml Todos los mercados excepto California **31335448**

250 ml California, sólo producto de taller **31335448**

Una imprimación adherente/promotor apto para ser recubierto con pintura. Se seca al aire y es transparente, con muy buena adherencia en piezas de plástico de polipropileno de automóviles, por ejemplo parachoques. Se aplica en una capa muy delgada (aprox. 2-4 µm seco) con tiempo de secado reducido antes de recubrirse con pintura.

Los mejores resultados se obtienen con los siguientes plásticos: PP, PP/EPDM.

El imprimador de adherencia/promotor se suministra en botes de aerosol, con boquilla de rociado regulable, que facilita la aplicación del producto, con un resultado profesional.

Datos técnicos

Base:	Poliolefinas cloradas
Color:	Gris claro
Densidad:	0,75 g/cm ³ , a +20 °C
Grado de recubrimiento:	Aprox. 0,75 m ² - 1 m ² /aerosol
Tiempo de secado:	10 minutos, a +20 °C (+70 °F)
Puede recubrirse con pintura:	10 minutos, a +20 °C (+70 °F)
Vida de almacén:	12 meses



118 ml Todos los mercados excepto SY

1161765

Imprimación basada en disolvente para preparar las superficies pintadas o de plástico que se van a fijar con cola o con cinta adhesiva.

La imprimación se usa para facilitar y garantizar la resistencia adhesiva de la unión o de la cinta.

La pintura base se adapta a los siguientes tipos de plástico: PP, EPDM, TPO, TPU, PE, PET, ABS y EVA.

El producto puede usarse cuando se fijan con cola o cinta adhesiva las ampliaciones de guardabarros y similares, que se fijan directamente a la pintura del automóvil.

Asegurarse de que la superficie está limpia de grasa y suciedad antes de aplicarla. Limpiar usando isopropanol o limpiador H.

Datos técnicos

Color: Color de paja

Densidad: 0,82 g/cm³

Tiempo de endurecimiento: aprox. 30-90 segundos

Vida de almacén: 1 año de +15 °C a +27 °C

Temperatura de aplicación: +10 °C a +40 °C

Importante: El producto no es adecuado para usarlo en PVC.



50 ml

8637076

Destinado para usarlo cuando se pega el sensor de marcha atrás en el paragolpes.

El activador se aplica con una brocha a la superficie de plástico perfectamente limpia y seca antes de aplicar el pegamento.

Datos técnicos

Color:	Color de paja
Densidad:	0,88 g/cm ³
Vida de almacén del recipiente abierto:	Usar inmediatamente
Tiempo de endurecimiento:	10 minutos
Tiempo de utilización:	30 minutos
Temperatura de aplicación:	+10 °C a +40 °C

Importante: Los envases abiertos deben usarse inmediatamente.



Imprimación A 20 ml e, Imprimación B 5 ml e, **1161786**

Imprimación para usarla en la instalación de ventanillas pegadas con butilo.

El producto puede emplearse al mezclarse la imprimación A y B. Vierta el contenido de la botella B en la botella A y agite bien antes de usar.

Datos técnicos

Color:	Componente A	Componente B
	Beige	Negro
Densidad:	0,88 g/cm ³	0,88 g/cm ³
Color:	A+B mezclados	
	Gris oscuro	
Vida de almacén del recipiente abierto:	Usar inmediatamente	



250 ml

1161768

Pegamento de contacto incombustible basado en látex de polícloropreno.

El pegamento de contacto ECO es un fluido pálido blanquecino libre de disolventes que se aplica con una brocha.

Aplicaciones:

Proporciona una fuerte unión en muchos materiales, tales como cuero, tejido, madera, papel, cartón, poliestireno, corcho y vitrofibra.

Aplicación:

Las superficies que se van a unir tienen que estar limpias y secas.

Aplicar una fina capa a ambas superficies.

Presionarlas juntas cuando el adhesivo se haga transparente, o hasta 3 horas más tarde, a condición de que se mantenga limpia la superficie. Aplicar una presión uniforme por toda la superficie limpiar el exceso que pueda haber con un paño húmedo.

Las herramientas se limpian con agua.

Datos técnicos

Color: Blanco

Densidad: 1,05 g/cm³

**Boquilla mezcladora
— para pegamento**

1879



6 unidades

1161730

Boquilla mezcladora fácil de usar para los cartuchos mezcladores de 2 componentes, 50 ml.
Se entregan 6 unidades en una bolsa.

Notas

Sellante



50 ml

31330783

Especialmente concebido para obturar consolas, bombas de combustible y consolas, culatas.

Proporciona una magnifica adhesión y flexibilidad en las aplicaciones más exigentes.

Ideal para uso en bridas rígidas de acero y aluminio.

Tiene una excelente resistencia al aceite, al agua y al glicol.

Datos técnicos

Color: Rojo, fluorescente

Densidad: 1,1 g/cm³

Resistencia a la tracción del acero: 7 N/mm²

Elongación de ruptura: 180 %

Intervalo de temperaturas: -50 °C a 150 °C

Temperatura de aplicación: hasta +15 °C



+100° C
+212° F

300 ml	Todos los mercados excepto US, CA, CN	1161771
300 ml	US, CA	31316814
300 ml	CN	30644521

Sellante de silicona para superficies de reborde. Un remplazo de junta que resiste temperaturas extremadamente altas y viene a sustituir a las juntas convencionales.

Datos técnicos

Color:	Negro
Densidad:	1,4 g/cm
Intervalo de temperaturas:	hasta +250 °C
Resquicio máximo:	0,5 mm
Temperatura de aplicación:	+15 °C a +45 °C



310 ml

1161651

Producto para restaurar el automóvil a su estado de fabricación original después de trabajos en la carrocería.

El sellante es del tipo de 1 componente, basado en polioxipropileno, que proporciona una unión elástica permanente que puede pintarse inmediatamente, sobre húmedo.

Se aplica usando el pulverizador sellante de Volvo 1161444, que permite regular el grosor y la estructura del sellante aplicado usando un botón del pulverizador.

Datos técnicos

Color: Gris

Densidad a 23 °C 1,4 g/cm³

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +80 °C

Vida de almacén: 9 meses de +5 °C a +25 °C

Temperatura de aplicación: +5 °C a +35 °C



310 ml Todos los mercados excepto US, CA **31339912**

Este producto es una silicona de altas prestaciones basada en un componente, para obturación y encolado.

Se trata de un producto especialmente desarrollado para obturar superficies de contacto entre culatas y portadores de eje de levas.

Deberá usarse en aplicaciones en las que se produce un contacto con líquido refrigerante y aceites de motor y caja de cambios.

Datos técnicos

Color:	Gris
Densidad:	1,32 g/cm ³
Viscosidad SOD:	260 Pa.s
Intervalo de temperaturas:	-60 °C a +200 °C
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C
Elongación de ruptura	370 %



333 ml

30757050

Esta junta líquida es la única que ha sido probada y homologada como sellante en los motores V8 Volvo. La consolidación de superficie y de piel puede producirse en el espacio de tres minutos. Por lo tanto, deberá proceder a la instalación/ensamblaje lo más pronto posible tras la aplicación. Se trata de una junta de goma de silicona que actúa en oxíma. Se recomienda usar alcohol para limpiarla.

Datos técnicos

Color:	Gris
Forma:	Pasta
Densidad:	1,07 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-60 °C a + 200 °C
Sistema de curado:	Oxímico
Tiempo de secado:	3 minutos, consolidación de piel
Tiempo de secado (100%):	24 horas
Tiempo de utilización:	Máx. 10 min.
Resistencia a la tracción:	2,8 N/mm ²
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C



Todos los mercados excepto US, CA, CN	333 ml	1161409
EE.UU., CA	333 ml	31316436
CN	333 ml	31367010

Este material de junta es el único que satisface los requisitos de especificación de los proveedores de transmisiones AW. Junta especial del tipo de goma de silicona que actúa en óxima, diseñada principalmente para su uso en transmisiones. La junta líquida de Volvo puede usarse en un amplio intervalo de temperaturas y resiste la mayoría de los líquidos de transmisión y productos químicos.

Datos técnicos

Color:	Rojo
Densidad:	1,4 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-60 °C a +250 °C
Sistema de curado:	Oxímico
Tiempo de endurecimiento:	24 horas
Resistencia:	A la tracción 4,5 N/mm (Tracción)
Tiempo de utilización:	8-13 minutos
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C

**Importante: Para especificar el producto correcto,
consultar el Manual de servicio.**



+93.3° C
+199.9° F
UN 3082

Todos los mercados excepto CN 50 ml **1161059**
CN 50 ml **30644517**

Sustitución de junta que puede soportar altas temperaturas y
reemplaza las juntas convencionales.

El producto es del tipo de "sello de brida" para uniones de
reborde en metal.

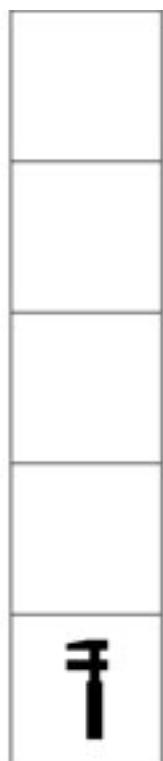
La junta sustituye las juntas tradicionales de corcho, metal y
goma, y es excelente para usarla en carburadores, algunas
superficies de encaje en el motor, transmisiones, etc.

Soporta los productos químicos tales como la gasolina, el
gasóleo y los aceites.

No es adecuado para la junta de culata.

Datos técnicos

Color:	Rojo
Densidad:	1,17 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +250 °C
Resquicio máximo:	0,25 mm
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C

**F**

Negro 310 ml

1161750

Sellante de 1 componente, curado acetoxi, basado en silicona y libre de suavizantes para uso general.

Sella y une la mayoría de los materiales, metales, plásticos, vidrio, goma, etcétera. El producto proporciona sellos flexibles que pueden exponerse a altas temperaturas.

Datos técnicos

Núm. art. 1161750

Color:	Negro
Densidad:	1,29 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-60 °C a +250 °C
Sistema de curado:	Acetato
Tiempo de endurecimiento:	24 horas
Resistencia:	0,3 N/mm ²
Tiempo de utilización:	10-20 minutos
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C
Varios:	+300 °C (posible durante cortos períodos)



310 ml

1161759

Sellante de curado neutral, de 1 componente y basado en silicona.

En contacto con la humedad del aire, se vulcaniza para formar un sellante duradero y parecido a la goma que es resistente al envejecimiento y a la luz ultravioleta. No genera productos secundarios corrosivos antes ni después del curado. Se contrae aproximadamente el 3% durante el vulcanizado.

La silicona es resistente a los productos químicos y soporta una amplia gama de temperaturas.

El producto es prácticamente inodoro y contiene aditivos que contrarrestan el moho y las esporas.

La silicona no contiene disolvente, formaldehído, CFC, PCB o PCP.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Densidad:	1,02 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +150 °C
Sistema de curado:	Alcohol (Alcoxi)
Tiempo de endurecimiento:	24 horas
Resistencia:	2,1 N/mm ² (Tracción)
Tiempo de utilización:	5-10 minutos
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C
Varios:	Curado neutral



15 ml

31335395

Una cola incolora, líquida, extremadamente fluida y que se endurece mediante rayos ultravioleta, destinada para rellenar todo tipo de grietas en parabrisas y otros cristales laminados. Tiene la fluidez del agua pero ofrece una capilaridad óptima y rellena incluso las grietas más finas. La resina de reparaciones forma parte del juego de reparación de cristales de Volvo, 9814119, pero también puede encargarse separadamente.

Datos técnicos

Forma:	Líquida
Color:	Incoloro
Densidad:	1,0 g/ml (+20 °C)
Viscosidad:	10-20 mPa +(25 °C)
Dureza:	D75 (una vez endurecida)
Punto de inflamación:	>+93 °C
Presión de vapor:	0,8 a +30 °C
Temperatura de almacenamiento:	+5-15 °C, protegida contra el calor
Temperatura de manipulación	+5-35 °C
Vida de almacén:	9 meses

Importante: El producto no deberá entrar en contacto con goma, plástico o superficies pintadas en el vehículo. En caso de entrar en contacto con él, enjuague inmediatamente con agua o agente de limpieza de cristales.



15 ml

31335396

Una resina incolora, líquida y con endurecimiento mediante rayos ultravioleta que se usa para llenar el punto de coincidencia del parabrisas durante el proceso de reparación. La resina de relleno forma parte del juego de reparación de cristales de Volvo, 9814119, pero también puede encargarse separadamente.

Datos técnicos

Forma:	Líquida
Color:	Incoloro
Densidad:	1,06 g/ml (+20 °C)
Viscosidad:	90-100 mPa (+25 °C)
Dureza:	D80 (una vez endurecida)
Punto de inflamación:	>+93 °C
Presión de vapor:	0,8 a +30 °C
Temperatura de almacenamiento:	+5-15 °C, el recipiente deberá estar cerrado y mantenerse apartado de fuentes de calor y de la luz del sol
Temperatura de manipulación	+5-35 °C
Vida de almacén:	9 meses

Importante: El producto no deberá entrar en contacto con goma, plástico o superficies pintadas en el vehículo, En caso de entrar en contacto con él, enjuague inmediatamente con agua o agente de limpieza de cristales.



50 ml Todos los mercados, excepto US, CA, KP,
KR **31316941**

Un sellante de componente único y alta viscosidad con gran elasticidad y resistente a altas y bajas temperaturas. El sellante es anaerobio, lo que significa que se endurece en ausencia del oxígeno del aire.

Ha sido específicamente desarrollado para su uso como sellante en el cárter de aceite y la caja de cambios, así como entre la culata y el portador de eje de levas. El producto hermetiza contra todo tipo de aceites, glicoles, agua y la mayoría de las sustancias químicas.

Datos técnicos

Color:	Azul
Densidad:	1,1 g/cm ³
Intervalo de temperaturas:	-60 °C a +150 °C
Temperatura de aplicación:	+5 °C
Espacio libre máximo:	0,25 mm
Elongación de ruptura	200%



100 ml

31325013

Un producto para material moldeado y aleaciones que impregna, hermetiza y sella. Cierra poros y fisuras finas de hasta 0,1 mm. El punto de impregnación debe estar limpio y seco. Para que el producto pueda penetrar en profundidad se recomienda una limpieza química o tratamiento térmico a fin de eliminar todos los restos de los poros.

Aplicación con una brocha suave, tres-cuatro veces, transversalmente y a intervalos cortos (aprox. 1 min).

La solidificación química requiere varias horas, dependiendo del grosor (1 h/mm).

Datos técnicos

Color:	Transparente, incoloro
Densidad:	0,92 g/cm ³
Estanco a la presión:	Hasta 350 bar
Termorresistente:	Hasta +300 °C
Solubilidad:	Insoluble en agua fría y caliente
Vida de almacén:	24 meses



Ø 6 mm Longitud 7 m

1161616

50 mm x 3 mm Longitud 1 m

3522558

Cinta de plástico de butilo insonorizante, autoadhesiva, que no encoge, libre de disolventes y maleable.

El producto no es corrosivo, no se corroe y es compatible con la mayoría de los materiales.

La tira de hermetización se aplica entre componentes de la carrocería fijados con tornillos, tales como las aletas delanteras, otros solapes mecánicos, etcétera.

El producto es también excelente para usarlo en otras aplicaciones tales como para sellar película hermetizante de vapor y la insonorización de piezas solapadas con fijación mecánica.

Datos técnicos

Color: Gris/Gris claro

Densidad: 1,6 g/cm³

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +100 °C

Temperatura de aplicación: +5 °C a +30 °C



1 | Todos los mercados excepto CA

1161818

Datos técnicos

Se trata de una masilla amortiguadora a base de agua con una excelente adherencia e impermeable en estado sólido. La masilla insonorizante contiene agentes antioxidantes y funciona también como protección contra la condensación. Un producto concebido como masilla insonorizante sobre metales (p.ej. carrocerías de vehículos) y plásticos de entre 0,5-5,0 mm de grosor. La masilla insonorizante ofrece una alta resistencia al desgaste y elimina de forma eficaz los molestos ruidos estructurales.

Se aplica sobre superficies bien limpias. Las superficies de acero sin tratar en climas húmedos y las superficies de metal anfóteras, como el cinc o el aluminio sin aleación, que puedan reaccionar con bases deberán imprimarse antes de su aplicación para asegurar una excelente adherencia. El tiempo de secado a una temperatura interior normal es de 6-12 horas, siempre en función del grosor de la capa.

El producto se seca en dos etapas. Primero se evapora el agua y luego se produce el endurecimiento químico, que es lento (7-14 días, según la temperatura). Tras la primera etapa se obtiene una película seca y manejable con un efecto amortiguador aproximado del 80%, que luego se incrementa durante la segunda etapa. Una vez endurecida la película el producto resistirá la acción del agua y las heladas y podrá también cubrirse con casi todo tipo de pintura. Compruebe primero sobre un área pequeña que el producto es resistente a la pintura superficial.

Tipo de película:

Fijo tras el secado

Color:

Gris húmedo y beige en estado seco

Diluyente:

Agua

Método de aplicación:

Con aerosol, pincel o rodillo

Temperatura de aplicación:

+16 °C a +30 °C

Temperatura de almacenamiento:

+2 °C - +30 °C



Sellante de neumático (FoMoCo)

560 ml

30615584

Sellante para el kit de reparación de neumáticos con nº art. 30615583 y 30748082.

El producto consiste en un compuesto de goma que se bombea al interior del neumático después de un pinchazo.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +70 °C
Densidad a 20 °C:	1 g/cm³
Resistencia:	600 N/mm³ (apriete)
Tiempo de utilización:	aprox. 7 minutos o hasta que el neumático alcance una presión mínima de 1,8 bar
Punto de ebullición:	+100 °C a +236 °C

Importante: El líquido envejece por lo que deberá sustituirse la botella transcurridos 4 años. Si el líquido se bombea en el neumático deberá cambiarse también la manguera y el adaptador.



Sellante de neumático (FoMoCo)

560 ml

31200556

Sellante para compresor nº art. 31200557 (nº kit 31200554),
31201798 (nº kit 31202303), 31280494 (nº kit 31280493 y
31317202).

El producto consiste en un compuesto de goma que se
bombea al interior del neumático después de un pinchazo.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +70 °C
Densidad a 20 °C:	1 g/cm³
Resistencia:	600 N/mm³ (apriete)
Tiempo de utilización:	aprox. 7 minutos o hasta que el neumático alcance una presión mínima de 1,8 bar
Punto de ebullición:	+100 °C a +236 °C

Importante: El líquido envejece por lo que deberá
sustituirse la botella transcurridos 4 años. Si el líquido
se bombea en el neumático deberá cambiarse también
la manguera y el adaptador.



700 ml, Sellante de neumático con tapón **9437508**

700 ml, Sellante de neumático **9437509**

Sellante para compresor de reparación de neumáticos, nº art.
8666020.

El producto consiste en un compuesto de goma que se
bombeará al interior del neumático después de un pinchazo.

Datos técnicos

Color: Blanco

Densidad a 20 °C: 1,00 g/cm³

Intervalo de temperaturas: -30 °C a +70 °C

Notas

Cinta adhesiva



La cinta se vende en paquetes completos de:

20 rollos	15 mm x 50 m	9511050
8 rollos	19 mm x 50 m	9511051
6 rollos	25 mm x 50 m	9511052
4 rollos	38 mm x 50 m	9511053
3 rollos	50 mm x 50 m	9511054

Cinta de enmascarar fácil de usar, para temperaturas de secado de hasta +80 °C.

La cinta es delgada, flexible, fácil de aplicar y soporta el lijado húmedo.

La cinta de enmascarar puede usarse en metal, goma, vidrio, componentes cromados, etcétera.

La cinta no deja ningún resto de adhesivo en el uso normal.

Datos técnicos

Color:	Amarillo
Material:	Papel
Temp. máx.:	+80 °C
Espesor:	130 µm



La cinta se vende en paquetes completos de:

6 rollos 1000 mm x 20 m **9511063**

Cinta de enmascarar que cubre grandes superficies con facilidad y rapidez.

La cinta es muy adecuada para usarla en superficies de todo tipo y también en superficies curvadas.

Es fácil de usar y muy maleable.

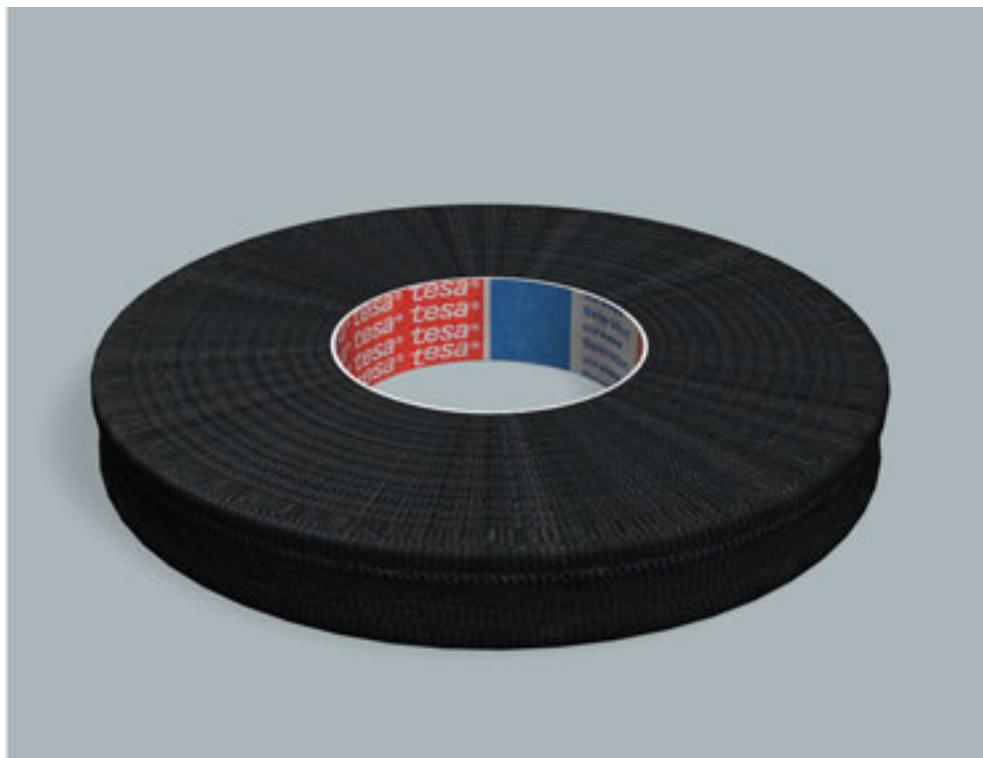
Soporta temperaturas de hasta +120 °C.

Datos técnicos

Color:	Amarillo
Material:	Papel/HDPE
Temp. máx.:	+120 °C
Espesor:	170 µm

Cinta para haces de cables — interior

1872



1 rollo 25 mm x 25 m

9511072

Cinta especial fácil de usar para el cableado interior.

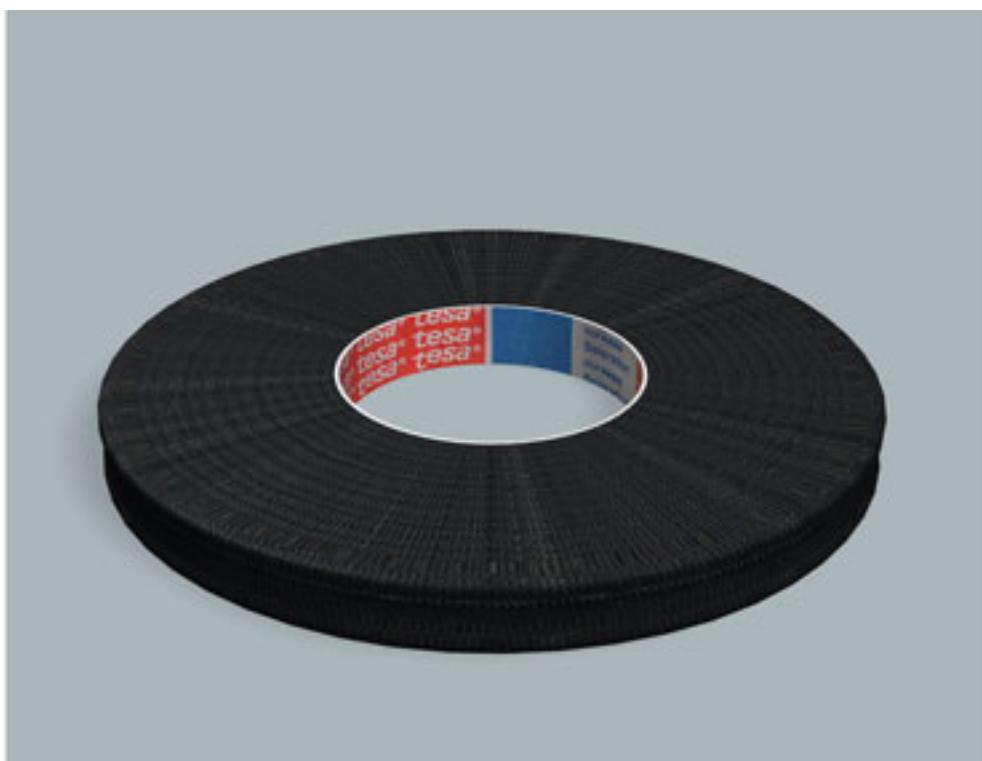
Muy adecuada para fijar y proteger los cables.

La cinta no se descompone, reduce el ruido, es resistente al desgarramiento y al envejecimiento, y tiene una buena resistencia adhesiva.

La cinta para haces de cables es muy maleable y muy adecuada para usarla en todo tipo de superficies, y soporta temperaturas de hasta +105 °C.

Datos técnicos

Color:	Negro
Material:	Lana PET
Temp. máx.:	+105 °C
Espesor:	0,3 mm



1 rollo 19 mm x 25 m

9511071

Cinta especial para el cableado en el compartimiento del motor.

La cinta es muy adecuada para fijar y proteger el cableado, y es también excelente en otras partes del vehículo.

La cinta no se descompone, reduce el ruido, es resistente al desgarramiento y al envejecimiento, y tiene una buena resistencia adhesiva.

Muy adecuada para usarla en todo tipo de superficies, ya que es fácil de usar y muy maleable.

La cinta para haces de cables soporta temperaturas de hasta +150°C.

Datos técnicos

Color:	Negro
Material:	Poliéster
Temp. máx.:	+150 °C
Espesor:	0,2 mm



10 rollos 19 mm x 20 m

9511028

Cinta aislante de PVC ecológica.

La cinta es muy flexible y tiene una buena resistencia a la tracción, ambas buenas características en términos de aislamiento, enrollamiento y fijación.

La cinta proporciona también protección contra el desgaste mecánico. Ha sido aprobada por SEMKO y está diseñada para los productos eléctricos del automóvil. La cinta es muy adecuada para uso en superficies de todo tipo. Es fácil de usar, muy maleable y soporta temperaturas de hasta +90 °C.

Datos técnicos

Color:	Negro
Material:	Película de PVC
Intervalo de temperaturas:	0 °C a +90 °C
Espesor:	0,13 mm



1 rollo 15 mm x 10 m

9511035

Cinta flexible de PVC para marcación eléctrica con buena resistencia a la tracción, diseñada para los componentes eléctricos de los automóviles.

La cinta tiene muy buenas propiedades de aislamiento, enrollamiento y fijación, y protege contra el desgaste mecánico.

Es fácil de usar, muy maleable y soporta temperaturas de hasta +90°C.

Datos técnicos

Color:	Negro
Material:	Película de PVC
Intervalo de temperaturas:	0 °C a +90 °C
Espesor:	0,13 mm



1 rollo 48 mm x 50 m Todos los mercados
excepto SY

9511084

Cinta universal gruesa, suave y resistente al agua, con buenas propiedades de adhesión en superficies ásperas.

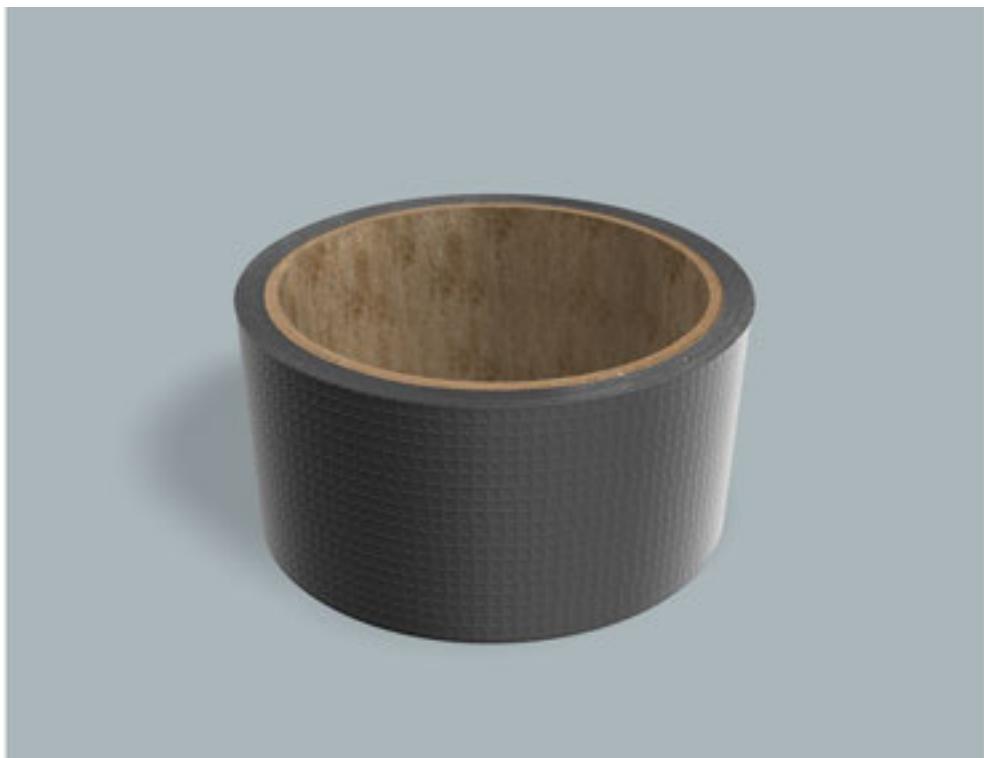
La cinta ha sido diseñada para reunir, terminar, fijar y proteger, pero es también muy adecuada para sellar mangueras y tuberías, para fijar película de plástico, etcétera.

La cinta de tela adhesiva es de colores sólidos y tiene una buena resistencia de tracción. A pesar de ello se puede arrancar fácilmente y soporta temperaturas de hasta +65 °C.

Datos técnicos

Color:	Negro
Material:	Cinta de fijación de politeno
Temp. máx.:	+65 °C
Espesor:	0,24 mm

Importante: Esta cinta no debe usarse para la aplicación permanente en el vehículo, ya que no tiene el nivel de resistencia a la temperatura y la humedad requerido.



1 rollo 48 mm x 50 m Todos los mercados
excepto SY **9511083**

Cinta universal gruesa, suave y resistente al agua y al vapor, con buenas propiedades de adhesión en superficies ásperas. La cinta ha sido diseñada para reunir, terminar, fijar y proteger, y es también muy adecuada para sellar mangueras y tuberías, para fijar película de plástico, etcétera.

La cinta adhesiva tiene una buena resistencia de tracción, pero se puede arancar fácilmente con la mano y soporta temperaturas de hasta +65 °C.

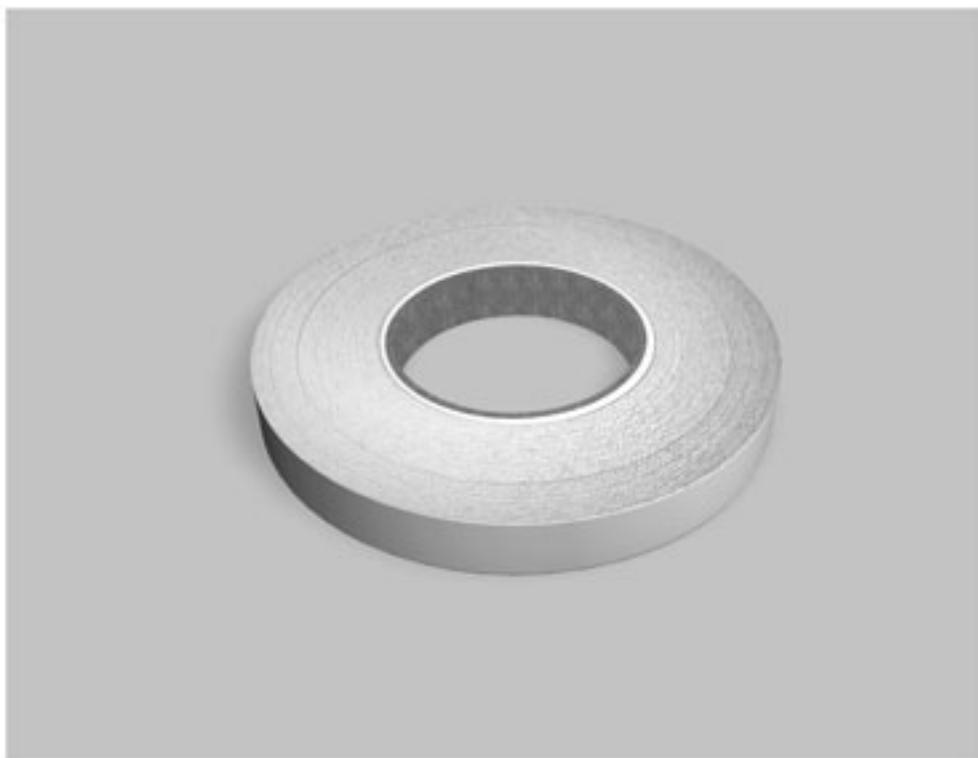
Datos técnicos

Color:	Silver
Material:	Cinta de fijación de politeno
Temp. máx.:	+65 °C
Espesor:	0,28 mm

Importante: Esta cinta no debe usarse para la aplicación permanente en el vehículo, ya que no tiene el nivel de resistencia a la temperatura y la humedad requerido.

Cinta adhesiva de doble cara

1872



15 mm x 0,12 mm x 50 m

1161347

Cinta con adhesivo de base acrílica, con buena resistencia adhesiva a superficies desiguales y una resistencia excelente a los disolventes, la humedad, la luz ultravioleta y las temperaturas elevadas.

La cinta de doble cara de Volvo es adecuada para la instalación de PVC y otros materiales.

La cinta no se pone amarilla ni puede desgarrarse manualmente.

Datos técnicos

Color: Transparente

Material: No tejido

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +90 °C

Espesor: 0,12 mm



1 rollo 9 mm x 20 m **31299108**

1 rollo 6 mm x 20 m **31299109**

Una cinta adhesiva de cara doble en pasta adherente homogénea, compuesta de espuma acrílica viscoelástica, lo que le otorga una alta resistencia.

Esta cinta adhesiva presenta una excelente adherencia, tanto en el momento de la fijación como a largo plazo. Algunas de las áreas de aplicación habituales son la reinstalación de perfiles de contorno, deflectores, protecciones de umbral, etc. Antes de su aplicación, límpie con isopropanol u otro agente limpiador que no deje residuos grasos después de la evapación

Datos técnicos

Color: Negro

Material: Espuma acrílica

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +120 °C

Espesor: 1,1 mm



1 rollo 12 mm x 1200 mm

1161692

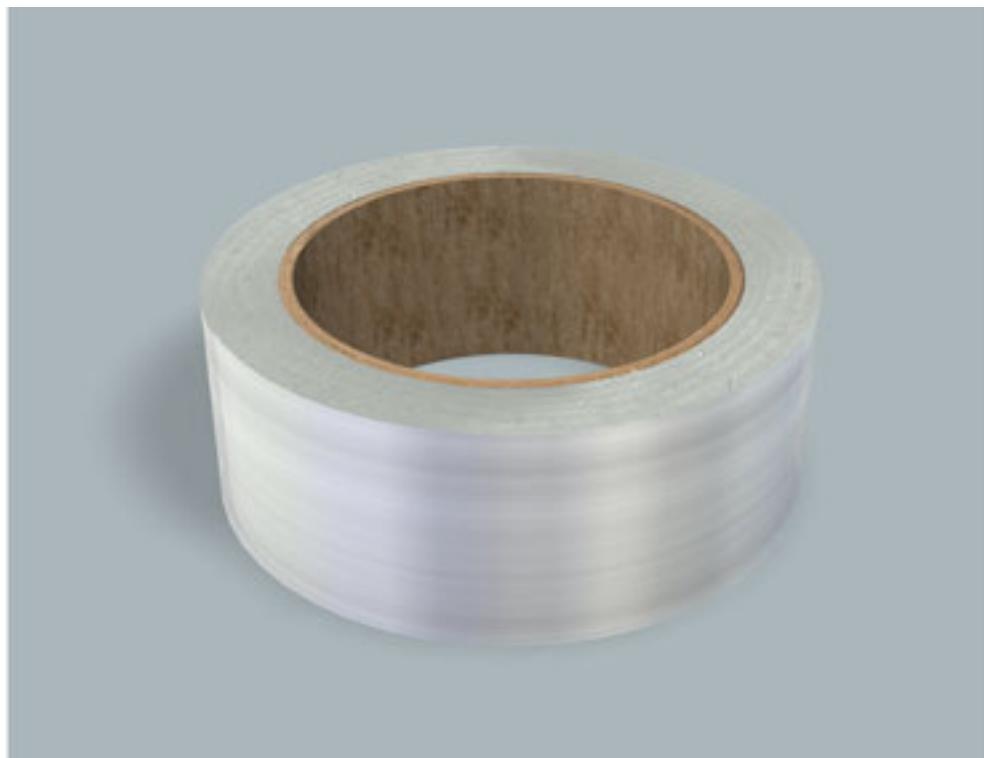
Cinta laminada de tejido de vidrio con tejido de aluminio, especialmente desarrollada, que es delgada y flexible, y refleja el calor con un adhesivo termorresistente basado en silicona. La cinta tiene alta resistencia a la tracción y al desgarramiento, y protege las mangas de goma contra el calor en el compartimiento del motor.

La cinta puede usarse también para proteger tuberías y cables, también se recomienda como cinta de enmascarar cuando se efectúa la pulverización de plasma.

La cinta ha sido especificada especialmente para la serie 900.

Datos técnicos

Color:	Silver
Material:	Vitrofibra con aluminio
Temp. máx.:	+180 °C
Espesor:	0,17 mm



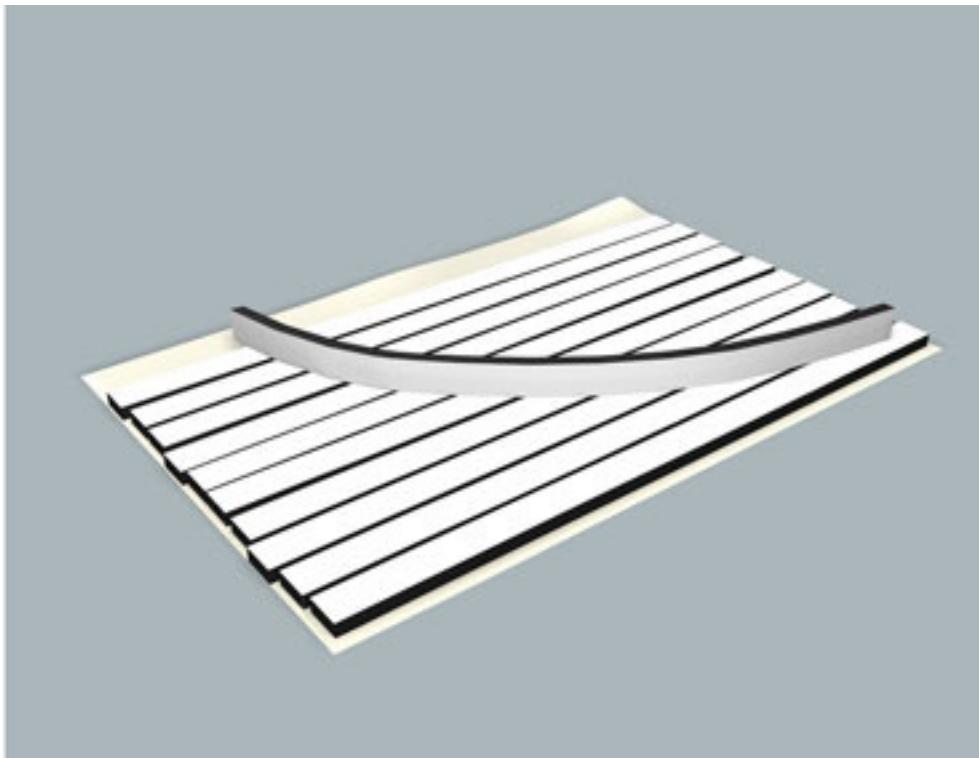
6 rollos 50 mm x 66 m

9511092

Cinta para embalar adecuada para paquetes de peso mediano.
La cinta se adhiere bien a todo tipo de material de cartón y
soporta temperaturas de hasta +70 °C.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Material:	Película PP
Temp. máx.:	+70 °C
Espesor:	45 µm



La cinta se vende en paquetes completos de:

10 unidades 12 mm x 305 mm

3518245

Una cinta adhesiva de doble cara en espuma de PVC especialmente diseñada para la sujeción de parabrisas mientras que se endurece el adhesivo de poliuretano. La cinta adhesiva impide que el parabrisas se deslice durante el endurecimiento del adhesivo. El grosor de la cinta ayuda a mantener la distancia adecuada entre el parabrisas y la carrocería.

Antes de aplicar, límpie la superficie con isopropanol u otro agente limpiador que no deje residuos de grasa después de la evaporación.

Datos técnicos

Color: Negro

Material: Espuma de PVC

Intervalo de temperaturas: -40 °C a +70 °C

Espesor: 4 mm (0,16 in)

Dispensador de cinta

1879



1 unidad

9511094

Dispensador de cinta para uso profesional con cinta protectora
nº art. 9511063.

El dispensador puede usarse para todas las anchuras de cinta.

Notas

Ruido



Kit

1161844

Kit especial con todos los tipos de productos necesarios para rectificar los ruidos en el automóvil.

El kit contiene distintos tipos de cintas adhesivas y lubricantes para la eliminación de ruidos.

Contenido del kit (en caja):

6767414 Manual de información
9512935 CD
9437429 Suavizante para cuero y crema anticrujidos
1161840 Lubricante
30644524 Lubricante
9511048 Lubricante
9511049 Lubricante
9511095 Cinta adhesiva
30758982 Cinta adhesiva
1161841 Cinta adhesiva
9511098 Cinta adhesiva
1161842 Cinta adhesiva
30788314 Cinta adhesiva
1161843 Esponja
9510308 Trapo de secar
9511022 Tijeras



100 ml

9437429

El suavizante de cuero y crema anticrujidos eliminar los chirridos y crujidos entre cuero/cuero o el cuero combinado con vinilo o papel de aluminio. Aporta al cuero seco un tacto suave y agradable.

El producto no puede usarse en ante, nubuck o Alcántara.

El producto se entrega junto con un paño para pulir.

El producto está incluido en el kit 1161844

Datos técnicos

Color:	Blanco
Densidad:	1,0 g/ml
pH:	7
Base:	Emulsión de cera
Soluble en:	Agua



Todos los mercados excepto CN 50 ml	1161840
CN 50 ml	30644524

Aceite perfluorizado PFPE, formulado especialmente para la industria de automoción y desarrollado para impedir los ruidos. El aceite presenta una extraordinaria resistencia al envejecimiento, lo que lo hace ideal p.ej. para los ruidos en mecanismos de ventana o ruidos entre superficies de cuero y burletes exteriores al objeto de contrarrestar los crujidos contra la carrocería. No debe emplearse este producto en perfiles visibles de decoración interior.

El aceite es resistente prácticamente a todos los productos químicos.

El producto está incluido en el kit 1161844

Datos técnicos

Color:	Amarillo pálido
Densidad a +20 °C:	1,95 g/cm ³
Material:	Fluoropolímero
Viscosidad a +40 °C:	208 mm ² /s
Viscosidad a +100 °C:	34 mm ² /s
Intervalo de temperaturas:	-54 °C a +220 °C



Tubo con aguja de 5 ml

9511048

Aceite perfluorizado PFPE, formulado especialmente para la industria de automoción y desarrollado para impedir los ruidos. El producto es eficaz para impedir los ruidos debidos a vibración de las ventanillas, ruido del ventilador y ruido de roce y adhesión de todo tipo de materiales diferentes. El aceite es resistente prácticamente a todos los productos químicos. El producto está incluido en el kit 1161844.

Datos técnicos

Color:	Transparente
Densidad:	1,7 g/cm ³
Material:	Polihexafluoropropileno
Punto de fluidez más bajo:	<-36 °C
Viscosidad a +40 °C:	160 mm ² /s
Viscosidad a +100 °C:	18 mm ² /s
Intervalo de temperaturas:	-40 °C - +204 °C



Spray 10 ml

9511049

Grasa PFPE perflorizada que está especialmente formulada para la industria de automoción y desarrollada para impedir los ruidos.

El producto es eficaz para impedir los ruidos en el interior debidos a vibración de las ventanillas, chirridos del cuero, ruido del ventilador y ruido de roce y adhesión de los burletes de la puerta y del techo solar, y de otros materiales.

La grasa es resistente prácticamente a todos los productos químicos.

El producto está incluido en el kit 1161844.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +204 °C
Densidad:	2 g/cm ³
Material:	Polihexafluoropropileno
Viscosidad (aceite base) a +40 °C:	160 mm ² /s
Viscosidad (aceite base) a +100 °C:	18 mm ² /s
Consistencia:	NLGI 2
Agente espesador:	PTFE
Lubricantes sólidos:	PTFE
Varios:	Sumamente resistente a las temperaturas, a los productos químicos y al envejecimiento



Hoja 297 mm x 110 mm

31352654

La cinta adhesiva ha sido desarrollada para impedir sonidos tales como el ruido de resistencia del viento y los chirridos, así como las fugas de agua. Supone un complemento adecuado para Kit de reparación - chirridos.

El producto consta de caucho EPDM de celdas semicerradas. El material va laminado con cinta de butilo.

La cinta adhesiva ofrece una excelente capacidad de sellado y se vuelve impermeable bajo compresión. Se usa, entre otros, en el retrovisor exterior, bajo los paneles de puerta, en los burletes exteriores, etc. Se adapta tanto a uso interior como exterior.

Antes de su aplicación, lave con isopropanol.

Datos técnicos

Color:	Negro grisáceo
Material:	Caucho EPDM, polímero de butilo
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +80 °C
Espesor:	3 mm



50 mm x 10 m

9511095

Cinta de PVC resistente e hidrorrepelente con celdas cerradas y extraordinaria adherencia.

La cinta es muy flexible y elástica, y se adhiere a todos los materiales que forman parte del automóvil. Reduce eficazmente la fricción entre dos materiales, eliminando así los ruidos molestos.

Incluida en el kit 1161844.

Datos técnicos

Color: Negro

Material: Neopreno

Intervalo de temperaturas: +30 °C a +100 °C

Espesor: 3 mm



50 mm x 7 m

30758982

Una fuerte cinta adhesiva de gomaespuma PU de excelente adherencia y muy flexible. Tiene un efecto amortiguador, de apoyo y de aislamiento. La cinta adhesiva se fija a todos los materiales incluidos en el vehículo.

Como el producto es resistente desde el punto de vista químico, es muy adecuado para el uso en entornos difíciles, tales como el compartimiento del motor.

Incluida en el kit 1161844.

Datos técnicos

Color:	Gris
Material:	Poliuretano
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +120 °C
Espesor:	3,5 mm



1 rollo 50 mm x 5 m

1161841

Cinta fina de PE-UHMW, resistente y sumamente adherente. Es muy flexible y reduce la fricción por medio de una película de PE autolubricante. La cinta se usa como aislamiento, sella contra los impactos y las vibraciones, y se adhiere a todos los materiales que forman parte del automóvil.

El producto es antiestático, y es resistente a la tensión y al roce.

Incluida en el kit 1161844.

Datos técnicos

Color:	Frost white
Material:	PE-UHMW
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +100 °C
Espesor:	0,26 mm



1 rollo 50 mm x 10 m

9511098

Cinta de PE con celdas cerradas y una gran fuerza de adhesión. La cinta es muy flexible y reduce la fricción mediante una película de PE autolubricante.

La cinta está diseñada para aislar, y hermetiza contra los impactos y las vibraciones. Se usa para reducir la fricción entre dos materiales, eliminando así los ruidos molestos. Se adhiere a todos los materiales que forman parte del automóvil.

Incluida en el kit 1161844.

Datos técnicos

Color:	Blanco
Material:	Espuma de polietileno
Intervalo de temperaturas:	-80 °C a +90 °C
Espesor:	1 mm



1 rollo 50 mm x 10 m

1161842

Una fina cinta aterciopelada de poliéster de extraordinaria adherencia y muy flexible, fácil de utilizar y moldeable. La cinta adhesiva presenta una excelente adherencia incluso sobre superficies rugosas y superficies de baja energía superficial, como plásticos y goma. La cinta aterciopelada ha sido diseñada para aplicaciones de interior. Es muy resistente al paso del tiempo y ofrece un buen rendimiento en distintas temperaturas y niveles de humedad ambiente.

Incluida en el kit 1161 844.

Consejo de aplicación: lave primero con isopropanol y coloque la cinta adhesiva presionando bien.

Datos técnicos

Color:	Negro
Material:	Terciopelo de poliéster
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +120 °C
Espesor:	0,6 mm



1 rollo 50 mm x 5 m

30788314

Una robusta cinta adhesiva insonorizante, de fieltró punzonado, para la eliminación, por ejemplo, de los eventuales ruidos en el habitáculo y el compartimento motor.

El producto ofrece una extraordinaria adherencia en artículos de baja energía superficial como p.ej. plásticos y EPDM. El grosor de la cinta adhesiva (1,9 mm) permite su uso también para llenar posibles huecos.

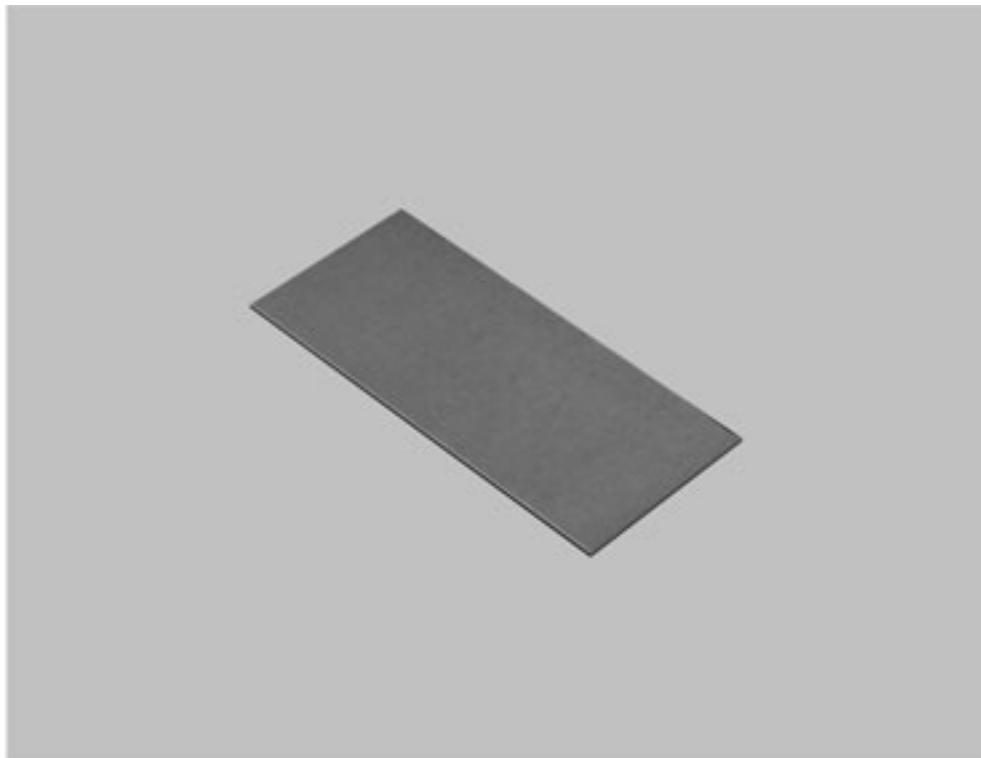
La cinta adhesiva es muy resistente al paso del tiempo y ofrece un buen rendimiento en distintas temperaturas y niveles de humedad ambiente.

Consejo de aplicación: lave primero con isopropanol y coloque la cinta adhesiva presionando bien.

El producto está incluido en el kit 1161 844.

Datos técnicos

Color:	Negro
Material:	Viscosa, polipropileno, poliéster y lana
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +120 °C
Espesor:	1,9 mm



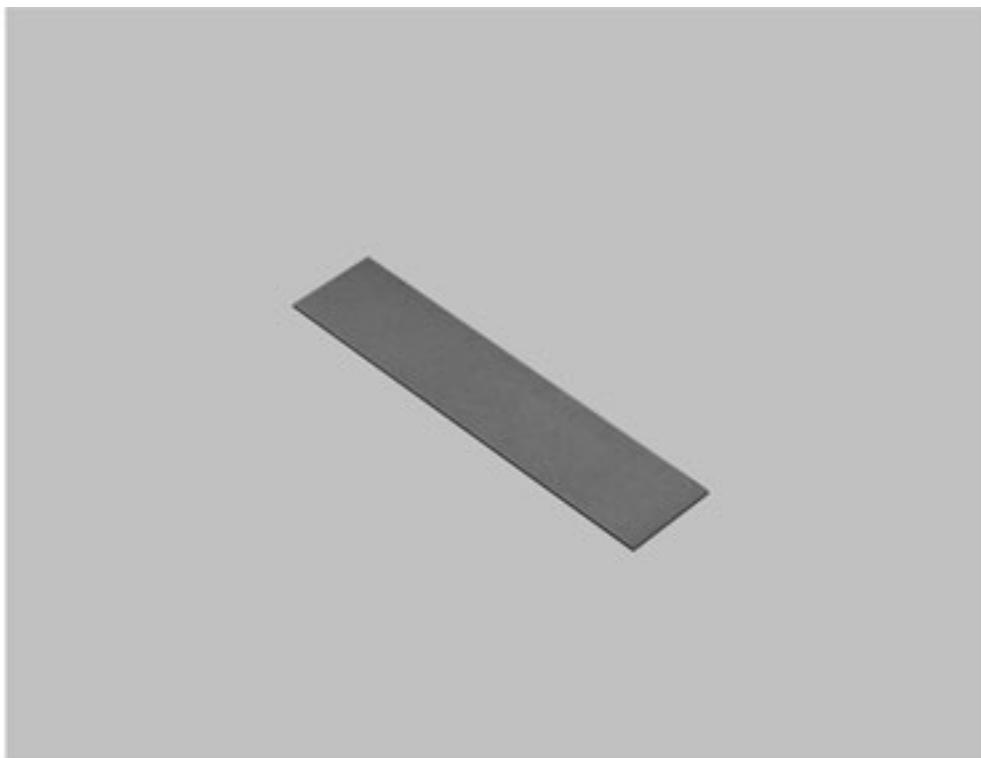
1 rollo, 140 mm X 50 mm

1161776

Cinta de fieltro suave y maleable fabricada de fibras sintéticas. Amortigua los ruidos y chirridos causados por la vibración. También puede usarse para afianzar cables. Un material adhesivo de base acrílica con una elevada adhesión en la mayoría de los materiales, incluido plásticos, vidrio y chapa pintada. Ideal para intervenciones en el interior

Datos técnicos

Color:	Negro
Material:	Fibra de rayón
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +90 °C
Espesor:	1 mm



1 rollo

140 mm x 50 mm (5,5 x 2")

1161777

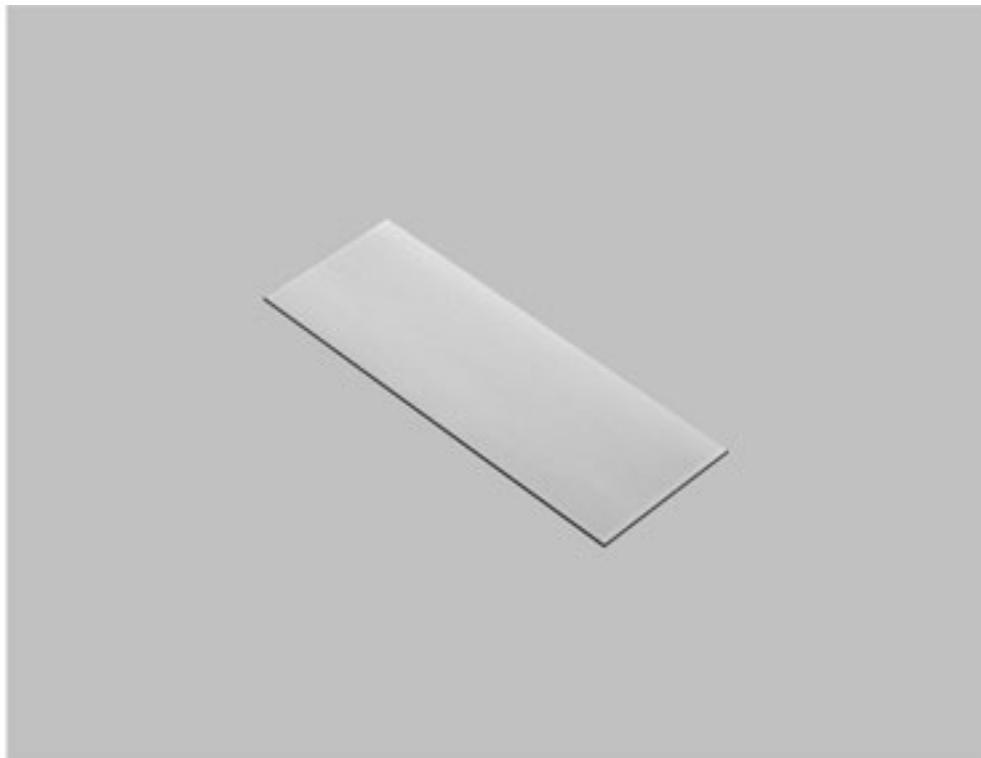
Una cinta adhesiva antitraqueo especialmente diseñada para todo tipo de cables. En los cables gruesos se enrolla con un pequeño solapamiento. En los cables finos, éste se fija de manera que se hermetice en la forma. La cinta adhesiva es ignífuga.

Datos técnicos

Color:	Gris Anthracite
Material:	Poliéster
Intervalo de temperaturas:	-40 °C a +90 °C
Espesor:	3 mm

Cinta adhesiva de aislamiento acústico y antirrozamiento

1872



140 mm x 50 mm (5,5 x 2")

1161775

Una cinta de polietileno autolubricante que reduce la fricción. De gran durabilidad y capacidad adhesiva. Puede usarse en el interior para prevenir los crujidos. En uso exterior se adapta como cinta antirrozamiento en su aplicación sobre deflectores o similares. Es una cinta adhesiva delgada y maleable.

Datos técnicos

Color: Blanco/transparente

Material: HDPE

Intervalo de temperaturas: -20 °C a +65 °C

Espesor: 0,26 mm



200 ml

30787812

Una cera lubricante concebida fundamentalmente para el engrase de los fuelles del eje de propulsión. La cera no contiene silicona, lo que la adecua a EPDM y el caucho natural.

Datos técnicos

Forma:	Aerosol
Color:	Incoloro
Olor:	Similar a la gasolina
Densidad:	0,6 gr/cm ³
Base:	Cera disuelta en aceite sintético
Solubilidad:	No soluble en agua

Notas

Otros



103 I Todos los mercados excepto SY, US, CA **31294079**

Gas para calibrar Alcolock de Volvo. El gas se entrega en un recipiente de acero monouso.

Para la calibración, ver TIE, TJ 19265.

Datos técnicos

Gas:	Etanol, oxígeno, nitrógeno – C2H5OH, O2/N2
Estado a +20 °C:	Gas comprimido
Color:	Incoloro
Olor:	Olor débil parecido al alcohol.
Densidad relativa (aire = 1):	Similar o menor que el aire
Solubilidad:	Parcialmente soluble en agua fría y caliente

Elemento trazador — para refrigerante R134a

1849



>204° C
>399,2° F

7,39 ml Todos los mercados excepto SY, CN 1161817
7,39 ml CN 30644402

Un indicador fluorescente para la detección de fugas en sistemas de A/C llenos con refrigerante R134a. Este producto forma parte del equipo Volvo con nº art. 9512776. Detector de fugas de A/C en vehículos sin detector de fugas fluorescente de fábrica o como elemento suplementario. Consulte los métodos en VIDA para una descripción del uso.

Datos técnicos

Color: Amarillo neón



100 ml CN

31358590

Aditivo de gasolina para vehículos con motor de gasolina.
Mantiene limpio de carbonilla y sedimentos el motor y el sistema de combustible.
Previene la obstrucción de los inyectores, optimiza la presión de combustible y contribuye a un menor consumo de combustible.

Datos técnicos

Color: Amarillento

Punto de inflamación: <60 °C

Punto de ebullición: >100 °C

Importante: Conservar el producto protegido contra temperaturas bajo cero.



+62° C
+144° F



1,5 l

1161752

Este producto ayuda a reducir las emisiones de escape diesel.
El aditivo es un fluido que consiste en isoprafinas en disolvente
y sustancias orgánicas de Ce-Fe (Ce y hierro).

El kit incluye una botella de aditivo, una botella vacía para
drenar el líquido antiguo, un dispositivo de bomba y un
dispositivo de suspensión.

Datos técnicos

Color:	Marrón
Densidad:	0,85 kg/l
Viscosidad a 20 °C:	2,81 mm ² /s (Astm D445)
Punto de inflamación:	+62 °C
Concentración de cerio:	6,5% ±0,3



UE

EE.UU.

Prueba química para detectar la posible contaminación del glicol en el aceite de transmisión o el aceite del motor.

Nota: El kit contiene material para 25 muestras completas.

El kit incluye todo lo necesario para tomar 25 muestras completas del aceite de transmisión o de motor de un modo muy sencillo, preciso y rápido si se sospecha de problemas de contaminación por glicol. No se requieren costosos análisis de laboratorio. La realización de la prueba (análisis del resultado) toma entre media hora y hora y media (en función de la manipulación) y la respuesta (contaminación Sí o NO) es clara. En caso afirmativo deberá adoptarse las medidas pertinentes (consulte VIDA).

Las grandes fugas de contaminantes son fáciles de detectar visualmente puesto que el aceite de transmisión/motor presenta un aspecto lechoso o bien se pueden descubrir rastros de aceite en el recipiente del radiador.

Por el contrario, las pequeñas fugas son imposibles de apreciar a simple vista, pese a lo cual pueden causar grandes problemas en la caja de cambios o el motor, con el riesgo de avería generalizada. A fin de detectar esas pequeñas contaminaciones deberá procederse a un análisis químico. Usando correctamente este kit pueden detectarse fácilmente hasta cantidades muy pequeñas de refrigerante en el aceite de motor/transmisión.

La caja de cartón lleva impresa una guía/manual de usuario.

30783361 Datos técnicos

30783360 30783361/30783060 A

Estado físico:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Inodoro
Densidad a 20 °C:	1,07 g/cm ³
Solubilidad:	Soluble en agua fría y caliente
pH:	1 (peso concentrado/porcentaje de peso 10) [ácido]

30783361/30783060 B

Estado físico:	Sustancia sólida (polvo)
Color:	Blanco
Olor:	Inodoro
Solubilidad:	Parcialmente soluble en agua fría y caliente

30783361/30783060 C

Estado físico:	Sustancia sólida (polvo)
Color:	Rosa
Olor:	Inodoro
Solubilidad:	Soluble en agua fría y caliente



120 ml Todos los mercados excepto US, CA, SY **1161528**

120 ml EE.UU. **1161570**

120 ml CA **1161712**

Eliminador de olores sin perfume que es eficaz para eliminar olores desagradables en el sistema de aire acondicionado (A/C) causados por suciedad, etcétera.

El producto protege también contra los problemas de alergia causados por moho y esporas, que se forman en el sistema de aire acondicionado.

Datos técnicos

Densidad: 1,05 g/cm³

pH: 8,5

Punto de ebullición: +100 °C



20 ml

9437510

El producto, que no contiene perfume, se emplea para neutralizar malos olores en el habitáculo.

La bolsa con los agentes activos es eficaz durante aproximadamente tres meses, y se coloca, por ejemplo, bajo uno de los asientos delanteros.

El desodorizador elimina de un modo eficaz el olor del humo del tabaco, el diesel y otros olores.

Datos técnicos

Color:	Marrón claro
Densidad:	1,0 g/ml
pH:	8
Base:	Sales
Soluble en:	Agua



+67 ° C +152,6 ° F
UN 3082
F

12 botellas de 100 ml Todos los mercados
excepto NL, US, CA 1161836
12 botellas de 100 ml US, CA 1161837

Detergente para el equipo de A/C, que se puede utilizar en sistemas automáticos y manuales. Limpia el evaporador y acondiciona superficies interiores, canales de aire y el habitáculo. El agente es una solución neutral a base de agua, que elimina el medio de crecimiento de microorganismos. Proporciona un tratamiento inocuo y duradero que limpia inmediatamente las impurezas y protege contra futuras contaminaciones. El producto se puede almacenar a temperaturas de más de 0 °C. El detergente del sistema de climatización sólo se puede aplicar con la unidad de Volvo Aircomatic, nº pza. 9814105. Ver VIDA para las instrucciones de empleo.

Datos técnicos

Estado físico:	Líquido
Color:	Incoloro
Base:	Agua
Olor:	Perfume
Densidad a 15 °C	0,998 g/cm³
pH:	8,6
Punto de inflamación:	+67 °C
Soluble en:	Agua fría o caliente



+21 °C +70 °F

2 g

1161441

La pintura conductiva repara de forma rápida y eficaz los cables conductivos rotos, tales como las antenas montadas en cristal o las lunetas traseras con calefacción eléctrica. El líquido, que es electroconductor, se aplica sobre la zona dañada, restableciendo la función original. El producto es también excelente para usarlo en otros circuitos impresos que hayan sufrido daños.

Datos técnicos

Color: Silver

Densidad: 1,09 g/cm³

Temperatura de aplicación: +15 °C a +40 °C



250 ml Todos los mercados excepto US, CA,
CN **31385366**

Una imprimación para pintar superficies metálicas laminadas o de hierro.

El producto se usa en una sola capa, pintada primordialmente en soldaduras, donde proporciona una excelente protección contra el óxido en el resquicio entre las chapas.

El imprimador de soldadura se puede soldar en estado seco y líquido sin afectar a las propiedades protectoras.

No adecuado como capa de imprimación bajo otra pintura.

Antes de su aplicación deberá eliminarse la grasa y el aceite y secarse bien la superficie.

Se obtienen los mejores resultados en una superficie granallada.

Este producto es una pintura de pura capa única. No se adapta a la aplicación de otras capas encima.

Datos técnicos

Color:	Azulado
Densidad a 23 °C:	1000 a 1100 g/m ³
Temperatura de aplicación:	+5 °C a +40 °C
Tiempo de secado:	15 minutos
Viscosidad:	30 s en taza DIN 4 mm
Espesor de película recomendado:	40 µm (película seca)
Vida de almacén:	2 años (envases abiertos)

Tela esmeril fina

1819



3 unidades 220 x 150 mm

9511024

Tela esmeril fina y flexible para trabajo en distintos tipos de superficie en un automóvil. Gracias a las fibras de poliéster apomazadas, esta tela es muy adecuada para pulir superficies ligeramente oxidadas o corroídas, y superficies de metal muy sucias en las que no se permite el lavado con mezcla acuosa. El producto se recomienda para limpiar el cigüeñal y la junta del cigüeñal en **S80**, **S60**, **V70** 00– y **XC70** 01–. La tela incorpora fibras tratadas con agentes abrasivos y anudadas para formar un tejido. Se puede usar en agua, aceite y la mayorías de los disolventes.

Datos técnicos

Dimensiones: 220 x 150 mm

Registro del número de pieza

1161037	87	1161736	34	30644522	76	31352464	114
1161053	126	1161745	53	30644524	190	31352465	116
1161056	124	1161747	72	30713828	54	31352466	113
1161059	158	1161748	80	30741424	59	31352654	193
1161075	125	1161750	159	30749880	81	31358590	208
1161138	77	1161752	209	30753719	142	31360343	59
1161150	85	1161759	160	30757050	156	31367005	53
1161246	75	1161761	76	30757051	123	31367010	157
1161298	38	1161762	76	30758982	195	31367237	60
1161326	64	1161765	145	30759651	71	31367238	61
1161347	180	1161767	122	30759992	72	31369115	89
1161370	127	1161768	148	30764637	121	31371014	115
1161397	86	1161769	67	30783360	210	31371814	8
1161408	82	1161771	153	30783361	210	31371816	8
1161409	157	1161775	202	30783388	50	31375176	25
1161430	72	1161776	200	30787812	203	31375177	25
1161436	141	1161777	201	30788314	199	31375488	140
1161441	214	1161778	66	31200556	168	31375489	140
1161450	6	1161780	135	31256774	47	31375490	140
1161481	132	1161781	136	31256775	47	31385366	215
1161519	130	1161782	137	31256776	47	3518245	184
1161521	55	1161783	138	31259380	60	3522558	165
1161528	211	1161785	136	31259589	65	8624203	68
1161540	54	1161786	147	31280771	48	8637076	146
1161570	211	1161815	33	31280772	48	8750060	119
1161580	84	1161817	207	31294079	206	8750355	73
1161614	74	1161818	166	31294754	11	9192678	139
1161616	165	1161821	114	31294755	11	9437429	189
1161619	62	1161823	115	31299108	181	9437430	102
1161620	61	1161824	116	31299109	181	9437431	102
1161621	55	1161825	117	31299177	112	9437432	102
1161624	129	1161827	83	31301248	10	9437433	102
1161625	131	1161830	43	31301249	10	9437434	102
1161627	89	1161831	43	31301250	10	9437496	16
1161628	89	1161832	43	31316299	45	9437508	169
1161629	89	1161833	91	31316300	45	9437509	169
1161630	44	1161834	58	31316301	45	9437510	212
1161631	44	1161836	213	31316436	157	9437650	98
1161639	44	1161837	213	31316814	153	9437651	98
1161640	54	1161838	49	31316941	163	9437652	98
1161644	94	1161839	49	31319599	98	9437653	99
1161645	56	1161840	190	31319600	98	9437654	99
1161651	154	1161841	196	31321501	46	9437656	99
1161653	118	1161842	198	31321502	46	9487307	60
1161657	88	1161844	188	31321503	46	9487308	57
1161658	39	1161847	120	31325013	164	9487309	61
1161659	39	1161848	67	31325136	57	9499205	92
1161669	69	1161849	67	31325626	47	9510226	35
1161681	52	1161850	67	31325627	47	9510227	36
1161682	37	1161851	79	31325914	54	9510228	32
1161687	63	1161852	78	31325915	54	9510250	24
1161688	63	1161853	134	31325916	49	9510252	22
1161689	70	1319799	93	31325917	49	9510264	26
1161692	182	30615584	167	31325918	55	9510265	27
1161711	42	30644399	51	31325919	55	9510266	14
1161712	211	30644402	207	31330783	152	9510267	15
1161719	42	30644404	48	31335395	161	9510268	12
1161720	95	30644410	120	31335396	162	9510269	7
1161721	139	30644412	58	31335397	9	9510270	13
1161722	128	30644418	48	31335448	144	9510301	17
1161723	51	30644517	158	31338038	99	9510302	18
1161726	42	30644518	139	31338039	99	9510303	19
1161727	143	30644519	124	31338284	98	9510304	20
1161730	149	30644520	63	31339912	155	9510307	28
1161731	100	30644521	153	31340134	102	9510308	21

Registro del número de pieza

9511024	216
9511027	133
9511028	176
9511032	30
9511033	29
9511035	177
9511048	191
9511049	192
9511050	172
9511051	172
9511052	172
9511053	172
9511054	172
9511063	173
9511071	175
9511072	174
9511083	179
9511084	178
9511092	183
9511094	185
9511095	194
9511098	197

LISTA DE ABREVIATURAS Y GLOSARIO

ABS: Polímero de acrilonitrilo-butadino-estireno. Plástico disponible en numerosas calidades y utilizado con frecuencia por la industria automovilística como material de interior

AC: Aire acondicionado

Adhesión: Capacidad aglutinante de la cola con las superficies

Activador: Con algunos tipos de cola, entre otras, las modificadas los acrilatos son activadores absolutamente necesarios para iniciar el proceso de solidificación. Con otros tipos de cola, p.ej. las anaeróbicas, el activador ofrece la posibilidad de asegurar y acelerar la solidificación

All markets: Todos los mercados

Compuesto aromáticos: Se suelen utilizar como disolventes o componentes en otros productos petroquímicos

AU: Australia

Car and Eco Care: Surtido de productos ecológicos que cumplen con la norma medioambiental de Volvo referente a productos químicos, VCS 1009,59

Code: Nº de código de color/tapizado

Colour: Color

Etanol: Alcohol etílico. El etanol se usa como producto de limpieza, combustible y, en Europa, como líquido lavaparabrisas

Excl.: Excepto

UE: Europa

g: Gramo

Halógenos: Nombre genérico para un grupo de elementos químicos: cloro, flúor, bromo y yodo

Hidrocarburos halógenos: Por ejemplo, el freón

Incl.: Incluido

ISO: Homologado conforme a la norma ISO (países nórdicos)

Isopropanol: Se utiliza, entre otras cosas, como producto de limpieza y agente desnaturalizante junto con otros alcoholes

JP: Japón

kg: Kilogramo

Kit: Kit

Cohesión: Resistencia interna de la cola

Restos de coque: Productos de desecho que aparecen a altas temperaturas tras la reacción entre un lubricante y el oxígeno del aire

L: Litro

Junta encolada: Puente entre las superficies de los materiales de partida, independientemente de que sean o no del mismo tipo

Baja velocidad de deslizamiento: Una velocidad relativa baja de deslizamiento entre las superficies de fricción reduce la capacidad del lubricante a la hora de separar las superficies. Por ejemplo, bisagras, pasadores guía, horquillas flotantes y ciertas uniones estriadas

Metanol: Alcohol metílico, metileno. Este producto se usa como producto de limpieza, combustible y, en América, como líquido lavaparabrisas

ml: Mililitro

Monómeros: El componente más pequeño de un plástico. Por ejemplo, los monómeros de isocianato en el poliuretano y el cloruro de vinilo en el plástico PVC

PA: Poliamida. Común dentro de la industria automovilística gracias a que este material resiste a las altas temperaturas y a la humedad. Se emplea, por ejemplo, en engranajes, cojinetes, hélices, cubiertas, cajas de radiador, pedalieres y cajas de retrovisores

PE: Polietileno. En los vehículos, este plástico está presente en depósitos, juntas, tubos y aislamientos de cableado

PET: Tereftalato de polietileno. Un material común en la industria del embalaje. Se utiliza, por ejemplo, en componentes eléctricos como interruptores y contactos

PP: Polipropileno. Presente en distintas cantidades y con distintos materiales de mezcla, por ejemplo, en el vidrio, la fibra de vidrio y el talco. Se emplea en la industria automovilística, por ejemplo, en hélices de ventilador, rejillas, contenedores y paneles de distinto tipo

PPO: Óxido de polifenileno. Un material común en componentes eléctricos, entre otros, dispositivos de contacto, regletas, perillas y costados de radiadores

POM: Polioximetileno (plástico acetal). Se utiliza en la industria automovilística, por ejemplo, en cierres, ruedas/cajas de bomba, engranajes, cojinetes deslizantes y bombas de gasolina

PTFE: Politetrafluoroetileno. Un material que siempre se recubre de otro material ya que es un plástico que no puede trabajarse en máquinas ni moldearse. Un material común en, por ejemplo, piezas autolubricantes y cinta adhesiva antifricción

PVC: Polícloruro de vinilo. En la industria automovilística se suele usar el PVC en mangueras, tubos y laminados

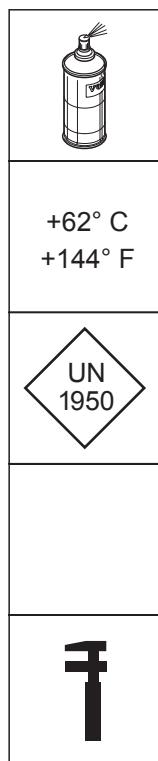
Óxido de ajuste: Óxido que se forma entre superficies de fricción que interactúan poco o aparentemente nada. Puede aparecer, por ejemplo, en asientos de cojinetes, casquillos, uniones estriadas, etc.

Slip-stick: Significa la acumulación sucesiva de fuerza cinética hasta superar la fuerza de fricción. Al ser más grande, las superficies de fricción se mueven a «sacudidas». En caso de alta frecuencia, parecerá un chillido

Std: Estándar

US: Estados Unidos

Impermeabilidad: La capacidad de un lubricante de resistir a la influencia del agua. Es decir, su resistencia tanto a disolverse como a ser enjuagado. Se utiliza principalmente en aplicaciones en el exterior del vehículo, como el chasis, el compartimento del motor, las ruedas y los espacios de los frenos



= Aerosol

= Punto de inflamación

= Mercancía peligrosa

= El producto sólo a sido homologado para uso profesional, por lo que no puede exponerse en establecimientos.



CUIDADO DE LAS PERSONAS, LOS AUTOMÓVILES Y EL MEDIO AMBIENTE

Cuando Volvo prueba y homologa productos químicos, lo hace para garantizar que los productos utilizados en los talleres Volvo ofrecen el mejor funcionamiento posible para justamente Volvo. Pero es igualmente importante tener la máxima consideración posible con el medio ambiente. Volvo sustituye continuamente las sustancias químicas nocivas por sustancias menos nocivas en cuanto hay una alternativa que cumple con nuestros altos requisitos de funcionamiento y eficacia. Además, los productos químicos de limpieza, por ejemplo, deben ser a la vez duros con la suciedad y suaves con el material que se limpia. Y uno de los aspectos más importantes para los que seleccionamos los productos para este catálogo es que contribuyan a un entorno de trabajo lo mejor posible para las personas que los usan. Los riesgos sanitarios deben ser mínimos y el empleo de los productos debe ser sencillo y seguro. Si desea más información sobre los aspectos de seguridad de algún producto específico de este catálogo, puede recoger nuestra hoja de datos de seguridad en www.volvo.com/sds

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation